

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Εν Αθήναις τῇ 15 Ἀπριλίου 1930

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Ἀριθμὸς φύλλου 114

Ν Ο Μ Ο Ι

Περὶ κυρώσεως συμβάσεως ἐκχωρήσεως προνομίων κα-
τασκευῆς καὶ ἐκμεταλλεύσεως τῆς τηλεφωνικῆς συγ-
κοινωνίας.

Νόμος 4547

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ἔχοντες ἐπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 75 τοῦ Συντάγματος, ἐκδίδομεν
τὸν ἐπόμενον Νόμον, ψηφισθέντα ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γε-
ρουσίας.

Ἄρθρον πρῶτον.

Κυροῦνται καθ' ὅλα αὐτῶν τὰ μέρη αἱ μεταξὺ τῶν κ.κ. Β.
Καραπαναγιώτη Ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας καὶ Γ. Μαργῆ
Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν, ἐκπροσωπούμενων ὑπὸ τὴν ιδιότητά
ταύτην τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, ἀφ' ἑνὸς καὶ τῶν κ. κ. Θεο-
δώρου Φρέντσελ καὶ Φρειδερίκου Σπίκερ ἀντιπροσώπων τῆς
ἐν Βερολίνῳ ἐδρευούσης Ἑταιρείας Siemens & Halske ἀφ'
ἐτέρου συναφθεῖσαι:

α') Σύμβασις ἐξ ἄρθρων 42 περὶ κατασκευῆς, συντηρή-
σεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων διὰ
τὴν ἀστικήν καὶ προαστικήν συγκοινωνίαν τῆς Ἑλλάδος καὶ

β') Συμπληρωματικὴ σύμβασις ἐξ ἄρθρων 13 περὶ κατα-
σκευῆς, συντηρήσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως τῶν ἐν Ἑλλάδι
ὑπεραστικῶν δικτύων τηλεφώνων διὰ λογαριασμὸν τοῦ Κρά-
τους διὰ μίαν δεκαετησίαν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως.

Ἄρθρον δεύτερον.

Πάντες οἱ ὅροι τῶν συμβάσεων ταύτων κινῶνται διὰ τῆς
παρούσης κυρώσεως ἰσχύϊ διατάξεων νόμου.

Ἄρθρον τρίτον.

Παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ τῆς Συγκοινωνίας συνιστᾶται Γρα-
φεῖον Ἑλέγχου τῶν ἐγκαταστάσεων καὶ παρακολουθήσεως τῆς
ἐκτελέσεως τῶν ὅρων τῆς συμβάσεως.

Τοῦ γραφείου τούτου προΐσταται εἰς τῶν παρὰ τῇ Ὑπηρε-
σίᾳ Τ.Τ.Τ. μηχανικῶν α' βοηθούμενος ὑπὸ ἀναλόγου τεχνι-
κοῦ προσωπικοῦ τῆς αὐτῆς ὑπηρεσίας.

Οὗτοι τοποθετοῦνται ἀποφάσει τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Συγκοι-
νωνίας.

Τὰ τῆς λειτουργίας τοῦ γραφείου καθορισθῶσιν διὰ Δια-
τάγματος.

Ἄρθρον τέταρτον.

Τὸ κατὰ τοὺς κειμένους περὶ Ταμείων Ἀρωγῆς ἢ Ἀλ-
ληλοβοηθείας Τ.Τ.Τ. βολήματα ὡς καὶ αἱ ἀντιστοιχοὶ ὑπὲρ
τῶν ἀνωτέρω Ταμείων κρατῆσαι ἐκ τοῦ μισθοῦ τῶν ὑπαλ-
λήλων οὗς ἀφορᾷ τὸ ἄρθρον 30 ἐδαφ. 5 καὶ 6 τῆς διὰ τοῦ
παρόντος νόμου κυρουμένης συμβάσεως ὑπολογίζονται: θάβει
τοῦ μισθοῦ τῶν ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ Τ.Τ.Τ. παρκαταμένων ὁμοιο-
δόμων ὑπαλλήλων τῶν ἀμέσως κατ' ἀρχιτέτητα νεωτέρων
κατὰ τὸν χρόνον τῆς προσλήψεως τῶν ὑπὸ τῆς ἑταιρείας ἀπο-

νέμεται δὲ ἐφ' ὅσον προσημερομένου εἰς τὸν χρόνον τῆς ὑπηρε-
σίας τῶν εἰς τὰ Τ.Τ.Τ. καὶ τοῦ χρόνου τῆς παρὰ τῇ ἐταί-
ρείᾳ ὑπηρεσίας οἱ ὑπαλλήλοι οὗτοι ἤθελον ἀποκτήσαι δικαίω-
μα συντάξεως ἐκ τοῦ Δημοσίου Ταμείου, ἐξερχόμενοι τῆς ὑπηρε-
σίας τῆς Ἑταιρείας.

Ἄρθρον πέμπτον.

Εἰς τὰς κεινουμένης ἐκάστης θέσεως ἐνσημοπολητρίων, δά-
κτυλογράφων καὶ γραφείων τῆς ὑπηρεσίας Τ.Τ.Τ. κατὰ προ-
σκήψιν καὶ μετ' ἀπόφασιν τοῦ Συμβουλίου τῆς ὑπηρεσίας
Τ.Τ.Τ. ἀναδιωρίζονται ἐφ' ὅσον κρίνονται κατάλληλοι οἱ ἀπο-
λυθρόμενοι κατ' ἐφαρμογὴν τῆς διὰ τοῦ παρόντος νόμου κυ-
ρουμένης συμβάσεως τηλεφωνήτρια.

Ἄρθρον ἕκτον.

Εἰς τὰ ἐπόμενα ἄρθρα τῆς κυρίας καὶ τῆς συμπληρωμα-
τικῆς συμβάσεως ἐπιφέρονται αἱ κάτωθι τροποποιήσεις:

1. Εἰς τὸ ἄρθρον 11 τῆς κυρίας συμβάσεως παράγραφος
2 ἐδαφ. 1 μετὰ τὴν λέξιν «ἐκπτώσεως» διαγράφεται ἡ φράσις,
«παντὸς ἐκ τῆς συμβάσεως ἀπορρέοντος δικαιώματος καὶ ὑπηρε-
σιώσεως αὐτοῦ».

2. Εἰς τὸ ἄρθρον 21 παράγραφος 2 ἀντὶ «ὕπερβαίνον τὰ 2
τοῖς ἑκατὸν κατὰ μέσον ὅρον», νὰ τεθῇ «ὕπερβαίνον τὸ 1
τοῖς ἑκατὸν κατὰ μέσον ὅρον».

3. Εἰς τὸ ἄρθρον 22 παράγραφος 2 προστίθεται ἐδαφ. 2
ἔχον οὕτω: «Ἡ ἑταιρεία δύναται ὅμως πρὸς κάλυψιν τῶν
ἀναγκῶν αὐτῆς νὰ ἐκδίδῃ ὁμολογίας ἢ νὰ θανείζηται: ἀλλα-
γὸν χρήματα καὶ πρὸ τῆς ὁλοσχεροῦς καταβολῆς τοῦ με-
τοχικοῦ κεφαλαίου αὐτῆς, ἐφ' ὅσον ὁ πραγματικὸς τόκος τῶν
θανείων ταύτων δὲν ὑπερβαίνει τὰ 8 ο), ἄλλως ὑποχρεοῦται
ἡ ἑταιρεία ἐν πρώτοις νὰ χορηγήσῃ τὰ πρὸς κάλυψιν τῶν
ἀναγκῶν αὐτῆς, ἀναγκαῖα χρηματικὰ μέσα διὰ περαιτέρω
καταβολῶν τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου, μέχρι συμπληρώσεως
τοῦ ἐν ἐδαφ. 1 προβλεπομένου ποσοῦ».

Ἡ ἀρχὴ τοῦ πρώτου ἐδαφίου τῆς παραγράφου 3 «Ἡ
ἑταιρεία δύναται, πρὸς κάλυψιν τῶν χρηματικῶν αὐτῆς ἀ-
ναγκῶν, νὰ ἐκδίδῃ κ.τ.λ.» νὰ ἀντικατασταθῇ διὰ τῆς ἐξῆς:
«Ἡ ἑταιρεία δύναται μετὰ τὴν ὁλοσχερῆ καταβολὴν τοῦ ἐν
παραγρ. 2 ἐδαφ. 1 προβλεπομένου κεφαλαίου πρὸς κάλυψιν
τῶν χρηματικῶν αὐτῆς ἀναγκῶν, νὰ ἐκδίδῃ κ.τ.λ.».

4. Εἰς τὸ ἄρθρον 25 παράγραφος 1 ἐδαφ. 1 στοιχ. β, ἡ
φράσις: «Τὸ ποσοστὸν καθορίζεται ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμ-
βουλίου» τροποποιεῖται ὡς ἐξῆς: «Τὸ ποσοστὸν καθορίζεται
ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου δὲν δύναται ὅμως κατὰ τὰ
δύο τελευταῖα ἔτη ἐκάστης τετραετίας (ἄρθρ. 21) νὰ εἶνε ἀ-
νώτερον τοῦ καθορισθέντος διὰ τὰ δύο πρώτα ἔτη τῆς τετραε-
τίας ταύτης ἀνευ ἐγκρίσεως τοῦ Ὑπουργείου».

5. Εἰς τὸ ἄρθρον 30 τῆς κυρίας συμβάσεως προστίθεται
παράγραφος 9 ἔχουσα οὕτω: «Ἡ ἐν τῷ παρόντι ἄρθρῳ τῆς
συμβάσεως μνηστὴς τοῦ Ταμείου Ἀρωγῆς οἰκοθὲν νοεῖ καὶ τὸ
Ταμεῖον Ἀλληλοβοηθείας ὡς αἰεὶ πρόκειται περὶ ὑπαλλήλων
μετόχων τοῦ Ταμείου τούτου».

6. Τὸ ἄρθρον 10 τῆς συμπληρωματικῆς συμβάσεως τροπο-
ποιεῖται ὡς ἐξῆς:

α') Η τελευταία φράσις τῆς παρ. 1, ἐδαφ. 1, ἀντικαθίσταται διὰ τῆς ἐξῆς :

«Ο Ἀνάδοχος ὁ ἀνακοινῶν εἰς τὸ Κράτος ἐντὸς 2 1) 2 μηνῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς συμβάσεως τὸν τόκον, μὲ τὸν ὅποιον οὗτος δύνανται νὰ χορηγήσῃ τὸ ρηθὲν δάνειον ὑπὲρ τοῦ Κράτους».

β') Η τελευταία φράσις τῆς παρ. 2 ἀντικαθίσταται διὰ τῆς ἐξῆς :

«Ο τόκος εἶναι ὁ αὐτὸς ὡς ὁ κατὰ τὴν παρ. 1 ἐδ. 1».

γ') Η παρ. 4 ἀντικαθίσταται ὡς ἐξῆς :

«Τὸ Κράτος δύνανται ἐντὸς 14 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου ἀνακοινώσεως τοῦ τόκου τοῦ δανείου συμφώνως τῇ παρ. 1 ἐδ. 1, πάντως ὅμως ἐντὸς 3 μηνῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς πρὸς τὸν 3.000.000 χρυσῶν δραχμῶν καὶ νὰ θέσῃ καὶ τοῦτο εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ἀναδόχου ἢ νὰ παραδώσῃ εἰς τὸν Ἀνάδοχον ἀνέκκλητον εἰλωσιν τῆς Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος, καὶ ἢν αὕτη ἄνευ οἰκιστοῦ ἀντιρρήσεως θέλῃ καταβάλει εἰς τὸν Ἀνάδοχον ἐκ τῶν εἰς χεῖράς τῆς κρατικῶν χρημάτων ἐν μὲν καὶ ἡμισυ ἐκατομμύριον χρυσῶν δραχμῶν ἅμα τῇ παρελεύσει δύο μηνῶν ἀπὸ τῆς κατὰ τὸ ἀρθρ. 7 παρ. 1 τῆς συμπληρωματικῆς συμβάσεως ὑποβολῆς τῆς τεχνικῆς μελέτης, τὸ δ' ὑπόλοιπον ἐν καὶ ἡμισυ ἐκατομμύριον χρυσῶν δραχμῶν ἐννέα μῆνας μετὰ τὴν πρώτην καταβολήν».

«Ἐὰν τὸ Κράτος θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ἀναδόχου τὸ ποσὸν τῶν 3.000.000 χρυσῶν δραχμῶν καὶ ἓνα τῶν προσημειωθέντων δύο τρόπων, θὰ πιστώσῃ οὗτος τὸ Κράτος μὲ τὸν τόκον καταθέσεων ὅπως τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς πρὸς τὸν Ἀνάδοχον καταβολῆς μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς κατὰ τὸ ἀρθρ. 9 ἐδ. 1 τῆς συμπληρωματικῆς συμβάσεως ὑποβολῆς ἐκάστου ἀπολογισμοῦ διὰ τὸ ἐν τῷ οἰκείῳ ἀπολογισμῷ ποσόν».

«Ἐὰν τὸ Κράτος δὲν κάμῃ χρῆσιν τοῦ ὡς ἄνω παρεχομένου αὐτῷ δικαιώματος ὅπως θέσῃ εἰς διάθεσιν τοῦ Ἀναδόχου τὰ χρήματα ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως, θὰ ἐφαρμοσθῇ τὸ ἀρθρ. 10 παρ. 1-3 τῆς συμπληρωματικῆς συμβάσεως, ὅποτε τόκος τοῦ δανείου ἔσται ὁ ἐν τῷ ἀνωτέρῳ ἐν παρ. 1 ἐδ. 1 ἀναφερομένη δηλώσει τοῦ Ἀναδόχου ὁρισθείς».

7. Η παράγραφος 3 τοῦ ἀρθρου 7 τῆς κυρίως συμβάσεως διαγράφεται :

Η παρ. 4 λαμβάνουσα τὸν ἀριθμὸν 3 παραμένει ὡς ἔχει καὶ προστίθεται νῆα παρ. 4 ἔχουσα οὕτω : «Τὸ Κράτος ὀφείλει νὰ εἰσποιῇ τὸν Ἀνάδοχον ἐγκαίρως περὶ τῆς σχεδιαζομένης κατασκευῆς ροηφόρων γραμμῶν ὑψηλῆς τάσεως. Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεῖται ἐντὸς ἐνὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως ν' ἀναφέρῃ ἐγγράφως εἰς τὸ οἰκεῖον Τμήμα τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας ἐὰν ἐκ τῆς κατασκευῆς ταύτης θίγεται ἡ λειτουργία ὑπαρχουσῶν γραμμῶν τοῦ Ἀναδόχου, ὡς καὶ τὰ μέ-

τρα τὰ ὁποῖα δέον νὰ ληφθῶσι πρὸς προστασίαν τῶν ἀνωτέρω γραμμῶν».

«Ὑπὸ τὰς ἀνωτέρω προϋποθέσεις καὶ ἐφ' ὅσον τὸ Κράτος δὲν ἔχει ἀναλάβει ἀντιθέτως πρὸς τοῦτο ὑποχρεώσεις πρὸ τῆς κυρώσεως τῆς ὑπ' ὅθιν συμβάσεως καὶ ἐν περιπτώσει μεταστροφῆς τηλεφωνικῆς γραμμῆς ἢ λήψεως προστατευτικῶν μέτρων συνεπείᾳ μεταγενεστέρως κατασκευῆς ροηφόρων γραμμῶν ὑψηλῆς τάσεως δικαιοῦται ὁ Ἀνάδοχος εἰς ἀποζημιώσιν ἥτις βαρύνει τὸν κάτοχον τῆς ροηφόρου γραμμῆς. Ἐν περιπτώσει ἀσυμφωνίας ὡς πρὸς τὸ ποσὸν τῆς ἀποζημιώσεως ἀποφασίζεται ὁ Ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κατόπιν γνώμης τοῦ παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ τούτῳ ἀρμοδίου Συμβουλίου».

8. Εἰς τὸ ἀρθρ. 11 παράγραφος 5 τῆς συμπληρωματικῆς συμβάσεως προστίθεται ἐν τέλει ἡ ἐξῆς φράσις : «Τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας δικαιοῦται νὰ χρηρήσῃ εἰς τοὺς ἐν ἐργασίᾳ Βουλευτὰς καὶ Γερουσιαστὰς ἐλαττώσιν τῶν τελῶν ὑπερχρεωτικῶν συνδιαλέξεων κατὰ 50 ο)».

Ἀρθρ. ἐξεδωκέναι.

Μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος νόμου καὶ τῆς διὰ τοῦτου κυρουμένης συμβάσεως ἀνακοινούνται δι' ἐγγράφου τοῦ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ πρὸς τὸν Ἀνάδοχον αἱ διὰ τοῦ ἀρθρου 6 τοῦ παρόντος νόμου ἐπηρεχόμεναι εἰς τὴν κυρίαν καὶ τὴν συμπληρωματικὴν σύμβασιν τροποποιήσεις. Ὁ Ἀνάδοχος δικαιοῦται ὅπως ἐντὸς 20 ἡμερῶν ἀνακοινῶσιν ἐγγράφως πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τὴν ἀποδοχὴν τῶν τροποποιήσεων τούτων, ὅποτε ἡ ἰσχὺς τῆς συμβάσεως ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας καὶ ἢν ἐπρωτοκολληθῇ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τὸ περὶ ἀποδοχῆς τῶν τροποποιήσεων ἐγγράφον τοῦ Ἀναδόχου.

Ὁ παρὼν νόμος, ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας καὶ παρ' ἡμῶν σήμερον ἐκδοθεὶς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Ἀπριλίου 1930.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΛΑΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Οἱ Ὑπουργοί

Ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν
Β. Καραπαναγιώτης Γ. Μαρή

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Ἀπριλίου 1930.

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργός
Δ. Δίγκας

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

VERTRAG

Περὶ κατασκευῆς, συντηρήσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων διὰ τὴν ἀστικὴν καὶ προστασίαν συγκοινωνίαν τῆς Ἑλλάδος.

Μεταξὺ

τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους, ἐκπροσωπούμενου ὑπὸ τοῦ κ. Βύρωνος Καραπαναγιώτου, Ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, καὶ τοῦ κ. Γεωργίου Μαρῆ, Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, ἀποκαλούμενων ἐφεξῆς «τὸ Κράτος» ἀφ' ἑνὸς,

καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς ἐν Βερολίῳ—Σίμενστατ Ἑταιρείας Siemens & Halske A. G., ἐκπροσωπούμενης ἐν Ἑλλάδι πρὸς σύνψιν τῆς παρούσης Συμβάσεως ὑπὸ τῶν κ. κ. Διευθυντοῦ Theodor Frenzel καὶ τοῦ Dr. Ing. Friedrich Spiecker ἀποκαλουμένης ἐφεξῆς «ὁ Ἀνάδοχος» συνωμολογήθῃ ἡ ἀκόλουθος Σύμβασις :

Ἄρθρον 1.

Σκοπὸς τῆς Συμβάσεως.

Σκοπὸς καὶ ἀντικείμενον τῆς Συμβάσεως εἶναι :

α') Ἡ ἐν Ἑλλάδι ἱδρυσις ἀστικῶν καὶ προστασιῶν τηλεφωνικῶν δικτύων νεωτάτου συστήματος καὶ μεγίστης ἀποδόσεως διὰ παρχωρήσεως προνομιακῆς Συμβάσεως ἐν τῷ τῶν ὁρίων τοῦ ἁρθροῦ 4.

β') Ἡ κατασκευὴ, συντήρησις καὶ ἐκμετάλλευσις τῶν ἐν λόγῳ δικτύων ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου ἢ τῆς δικαιούχου αὐτοῦ (πρὸς. ἄρθρ. 22) ὑπὸ τὴν ἀποκλειστικὴν διεύθυνσιν καὶ διαχείρισιν αὐτοῦ, ἐξασφαλιζομένων συγχρόνως τῶν ἐν τῇ παρούσῃ Συμβάσει καὶ ἰδίως ἐν ἁρθρ. 21 καὶ 25 καθοριζομένων κερδῶν ἐπὶ τῶν ἐπενδυσθέντων κεφαλαίων.

Ἡ κατασκευὴ, συντήρησις καὶ ἐκμετάλλευσις τῶν δικτύων τούτων κηρύσσονται ὡς ἔργα δημοσίας ὠφελείας.

Οὐδεμία διάταξις τῆς Συμβάσεως δύναται νὰ ἐρμηνευθῇ κατ'ἀντίθετον πρὸς τὰς διατάξεις τῶν προηγουμένων ἐδαφίων ἐννοίαν.

Ἄρθρον 2.

Παρχωρήσις καὶ διάρκεια τῆς προνομιακῆς Συμβάσεως.

Τὸ Κράτος παρχωρεῖ εἰς τὸν Ἀνάδοχον τὸ ἀποκλειστικὸν δικαίωμα τῆς κατασκευῆς, συντηρήσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως ἀστικῶν δικτύων (ἥτοι τηλεφωνικῶν κέντρων, ἐγκαταστάσεων τῶν συνδρομητῶν, συμπεριλαμβανομένων τῶν δευτερευουσῶν τοιούτων καὶ ὅλων τῶν προσθέτων ἐγκαταστάσεων, τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων κοινῆς χρήσεως καὶ τηλεφωνικῶν γραμμῶν μεταξὺ τῶν τηλεφωνικῶν κέντρων καὶ τῶν καθ' ἑκάστον ἐγκαταστάσεων) καθὼς καὶ προστασιῶν δικτύων ἐντὸς τῶν ἐν ἁρθρῷ 4 ὁρίων, δι' ἴδιον λογαριασμὸν καὶ ὄφελος τοῦ Ἀναδόχου, ὑπ' εὐθύνην καὶ κίνδυνον αὐτοῦ, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς Συμβάσεως, διὰ χρονικὸν διάστημα λήγον μετὰ παρέλευσιν 38 ἐτῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως.

Ἄρθρον 3.

Ἀπαγόρευσις συναγωνισμοῦ καὶ ἐξαιρέσεις αὐτῆς.

1. Τὸ Κράτος ὑποχρεῖται νὰ μὴ παρχωρῇ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς συμβάσεως εἰς οὐδεμίαν ἄλλην Ἑταιρείαν, φυσικὴν ἢ νομικὴν πρόσωπον, τὸ δικαίωμα τῆς κατασκευῆς, συντηρήσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως ἐγκαταστάσεων οἰκοδόμησεως, αἰτινες θὰ καθίστανον δυνατὴν τηλεφωνικὴν συνεννόησιν ἐντὸς τῆς περιοχῆς τῶν ἀστικῶν καὶ προστασιῶν δικτύων τοῦ Ἀναδόχου. Ἡ διάταξις αὕτη δὲν ἰσχύει προκειμένου περὶ μεταβιβάσεως συναυλιῶν, διαλέξεων καὶ ἐμπορικῶν διαφημίσεων καὶ προπαγάνδας δι' ἄσυρμάτου.

ueber die Errichtung, die Instandhaltung und den Betrieb von Fernsprechanlagen fuer den Orts- und Vorortsverkehr in Griechenland

zwischen:

der griechischen Regierung, vertreten durch Herrn Byron Carapanayotis, Verkehrsminister, und Herrn Georg Maris, Finanzminister, nachstehend «der Staat» benannt, einerseits,

und der Siemens & Halske A.G., Berlin-Siemensstadt, vertreten in Griechenland zum Abschluss des vorliegenden Vertrags durch die Herren Direktor Theodor Frenzel und Dr. Ing. Friedrich Spiecker, nachstehend «der Konzessionaer» benannt, andererseits, ist folgender Vertrag zustande gekommen:

Artikel 1.

Zweck des Vertrags.

Zweck und Gegenstand des Vertrags ist:

A die Schaffung von Orts- und Vororts-Fernsprechnetzen neuester Bauart und hoechster Leistungsfae-higkeit in Griechenland durch Verleihung einer Konzession in dem durch Artikel 4 bestimmten Umfang,

B die Errichtung, die Instandhaltung und der Betrieb dieser Netze durch den Konzessionaer oder seinen Rechtsnachfolger (vergl. Artikel 22) unter seiner ausschliesslichen Leitung und Verwaltung, indem zu gleicher Zeit die in diesem Vertrage, namentlich in den Artikeln 21 und 25, bestimmten Gewinne der investierten Kapitalien gesichert werden.

Die Errichtung, die Instandhaltung und der Betrieb dieser Netze werden als gemeinnuetzig anerkannt.

Keine Bestimmung des Vertrags darf in einem den vorangehenden Absaetzen gegenteiligen Sinne ausgelegt werden.

Artikel 2.

Verleihung und Dauer der Konzession.

Der Staat verleiht dem Konzessionaer das ausschliessliche Recht auf die Errichtung, die Instandhaltung und den Betrieb von Ortsnetzen (das sind die Vermittlungsstellen, die Teilnehmersprechstellen einschliesslich der Nebenstellen und aller Zusatzeinrichtungen, die oeffentlichen Sprechstellen und die Leitungen zwischen den Vermittlungsstellen und den Sprechstellen) sowie von Vorortsnetzen in dem durch Artikel 4 bestimmten Umfang auf eigene Rechnung und fuer eigenen Nutzen des Konzessionaers unter seiner Verantwortlichkeit, auf seine Haftung und Gefahr nach Massgabe der Bestimmungen des Vertrags fuer einen Zeitraum, der mit dem Ablauf von 38 Jahren nach der Ratifikation des Vertrags endet.

Artikel 3.

Konkurrenzverbot, Ausnahmen hiervon.

1. Der Staat verpflichtet sich, waehrend der Konzessionsdauer keiner anderen Gesellschaft, physischen oder juristischen Person das Recht auf die Errichtung, die Instandhaltung oder den Betrieb von Anlagen irgendwelcher Art zu verleihen, die innerhalb des Bereichs der Orts- und Vorortsnetze des Konzessionaers eine telefonische Verstaendigung ermoeeglichen wuerden. Diese Bestimmung gilt nicht fuer die Uebertragung von Konzerten, von Vortraegen und von geschaeftlicher Reklame und Propaganda durch Rundfunk.

2. Ὁ Ἀνάδοχος δικαιούται διὰ χρησιμοποίησιν τῶν δικτύων αὐτοῦ νὰ ἐγκαταστήσῃ καὶ ἐκμεταλλεῖται ὅλας τὰς τεχνικὰς δυνατότας παρεπόμενας ὑπηρεσίας, ὡς τῆς ἀναγγελίας τῆς ὥρας, ἐγερτηρίου, παραγγελίας αὐτοκινήτων καὶ ἀμαξῶν, διαδιδάσεως παραγγελιῶν καὶ ἀνακοινώσεων κλπ. Διὰ τὰς εἰδικὰς αὐτὰς ὑπηρεσίας ἰσχύουν ἰδιαιτέρα τιμολόγια, ὑποκειμένα εἰς τὴν ἐγκρίσιν τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας.

3. Κατ' ἐξίτησιν πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρ. 1, τὸ Κράτος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ τοποθετήσῃ δι' ἰδίων ἐξόδων χωριστὰς τηλεφωνικὰς ἐγκαταστάσεις, τὰς ὁποίας ἤθελε κρίνει ἀπολύτως ἀπαραίτητους, διὰ τὰς στρατιωτικὰς καὶ ἀστυνομικὰς ὑπηρεσίας καὶ τὴν μεταξὺ τῶν συνεννόησιν τῶν Ὑπουργείων ἢ τῶν τηλεγραφικῶν γραφείων, τῶν καιμῶν ἐν τῷ αὐτῷ ἀστικῷ ἢ προστασιακῷ δικτύῳ, ὡς ἐπίσης διὰ τὴν συνεννόησιν μεταξὺ τοῦ πυροσβεστικοῦ κέντρου καὶ τῶν δημοσίων συσκευῶν εἰδοποιήσεως πυρκαϊᾶς, ἐφ' ὅσον τὰ τηλεφῶνα ἀπείκονται μόνον διὰ κλειδῶς ἢ θραύσεως τοῦ ὕδατος καλὸνματος καὶ τέλος μεταξὺ ραδιοφωνικοῦ θαλάμου καὶ ραδιοφωνικοῦ πομποῦ. Ἐν τούτοις αἱ ἐγκαταστάσεις αὗται δὲν δύνανται κατ' οὐδένα τρόπον νὰ χρησιμοποιηθῶσι πρὸς ὄφελος ἰδιωτῶν οὐδὲ νὰ τοποθετηθῶσιν ἐντὸς ἰδιωτικῶν οἰκημάτων, ὅπου προηγουμένης ἀδείας τοῦ Ἀναδόχου, οὐδὲ νὰ συνδεθῶσιν ἀμέσως ἢ ἐμμέσως πρὸς τὰς τηλεφωνικὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ Ἀναδόχου ἢ τῶν συνδρομητῶν αὐτοῦ.

Ἄρθρον 4.

Ἐκτασίς τοῦ προνομίου.

1. Τὸ ἐν ἄρθρῳ 2 ἀναφερόμενον προνόμιον περιλαμβάνει :

Α'. Ὡς ἐνιαῖον συγκρότημα τὰς πόλεις Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς καὶ τὰ προάστεια αὐτῶν, ὧν τὰ τηλεφωνικὰ κέντρα καίονται ἐντὸς ἀκτίνης 10 χιλιομέτρων περὶ τὴν πλατεῖαν Ὀμονοίας διὰ τὰς Ἀθῆνας καὶ 4 χιλιομέτρων περὶ τὴν πλατεῖαν Κοραΐη διὰ τὸν Πειραιᾶ (ἀστικὸν δίκτυον Ἀθηνῶν - Πειραιῶς).

Β'. Ὡς ἐνιαῖον συγκρότημα τὴν πόλιν Θεσσαλονίκης καὶ τὰ προάστεια αὐτῆς, ὧν τὰ τηλεφωνικὰ κέντρα καίονται ἐντὸς ἀκτίνης 5 χιλιομέτρων περὶ τὸν Λευκὸν Πύργον (ἀστικὸν δίκτυον Θεσσαλονίκης).

Γ'. Ὡς ἐνιαῖον συγκρότημα τὴν πόλιν τῶν Πατρῶν καὶ τὰ προάστεια αὐτῆς, ὧν τὰ τηλεφωνικὰ κέντρα καίονται ἐντὸς ἀκτίνης 5 χιλιομέτρων περὶ τὴν πλατεῖαν Ἀγίου Γεωργίου (ἀστικὸν δίκτυον Πατρῶν).

Δ'. Πᾶσαν ἄλλην πόλιν ἢ συνοικισμόν καὶ τὰ περίχωρα αὐτῶν, τῶν ὁποίων ἡ ἔκτασις ὁλὴ καθορισθῇ διὰ τῆς ἐγκρίσεως τῶν ἐν τῷ ἄρθρῳ 9 προβλεπομένων τεχνικῶν μελετῶν (ἀστικὰ δίκτυα), ἐφ' ὅσον ἤθελεν ἐκδελθῆν ἢ ἐπιθυμία κατασκευῆς ἀστικοῦ δικτύου, εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ ὁποίου ὅμως ὑποχρεούται ὁ Ἀνάδοχος μόνον ἐς' ὅσον ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων δημοτικῶν ἢ κοινοτικῶν ἀρχῶν ἤθελεν ὑποβληθῇ αὐτῷ τοῦλάχιστον 100 ἀνέκκλητοι ὑποχρεωτικοὶ ἐγγράφοι συνδρομητῶν. Πῶς ὑποχρεώσεις αὗται τῆς υποβλήσεως τοῦλάχιστον ἑκατὸν ἐγγράφων δὲν ὑφίσταται διὰ τὰ ἐν ἰδιαιτέρᾳ συμφωνίᾳ μεταξὺ Ὑπουργείου καὶ Ἀναδόχου ὁρισθησόμενα ἀστικὰ ἢ προστασιακὰ δίκτυα, ἐν τῇς ὁποίαις κατὰ τὴν ὑπογραφήν τῆς παρούσης Συμβάσεως εἶναι ἐν λειτουργίᾳ πλέον τῶν ἐνεργούντων κυρίων συνδέσεων.

Ε'. Τὰ περίχωρα τῶν πόλεων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, τὰ μὴ ἀνήκοντα εἰς τὸ ἀστικὸν δίκτυον Ἀθηνῶν - Πειραιῶς, ἐφ' ὅσον ταῦτα καίονται ἐπὶ τῆς Στερεᾶς ἢ τῆς νήσου Σαλαμίνος τὰ περίχωρα τῆς πόλεως Θεσσαλονίκης, τὰ μὴ ἀνήκοντα εἰς τὸ ἀστικὸν δίκτυον αὐτῆς, καὶ τὰ ἐπὶ τῆς Πελοποννήσου καίμενα καὶ μὴ ἀνήκοντα εἰς τὸ ἀστικὸν δίκτυον περίχωρα τῆς πόλεως Πατρῶν, ἐφ' ὅσον εὐρίσκονται ἐντὸς περιφερείας :

α') 30 χλμ. περὶ τὴν πλατεῖαν τῆς Ὀμονοίας ἐν Ἀθήναις.

2. Der Konzessionaer ist berechtigt, unter Verwendung seiner Netze alle technisch moeglichen Nebendienste wie Zeitangabe, Weckdienst, Bestellung von Autos und Droschken, Uebermittlung von Bestellungen usw. einzurichten und zu betreiben. Diese Sonderdienste sind Spezialtarifen unterworfen, die der Genehmigung des Verkehrsministeriums unterliegen.

3. Der Staat hat—entgegen den Bestimmungen in Ziffer 1—das Recht, auf eigene Kosten Sonderfernsprechanlagen herstellen zu lassen, die er fuer Militaer und Polizeidienste und fuer den Verkehr der Staatsministerien untereinander sowie der in demselben Orts- oder Vorortnetz liegenden Telegrafenaemter untereinander fuer unbedingt notwendig erachtet; das gleiche gilt fuer den Verkehr zwischen der Feuerwache und ihren oeffentlichen Feuermeldern, soweit der Fernsprecher nur durch Schluessel oder durch Einschlagen der Scheibe zugaenglich ist, sowie endlich zwischen dem Radiostudio und dem Radiosender. Doch duerfen diese Anlagen auf keine Weise zu Gunsten von Privatpersonen nutzbar gemacht werden, noch ohne vorherige Erlaubnis des Konzessionaers in Privathausern eingerichtet, noch direkt oder indirekt mit den Anlagen des Konzessionaers oder dessen Teilnehmern verbunden werden.

Artikel 4.

Umfang des Konzessionsrechts.

1. Das in Artikel 2 erwahnte Konzessionsrecht umfasst:

A als einheitliche Gruppe die Staedte Athen und Piraeus und ihre Vororte, deren Vermittlungsstellen innerhalb eines Umkreises von 10 km um den Omonia-platz fuer die Stadt Athen, und von 4 km um den Korai-platz fuer die Stadt Piraeus gelegen sind (Ortsnetz Athen—Piraeus) ;

B als einheitliche Gruppe die Stadt Saloniki und ihre Vororte, deren Vermittlungsstellen innerhalb eines Umkreises von 5 km um den Weissen Turm gelegen sind (Ortsnetz Saloniki) ;

C als einheitliche Gruppe die Stadt Patras und ihre Vororte, deren Vermittlungsstellen innerhalb eines Umkreises von 5 km um den St. Georgsplatz gelegen sind (Ortsnetz Patras) ;

D alle anderen Staedte und Ortschaften nebst ihrer Umgebung, deren Ausdehnung durch die Genehmigung der in Artikel 9 vorgesehenen technischen Projekte bestimmt wird (Ortsnetze), sofern der Wunsch nach Errichtung eines Ortsnetzes laut wird, zu dessen Errichtung der Konzessionaer jedoch nur dann verpflichtet ist, wenn ihm von den zustaendigen staedtischen oder Gemeindebehoerden mindestens 100 Teilnehmeranmeldungen mit unwiderruflicher Verpflichtung vorgelegt werden. Die Verpflichtung des Nachweises von mindestens 100 Teilnehmeranmeldungen besteht nicht fuer die durch besonderes Abkommen zwischen Verkehrsministerium und Konzessionaer festzusetzenden Orts- und Vorortnetze, in welchen bei Unterschrift des vorliegenden Vertrags mehr als 90 Teilnehmerhauptanschluesse in Betrieb sind ;

E die nicht zum Ortsnetz Athen-Piraeus gehoerige Umgebung der Staedte Athen und Piraeus, soweit sie auf dem Festlande und der Insel Salamis gelegen ist, die nicht zum Ortsnetz gehoerige Umgebung der Stadt Saloniki und die auf dem Peloponnes gelegene, nicht zum Ortsnetz gehoerige Umgebung der Stadt Patras, soweit sie sich im Umkreis von

a) 30 km um den Omonia-platz in Athen,

β') 20 χμ. περί τὸν Λευκὸν Πύργον ἐν Θεσσαλονίκῃ ἐξαιρέσει ὅμως τῆς δεξιᾶς ὁχθῆς τοῦ Ἀξίου ποταμοῦ (Βαρδάρη).

γ') 10 χμ. περί τὴν πλατείαν τοῦ Ἀγίου Γεωργίου ἐν Πάτραις (προαστιακὰ δίκτυα). Ὡς βάσις διὰ τὴν καταμέτρησιν ταύτην λαμβάνεται ἡ θέσις τῶν τηλεφωνικῶν κέντρων.

2. Τὸ Κράτος ὑποχρεοῦται νὰ συνδέσῃ εἰς τὸ ἴδιον αὐτοῦ ὑπεραστικὸν τηλεφωνικὸν δίκτυον τὰ τηλεφωνικὰ κέντρα τῶν ἐν παραγράφῳ 1 ἀναφερομένων πόλεων καὶ συνοικισμῶν, ἐφ' ὅσον κεῖνται ἐπὶ τῆς Στερεᾶς.

3. Ὁ Ἀνάδοχος δικαιούται νὰ συνάψῃ μετὰ τῶν δημοτικῶν ἢ κοινοτικῶν ἀρχῶν ἐκείνων τῶν πόλεων καὶ συνοικισμῶν, ἐν ταῖς ὁποίαις δὲν ὑποβάλλονται 100 τοῦλάχιστον ὑποχρεωτικαὶ ἐγγραφαὶ συνδρομητῶν, χωριστὰς συμβάσεις πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς οἰκονομικῆς ἀποδόσεως τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν ταούτων ἐγκαταστάσεων, ὑποκειμένους εἰς τὴν ἐγκρίσιν τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας.

4. Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται νὰ συνδέσῃ δι' ἰδίων αὐτοῦ δαπανῶν τὰ τηλεφωνικὰ κέντρα, τὰ κεῖμενα ἐντὸς τῶν ἐν τῇ παραγρ. 1 στοιχ. Ε. ἀναφερομένων περιφερειῶν πρὸς τὸ οἰκίον «Κεντρικόν» (κέντρον) τηλεφωνικῶν κέντρων, ἐφ' ὅσον ἤθελον ἐκπληρωθῇ αἱ ἐν τῇ παραγρ. 1 στοιχ. Δ. καὶ ἐν παρ. 3 προϋποθέσεις.

Αἱ συνδετικαὶ αὗται γραμμαὶ (προαστιακαὶ γραμμαὶ) δὲν θέλουσι θεωρεῖσθαι ὡς ὑπεραστικαὶ γραμμαὶ.

5. Ἐν περιπτώσει, καθ' ἣν δὲν ἐπιτευχθῇ ἡ σύναψις χωριστῆς Συμβάσεως κατὰ τὴν παράγρ. 3 ἢ ὁ Ἀνάδοχος, λόγῳ μὴ ἐκπληρώσεως τῶν ἐν παραγρ. 1 στοιχ. Δ' προϋποθέσεων, ἀποποιηθῇ τὴν κατασκευὴν ἀστικοῦ δικτύου, τότε διακαίουται τὸ Κράτος ν' ἀναλάβῃ, δι' ἴδιον αὐτοῦ λογαριασμὸν καὶ ὄφελος τὴν κατασκευὴν, συντήρησιν καὶ ἐκμετάλλευσιν ἀστικῶν δικτύων εἰς τὰς ἐν λόγῳ πόλεις καὶ συνοικισμούς.

Μὴ παραβλαπτομένου τοῦ κατ' ἀρχὴν δικαιώματος τούτου τοῦ Κράτους, δηλοῦσιν οὐχ' ἥττον τὰ συμβαλλόμενα μέρη, ὅτι δέχονται νὰ προέρχωνται ἐν δεδομένῃ περιπτώσει εἰς διαπραγματεύσεις, σκοποῦσας τὴν ἀνάληψιν τῆς κατασκευῆς, συντηρήσεως ἢ ἐκμεταλλεύσεως ταιούτων ἀστικῶν δικτύων ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου.

Ἄρθρον 5.

Ὑλικά καὶ μηχανήματα.

1. Τὰ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου προμηθεύμενα τηλεφωνικὰ κέντρα, ἐγκαταστάσεις συνδρομητῶν καὶ κοινῆς χρήσεως τηλεφωνικαὶ ἐγκαταστάσεις καὶ λοιπὰ μηχανήματα δέον, ἐκτὸς τῶν ἐν ταῖς παραγρ. 3—5 ἀναφερομένων περιπτώσεων, νὰ εἶναι καινουργῇ, ν' ἀνταποκρίνονται πρὸς τὰς νεωτάτας τελεσιποιήσεις ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς τηλεφωνικῆς τέχνης καὶ εἴτε νὰ καθορίζονται ὑπὸ τῆς τεχνικῆς μελέτης (πρὸβλ. ἄρθρ. 9) εἴτε νὰ ἐπιτρέπονται ἰδιαίτερος ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας.

2. Ἐν περιπτώσει ἀναπτύξεως ἐν Ἑλλάδι ἐγχωρίου βιομηχανίας τηλεφωνικοῦ ὕλικου καὶ τηλεφωνικῶν μηχανημάτων, ὑποχρεοῦται ὁ Ἀνάδοχος νὰ προμηθεύηται παρὰ τῆς βιομηχανίας ταύτης τὰ ἀναγκαζοῦντα αὐτῷ ὕλικά καὶ μηχανήματα, ἐφ' ὅσον ταῦτα ἀνταποκρίνονται εἰς ποιότητα καὶ τιμὴν πρὸς τοὺς ἐν τῇ παραγρ. 1 καὶ τῷ ἄρθρῳ 24 παραγρ. 2 ἐδαφ. 2 ὅρους. Ἡ ὑποχρέωσις ὅμως αὕτη ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς προσαγωγῆς τῷ Ἀναδόχῳ τῶν ἀναγκαζομένων στοιχείων πρὸς διακρίτωσιν, ἔτι τὸ ἐν Ἑλλάδι κατασκευασθὲν μέρος τῶν περὶ ὧν ἐκάστως πρόκειται ἀντικειμένων ἀνέρχεται τοῦλάχιστον εἰς 75 ο/ο τῆς ἀξίας αὐτῶν.

3. Ὁ Ἀνάδοχος θὰ ἐξαγοράσῃ παρὰ τοῦ Κράτους ὅλον τὸ τηλεφωνικὸν ὕλικόν καὶ τὰ τηλεφωνικὰ μηχανήματα, τὰ ὁποῖα ἀνήκουν εἰς τὸ Κράτος κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συμβάσεως καὶ ἀποτελοῦν μέρος τῶν ἐν λειτουργίᾳ ἐνισχυμένων καὶ τῷ Ἀναδόχῳ μεταβιβαζομένων δικτύων, ἢ τὰ ὁποῖα

b) 20 km um den Weissen Turm in Saloniki, jedoch mit Ausnahme des rechten Ufers des Axios (Vardar),

c) 10 km um den St. Georgsplatz in Patras befindet (Vorortsnetze). Massgebend bei dieser Messung ist die Lage der Vermittlungsstellen.

2. Der Staat verpflichtet sich, die Vermittlungsstellen der in Ziffer 1 erwachten Staedte und Ortschaften, soweit sie auf dem Festlande liegen, an sein Fernleitungsnetz anzuschliessen.

3. Der Konzessionaer ist berechtigt, mit den Stadt- oder Gemeindeverwaltungen solcher Staedte und Ortschaften, in denen nicht mindestens 100 verbindliche Teilnehmeranmeldungen vorgelegt werden, zur Sicherung der Rentabilitaet des Betriebs solcher Anlagen Sondervertraege abzuschliessen, die der Genehmigung des Verkehrsministeriums unterliegen.

4. Der Konzessionaer ist verpflichtet, die Vermittlungsstellen, die in den in Ziffer 1 Buchstabe E erwachten Umkreisen gelegen sind, an die entsprechenden Hauptvermittlungsstellen selbst anzuschliessen, wenn die in Ziffer 1 Buchstabe D und Ziffer 3 erwachten Voraussetzungen erfuellt sind.

Diese Verbindungsleitungen (Vorortsleitungen) werden nicht als Fernleitungen angesehen.

5. Falls der Abschluss eines Sondervertrags nach Ziffer 3 sich nicht erreichen laesst oder der Konzessionaer mangels der in Ziffer 1 Buchstabe D aufgefuehrten Voraussetzungen die Errichtung eines Ortsnetzes ablehnt, so ist der Staat berechtigt, fuer eigene Rechnung und fuer eigenen Nutzen die Errichtung, die Instandhaltung und den Betrieb von Ortsnetzen in den genannten Staedten und Ortschaften vorzunehmen.

Unbeschadet dieser grundsuetzlichen Berechtigung des Staates erklaeren sich jedoch die vertragschliessenden Parteien bereit, gegebenenfalls in Verhandlungen einzutreten, die auf eine Uebernahme der Errichtung, der Instandhaltung oder des Betriebs solcher Ortsnetze durch den Konzessionaer abzielen.

Artikel 5.

Material und Apparate.

1. Die Vermittlungsstellen, die Teilnehmer- und oeffentlichen Sprechstellen und die anderen Apparate, die der Konzessionaer bezieht, muessen, abgesehen von den in Ziffer 3 bis 5 erwachten Faellen, neu sein, den modernsten Vervollkommnungen auf dem Gebiet der Fernsprechtechnik entsprechen und entweder durch das technische Projekt (siehe Artikel 9) bestimmt oder vom Verkehrsministerium besonders zugelassen sein.

2. Sollte sich in Griechenland eine einheimische Industrie fuer Fernsprechmaterial und fuer Fernsprechapparate entwickeln, so ist der Konzessionaer verpflichtet, seinen Bedarf an Material und Apparaten bei dieser Industrie insoweit einzudecken, als diese Materialien und Apparate in Bezug auf Qualitaet und Preise den in Ziffer 1 und Artikel 24 Ziffer 2 Absatz 2 festgesetzten Bedingungen entsprechen. Diese Verpflichtung ist jedoch an den dem Konzessionaer zu erbringenden Nachweis geknuepft, dass der in Griechenland hergestellte Anteil an dem jeweils in Betracht kommenden Gegenstand mindestens 75 vom Hundert seines Wertes betraegt.

3. Der Konzessionaer hat dem Staate alles Fernsprechmaterial und alle Fernsprechapparate abzukaufen, die dem Staate am Tage der Unterschrift des Vertrags gehoeren und die einen Bestandteil der in Betrieb befindlichen Netze bilden, die dem Konzessionaer

εύρισκονται ἐν ταῖς ἀποθήκαις τοῦ Κράτους πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς χρησιμοποίησώς των εἰς τὰ δίκτυα ταῦτα, ἐφ' ὅσον τὸ ὑλικὸν ἢ τὰ μηχανήματα ταῦτα εἶναι ἀπὸ ἀπόψεως καταστάσεως καὶ ἀριθμοῦ χρησιμοποίησιμα διὰ τὰ ἔργα τοῦ Ἀναδόχου καὶ ἐφ' ὅσον ἐπιτευχθῇ συμφωνία ἐπὶ τῶν τιμῶν.

Πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς διὰ τὸν Ἀνάδοχον χρησιμότητος τοῦ ὑλικοῦ ἢ μηχανημάτων καὶ τῶν πληρωτέων τιμῶν θὰ σχηματισθῇ ἐπιτροπὴ, ἀποτελουμένη ἐκ δύο ὑπαλλήλων τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας καὶ δύο ἀντιπροσώπων τοῦ Ἀναδόχου.

4. Ὁ Ἀνάδοχος θὰ ἀγοράσῃ ὡσαύτως παρὰ τοῦ Κράτους, ὑπὸ τῆς προϋποθέσεως τῆς παρ. 3, τὰ ὑλικά τῶν νέων ἐπεκτάσεων καὶ κατασκευῶν τοῦ Κράτους κατὰ τὴν περίοδον μετὰ τῆς ὑπογραφῆς τῆς παρούσης καὶ ἐνάρξεως τῆς ἐκμεταλλεύσεως, ἐὰν τὸ Κράτος ἐπρωληθεύθῃ τὰ ὑλικά ταῦτα ἐν συνυνοήσει μετὰ τοῦ Ἀναδόχου. Ἐὰν τὸ Κράτος κατὰ τὴν περίοδον ταύτην ἀγοράσῃ τὰ ὑλικά ταῦτα παρὰ τοῦ Ἀναδόχου, ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται νὰ τὰ παραλάβῃ εἰς τὴν τιμὴν τῆς κτήσεως, ἐφ' ὅσον διατηροῦνται ἐν καινουργεῖ καταστάσει, ἄλλως εἰς τιμὴν ὁρισθησομένην ὑπὸ τῆς ἐν παρ. 3 ἐπιτροπῆς.

Ὁ ἀνάδοχος θὰ πληρώσῃ τοῖς μετρητοῖς τὸ ὑλικόν, τὸ ὁποῖον θὰ ἀγοράσῃ παρὰ τοῦ Δημοσίου συμφώνως ταῖς παρ. 3 καὶ 4 ἅμα τῇ παραλαβῇ.

5. Ὁ Ἀνάδοχος παραλαμβάνει τὰς εἰς τὴν κατοχὴν τῶν συνδρομητῶν εὑρισκομένας τηλεφωνικὰς συσκευὰς τῶν κυρίων συνδέσεων, ἐφ' ὅσον δύναται νὰ τὰς χρησιμοποίῃ εἰς τὰ ἀστικά αὐτοῦ δίκτυα καὶ ἐφ' ὅσον ἡ κατασκευὴ τῶν τηλεφωνικῶν συσκευῶν ἐπιτρέπῃ τὴν χρησιμοποίησίν των ἄνευ ἐργασίας μετατροπῆς, ἐκτός, ἐννοεῖται, τῆς προσθήκης ἐνὸς ἡριθμημένου δίσκου καὶ συσκευῆς φράξεως εἰς τηλεφωνικὰς συσκευὰς κατὰλλήλους διὰ τοιαύτην προσθήκην. Πιεπαλιωμένοι τύποι, διὰ τοὺς ὁποίους ἡ ἐξέδρασις ἀνταλλακτικῶν τεμαχίων εἶναι δύσκολος καὶ πολυδάπανος, καὶ συσκευαὶ μὴ ἔχουσαι μικροτηλέφωνον, ἀποκλείονται τῆς παραλαβῆς. Αἱ τιμαὶ τῶν παραλαμβανόμενων συσκευῶν καθορίζονται ὑπὸ τῆς ἐν παρ. 3 ἀναφερομένης ἐπιτροπῆς.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς δευτερευούσας συνδέσεις (συσκευὰς καὶ ιδιωτικὰ κέντρα), ὁ Ἀνάδοχος θέλει κατὰ τὴν ἐνῆρξιν τῆς λειτουργίας τοῦ οἰκείου ἀστικοῦ δικτύου ἐλέγξει κατὰ πόσον αὗται δύνανται, μετατρεπομένηι, νὰ προσαρμοσθῶν εἰς τὸ δίκτυον τοῦ Ἀναδόχου. Διὰ τὸν ἔλεγχον τοῦτον καταβάλλεται δικαίωμα, ὁρισθησόμενον κοινῇ συμφωνίᾳ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας καὶ Ἀναδόχου. Ἐὰν ὁ Ἀνάδοχος εὑρίσκῃ τὴν μετατροπὴν δυνατὴν, θέλει ἐπιτρέψῃ τὴν χρησιμοποίησιν αὐτῶν μετὰ μετατροπὴν, δαπάνη τοῦ συνδρομητοῦ, ἄλλως, ἢ ἐν περιπτώσει μὴ μετατροπῆς, αἱ τοιαῦται ἐγκαταστάσεις δὲν συνδέονται εἰς τὸ δίκτυον, ἄνευ ἁξιώσεως τινος τοῦ συνδρομητοῦ.

Τηλεφωνικαὶ συσκευαὶ, μὴ ἀνταποκρινόμεναι εἰς τοὺς ὅρους τῆς Διεθνούς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Παικισμίου Τηλεγραφικοῦ Συνδέσμου, δὲν δύνανται νὰ συνδεθῶσιν εἰς τὰ δίκτυα τοῦ Ἀναδόχου.

Ἄρθρον 6.

Τηλεφωνικὰ κέντρα.

1. Ἡ ἐκτέλεσις τῶν πρώτων ἐγκαταστάσεων, αἱ ὁποῖαι θὰ κατασκευασθῶσιν εἰς τὰ ἐν ἄρθρῳ 4 παρ. 1, στοιχ. Α καὶ Β ἀναφερόμενα συγκροτήματα καὶ τὰ προκείμενα δίκτυα

uebertragen werden oder die sich zwecks Verwendung in diesen Netzen in den Lagern des Staates befinden, soweit dieses Material und diese Apparate nach Zustand und Menge fuer die Aufgaben des Konzessionaers verwendbar sind und eine Einigung ueber die Preise erzielt wird.

Zur Feststellung der Verwendbarkeit von Material oder Apparaten fuer den Konzessionaer und der zu zahlenden Preise wird eine Kommission gebildet, die sich aus je zwei Beamten des Verkehrsministeriums und zwei Vertretern des Konzessionaers zusammensetzt.

4. Der Konzessionaer wird dem Staate unter den Bedingungen nach Ziffer 3 ebenfalls das Material der Erweiterungen und Neubauten abkaufen, die waehrend der Perioden zwischen der Unterschrift des Vertrags und der Betriebsuebernahme ausgefuehrt werden, falls der Staat dieses Material im Einverstaendnis mit dem Konzessionaer beschafft hat. Wenn der Staat waehrend dieser Periode dieses Material beim Konzessionaer ankauft, ist der Konzessionaer verpflichtet, dasselbe zum Einkaufspreis zu uebernehmen, wenn es in neuem Zustand erhalten ist; andernfalls zu einem Preise, den die in Ziffer 3 vorgesehene Kommission festsetzt.

Der Konzessionaer wird das Material, das er gemeinschaftlich mit dem Staate abkauft, sofort nach Uebernahme in bar bezahlen.

5. Der Konzessionaer uebernimmt die im Besitz der Teilnehmer befindlichen Fernsprechapparate der Hauptanschluesse, soweit er in seinen Ortsnetzen dafuer Verwendung hat und wenn die Konstruktion der Fernsprechapparate ohne Uemaenderungsarbeiten ausser dem Zusatz einer Nummernscheibe nebst Sperrvorrichtung an dafuer bereits eingerichteten Fernsprechapparaten, die Verwendung gestattet. Veraltete Typen, fuer welche die Beschaffung der Ersatzteile schwierig und kostspielig ist, und Apparate, die kein Mikrotelefon haben, sind von der Uebernahme ausgeschlossen. Die Preise der uebernommenen Apparate werden von der in Ziffer 3 genannten Kommission festgesetzt.

Was die Nebenstellen (Apparate und Nebenstellenzentralen) anbetrifft, so wird der Konzessionaer bei Inbetriebnahme des betreffenden Ortsnetzes pruefen, inwieweit sie nach Uemaenderung an das Netz des Konzessionaers angeschlossen werden koennen. Fuer diese Pruefung wird dem Konzessionaer eine im Einverstaendnis mit dem Verkehrsminister festzusetzende Gebuehr erstattet. Findet der Konzessionaer die Uemaenderung fuer moeglich, so wird er die Verwendung der Nebenstellen nach Uemaenderung auf Kosten des Teilnehmers gestatten. Andernfalls oder im Falle der Nichtumaenderung werden derartige Einrichtungen ohne jeglichen Anspruch seitens des Teilnehmers an das Ortsnetz nicht angeschlossen.

Fernsprechapparate, die den Bedingungen des Comité Consultatif International des Welttelegraphenvereins nicht entsprechen, duerfen an die Netze des Konzessionaers nicht angeschlossen werden.

Artikel 6.

Vermittlungsstellen.

1. Der Ausbau der ersten Anlagen, die in den in Artikel 4 Ziffer 1 Buchstabe A und B angefuehrten Gruppen und in ihren Vorortsnetzen (vergl. Artikel 4

αὐτῶν (πρὸλ. ἄρθρ. 4, παραγρ. 1, στοιχ. Ε), δέον νὰ γίνῃ κατὰ τὸ πλήρες αὐτόματον σύστημα.

2. Εἰς πάσας τὰς ἄλλας πόλεις καὶ συνοικισμοὺς, καθὼς καὶ εἰς τὰς μεταγενεστέρως ἐγκαταστήσεις ἐν Ἀθήναις-Πειραιεὶ καὶ Θεσσαλονίκῃ καθορίζεται τὸ σύστημα συμφώνως πρὸς τὰς κατὰ τὸν χρόνον τῆς κατασκευῆς καὶ τὸν μετέπειτα χρόνον συνθήκας καὶ ἀνάγκας, ὑπὸ τὸν ὅρον, ὅπως τὸ σύστημα τοῦτο ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς συγχρόνους τελεσιποιήσεις τῆς τηλεφωνικῆς τέχνης. Τὸ προκρινόμενον σύστημα δέον νὰ ἐγκριθῇ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας.

3. Πάντως, εἰς ἀστικά δίκτυα, ἔχοντα πλείονας τῶν 1000 κυρίων συνδέσεων συνδρομητῶν, δέον νὰ προτιμηθῇ τὸ πλήρες αὐτόματον σύστημα.

Εἰς ἀστικά δίκτυα ἔχοντα μετὰξὺ 300 καὶ 1000 κυρίων συνδέσεων συνδρομητῶν ἐπιτρέπεται εἴτε τὸ σύστημα κεντρικῆς συστοιχίας μετὰ τὴν θυναίτοιτητα διὰ τὴν τηλεφωνήτριαν τῆς αὐτομάτου ἀποκρίσεως καὶ κλήσεως, εἴτε τὸ πλήρες αὐτόματον σύστημα.

Εἰς ἀστικά δίκτυα, ἔχοντα ὀλιγωτέρους τῶν 300 κυρίων συνδέσεων συνδρομητῶν, ἐπιτρέπεται καὶ τὸ χειρὸν κίνητον σύστημα τῆς τοπικῆς συστοιχίας.

Ἐὰν ὁ ἀριθμὸς τῶν κυρίων συνδέσεων συνδρομητῶν ἐνδὲς ἀστικοῦ δικτύου ὑπερβῇ τοὺς ἐν τοῖς ἐδαφ. 2 καὶ 3 ἀναφερομένους ἀνωτάτους ἀριθμοὺς, ὑποχρεῖται ὁ Ἀνάδοχος, τότε μόνον εἰς ἀλλαγὴν τοῦ συστήματος, ἐφ' ὅσον ἐν τῷ δικτύῳ τοῦτῃ ἤθελε καὶ μετὰ τὴν ἀλλαγὴν ταύτην ἐξαπλοῦσθαι ἀπὸ δασὶς συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 25.

4. Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεῖται, ἐπὶ κέντρων ἔχοντων ἀρχικὴν περιεκτικότητά ἄνω τῶν πεντακοσίων κυρίων συνδέσεων συνδρομητῶν, ν' ἀγοράσῃ ἢ ἀνεγείρῃ ἱδία οἰκήματα διὰ τὴν ἐγκατάστασιν αὐτῶν, ἐφ' ὅσον δὲν ἤθελεν ἐπιτευχθῇ συμφωνίᾳ μετὰξὺ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας καὶ αὐτοῦ περὶ χρησιμοποίησεως πρὸς τοῦτο δημοσίων κτιρίων.

Ἄρθρον 7.

Τρόπος τοποθετήσεως τῶν γραμμῶν.

1. Αἱ ἀστικά καὶ προαστιακὰ γραμμὰ εἰς τὰς πόλεις Ἀθηνῶν-Πειραιῶς καὶ Θεσσαλονίκης δέον ν' ἀποτελῶνται ἀποκλειστικῶς ἐξ ὑπογείων καλωδίων μέχρι τῶν δι' 100 διπλωγῶν τοὺς σημείων διανομῆς. Πέραν τῶν τοιούτων σημείων διανομῆς δύνανται νὰ χρησιμοποιῶνται εἴτε ἐναέρια καλώδια, ἐφ' ὅσον ὁ ἀριθμὸς τῶν διπλωγῶν ὑπερβαίνει τοὺς 20, εἴτε γυμνὰ σύρματα. Ἐν τοῦτοις, διὰ λόγους καλαισθητικούς, τὰ ὑπόγεια καλώδια εἶναι ὑποχρεωτικά διὰ τὰς ὁδοὺς ἐν τῷ κέντρῳ τῶν πόλεων τοῦτων καὶ κυρίως τινὰς ὁδοὺς τῶν προαστείων, μὴ συμπεριλαμβανομένων τοῦ ἐσωτερικοῦ τῶν οἰκησικῶν τετραγώνων καὶ αὐλῶν.

Τῇ αἰτήσει τοῦ Ἀναδόχου θέλει ἐπιτραπῇ εἰς αὐτὸν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας ἢ χρησιμοποίησις ἐναερίων καλωδίων δι' ὁμάδας ἀγωγῶν ὑπερβαίνουσας τοὺς 100 διπλωγῶν τοὺς γενικῶς καὶ ἀκόμη εἰς τὸ κέντρον τῶν ἐν ἐδαφίῳ 1 ἀναφερομένων πόλεων καὶ εἰς τὰς κυρίους ὁδοὺς τῶν προαστείων αὐτῶν, ἐφ' ὅσον ἀποδειχθῇ, ὅτι λόγῳ τῆς φύσεως καὶ τοῦ σχηματισμοῦ τοῦ ἐδάφους ἢ δι' ἄλλους λόγους ἡ τοποθέτησις ὑπογείων καλωδίων δὲν θὰ ἐξησφάλιζε κανονικὴν λειτουργίαν ἢ θὰ ἐπήγετο δυσανάλογως μεγάλη ἐξοδα.

Τὸ κέντρον τῶν προορηθεισῶν πόλεων καὶ αἱ, περὶ ὧν ἀνωτέρω ὁ λόγος, κύρια ὁδοὶ τῶν προαστείων δέον ν' ἀναφέρονται εἰς τὰς τεχνικὰς μελέτας (πρὸλ. ἄρθρ. 9) καὶ θέλουσι καθορισθῇ τελεσιτικῶς διὰ τῆς ἐγκρίσεως τῶν μελετῶν τούτων.

2. Εἰς τὰς ἄλλας πόλεις καὶ συνοικισμοὺς τὸ ἀστικὸν καὶ,

Ziffer 1 Buchstabe E) errichtet werden, muss nach dem vollautomatischen System erfolgen.

2. In allen anderen Staedten und Ortschaften sowie fuer alle spaeteren Anlagen in Athen, Piraeus und Saloniki wird das System durch die augenblicklichen und zukuenftigen Verhaeltnisse und Beduerfnisse bestimmt, mit der Massgabe, dass dieses System den modernen Vervollkommnungen der Fernsprechtechnik entsprechen muss. Das gewaehlte System muss vom Verkehrsministerium gebilligt werden.

3. Auf jeden Fall ist in Ortsnetzen mit mehr als 1000 Teilnehmer-Hauptanschlussen dem vollautomatischen System der Vorzug zu geben.

In den Ortsnetzen, die zwischen 300 und 1000 Teilnehmerhauptanschluesse haben, ist entweder das Zentralbatteriesystem mit selbsttaetiger Abfrage- und Anrufmoeglichkeit fuer die Betriebsbeamtin oder das vollautomatische System zugelassen.

In Ortsnetzen mit weniger als 300 Teilnehmerhauptanschlussen ist auch das Ortsbatteriesystem mit reinem Handbetrieb zugelassen.

Wenn in einem Ortsnetz die Zahl der Teilnehmerhauptanschluesse ueber die in Absatz 2 und 3 genannten Hoechstziffern hinauswaechst, so ist der Konzessionaer zu einer Aenderung des Systems nur verpflichtet, wenn in diesem Netze ein Ertrag nach Massgabe des Artikels 25 noch sichergestellt ist.

4. Der Konzessionaer verpflichtet sich, bei Vermittlungsstellen mit einer Anfangskapazitaet von mehr als 500 Teilnehmerhauptanschlussen eigene Gebaeude fuer die Errichtung der Vermittlungsstellen zu kaufen oder zu bauen, falls eine besondere Vereinbarung zwischen Ministerium und Konzessionaer ueber Verwendung von oeffentlichen Gebaeduden nicht zustande kommen sollte.

Artikel 7.

Art der Leitungsfuehrung.

1. Die Orts- und Vorortsleitungen in den Staedten Athen, Piraeus und Saloniki muessen bis zu den Verteilungspunkten fuer 100 Doppelleitungen ausschliesslich aus unterirdischen Kabeln bestehen. Hinter diesen Verteilungspunkten koennen entweder Luftkabel, wenn die Zahl der Doppelleitungen ueber 20 betraegt, oder blanke Draechte verwendet werden. Doch sind aus aesthetischen Gruenden fuer die Strassen im Centrum dieser Staedte und in gewissen Hauptstrassen der Vorstaedte, das Innere der Hauserblocks und die Hoeefe nicht inbegriffen, unterirdische Kabel vorgeschrieben.

Auf Verlangen des Konzessionaers wird ihm aber das Verkehrsministerium die Verwendung von Luftkabeln fuer Leitungsbuendel, die 100 Doppelleitungen uebersteigen, allgemein und selbst im Centrum der in Absatz 1 genannten Staedte und in den Hauptstrassen ihrer Vorstaedte gestatten, wenn nachgewiesen wird, dass wegen der Beschaffenheit oder der Gestaltung des Gelaendes oder aus anderen Gruenden die Verlegung von Erdkabeln einen regelmaessigen Betrieb nicht gewaehrleisten oder unverhaeltnismaessig hohe Kosten verursachen wuerde.

Die Zentren der vorgenannten Staedte und die in Betracht kommenden Hauptstrassen der Vororte sind in den technischen Projekten (vergl. Artikel 9) anzugeben und werden durch die Genehmigung dieser Projekte endgueltig festgelegt.

2. In den anderen Staedten und Ortschaften be-

ἐν δεδομένη περιπτώσει, τὸ προαπειαικὸν δίκτυον ἀποτελεῖται εἴτε ἐξ ἀναερῶν καλωδίων, ἐὰν ὑπάρχωσιν ἄνω τῶν 20 διπλασιῶν, εἴτε ἐκ γυμνῶν συρμάτων.

3. Τὸ Κράτος ὑποχρεῖται ν' ἀπαγορεύσῃ τὴν τοποθέτησιν ροηφόρων γραμμῶν ὑψηλῆς τάσεως (διανομῆς ἢ τροφοδοτήσεως ἄνω τῶν 8000 βόλτ) εἰς ἀπόστασιν μικροτέραν τῶν 600 μέτρων ἀπὸ τῶν ὑφισταμένων ἀστικῶν καὶ προαπειαικῶν γραμμῶν. ἐκτὸς ἂν ὑπάρχῃ περίπτωσις ὀρθογωνίου διασταυρώσεως, ἢ ἐὰν τὸ Κράτος ἔχῃ ἀναλάβῃ ἀντιθέτους πρὸς τοῦτο ὑποχρεώσεις πρὸ τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συμβάσεως.

Ἐὰν ὅμως ἡ κατεῦθυνσις τῆς ροηφόρου γραμμῆς ὑψηλῆς τάσεως δὲν δύναται νὰ προσαρμοσθῇ εἰς τὴν διάταξιν τοῦ ἐδάφ. 1, προστείνεται ἢ μετατοπίζεται ἡ ὑφιστάμενη τηλεφωνικὴ γραμμὴ κατ' ἄλλον κατὰλληλον τρόπον δαπάναις τοῦ ἱδιοκτητοῦ τῆς ροηφόρου γραμμῆς ὑψηλῆς τάσεως.

4. Τὸ Κράτος ὑποχρεῖται νὰ ἐξαναγκάσῃ τοὺς ἐπιχειρηματίας παραγωγῆς ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας διὰ φωτισμῶν καὶ κίνησιν πρὸς τήρησιν τῶν κανονισμῶν τοῦ Συνδέσμου Γερμανῶν Ἠλεκτρολόγων (Verband Deutscher Elektrotechniker) περὶ διασταυρώσεως γραμμῶν καὶ προσεγγίσεως εἰς τηλεγραφικὰς, τηλεφωνικὰς καὶ σημάτων ἐγκαταστάσεις, ἢ τῶν ὑπὸ τοῦ Κράτους ἐκδοθησομένων κανονισμῶν, ἐφ' ὅσον οὗτοι περιέχουν τοὐλάχιστον ἴσῃν προστασίαν τοῦ τηλεφωνικοῦ δικτύου. Ἐπὶ ταῖς προϋποθέσει ταύταις ὑποχρεῖται καὶ ὁ Ἀνάδοχος νὰ τηρήσῃ τοὺς κανονισμοὺς ταύτους.

Ἄρθρον 8.

Τηλεφωνικαὶ ἐγκαταστάσεις κοινῆς χρήσεως.

Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεῖται νὰ ἐγκαταστήσῃ, ἐφ' ὅσον παρίσταται ἀνάγκη, ἐν τῇ ὑπὸ οἰκοδομῶν περιλαμβανέῃ περιοχῇ τοῦ Δήμου, ἐν τῷ ὑπολοίπῳ καίται τὸ τηλεφωνικὸν κέντρον, τῇ ἐγκρίσει τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας, κοινῆς χρήσεως τηλεφωνικὰς συσκευὰς πρὸς χρησιμοποίησιν ἐπὶ πληρωμῇ τῶν ἐπὶ τοῦτω ὀριζμένων τελῶν. Αἱ συσκευαὶ αὗται θὰ δύνανται νὰ ἐγκαθίστανται εἴτε ἐπὶ τῶν ὁδῶν, τῶν πλατειῶν ἢ ἐντὸς δημοσίων, δημοτικῶν ἢ κοινοτικῶν κτιρίων, εἴτε ἐντὸς καταστημάτων ἐν γένει (περιλαμβανομένων τῶν δημοσίων κέντρων). Ἐν ἀνάγκῃ, θέλει κατασκευασθῇ εἰδικοὶ τηλεφωνικοὶ θάλαμοι ἐπὶ τῇ βάρει συνεννοήσεως μεταξὺ τοῦ Ἀναδόχου καὶ τῶν περὶ τὸν πρόκειται ἱδιοκτητῶν.

Ἄρθρον 9.

Τεχνικαὶ μελέται.

1. Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεῖται νὰ υποβάλῃ πρὸς ἔγκρισιν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας τεχνικὴν μελέτην δι' ἑκάστον τῶν ἀστικῶν καὶ προαπειαικῶν δικτύων αὐτοῦ. Ἡ μελέτη αὕτη δεόν νὰ περιλαμβάνῃ πάσας τὰς τεχνικὰς λεπτομερείας.

2. Αἱ τεχνικαὶ μελέται δεόν νὰ υποβληθῶσιν:

Α') Ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως προκαμένου περὶ τῶν ἀστικῶν δικτύων Ἀθηῶν - Πειραιῶς, Θεσσαλονίκης καὶ Πάτρων (πρὸς ἀριθμ. 4 παράγρ. 1, στοιχ. Α, Β, καὶ Γ').

Β') Ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς υποβολῆς τῶν συμφώνων τῷ ἀριθμ. 4 παράγρ. 1 στοιχ. Δ ἀπααιτουμένων ἐγγράφων συνδρομητῶν, οὗτοι ὅμως ἐνωρίτερον τῶν 6 μηνῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως, δι' ὅλα τὰ ἄλλα τὰ ἐν ἀριθμ. 4 παράγρ. 1 στοιχ. Δ ἀναφερόμενα ἀστικά δίκτυα.

Γ') Ἐντὸς τῶν ὑπὸ στοιχ. Β ἀπααιτουμένων προθεσμιῶν διὰ τὰ προαπειαικὰ δίκτυα (πρὸς ἀριθμ. 4 παράγρ. 1, στοιχ. Ε').

3. Ἐντὸς δύο μηνῶν ἀπὸ τῆς υποβολῆς τῶν μελετῶν δεόν ν' ἀνακοινώσῃ τὸ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργεῖον εἰς τὸν Ἀνάδοχον ἐγγράφως τὰς ἀπόψεις του, ἐντὸς τῶν ὁρίων τῆς

steht das Orts- und gegebenenfalls Vorortsleitungsnetz entweder aus Luftkabeln, wenn ueber 20 Doppelleitungen vorhanden sind, oder aus blanken Draehten.

3. Der Staat ist verpflichtet, die Anbringung von Hochspannungsleitungen (Verteilungs- oder Speiseleitungen ueber 8000 Volt) in geringerem Abstand als 600 m von den vorhandenen Orts- und Vorortsleitungen zu verbieten, ausgenommen den Fall, dass eine rechtwinklige Kreuzung vorliegt, oder dass der Staat vor Unterzeichnung des Vertrags dem widersprechende Verpflichtungen uebernommen hat.

Wenn die Trace der Hochspannungsleitungen der in Absatz 1 aufgestellten Regel nicht angepasst werden kann, so wird die vorhandene Fernsprechleitung auf Kosten des Eigentuemers der Hochspannungsleitung entweder in anderer geeigneter Weise geschuetzt oder umgelegt.

4. Der Staat verpflichtet sich, die Unternehmer von Licht- und Kraftanlagen zur Einhaltung der Vorschriften des «Verbandes Deutscher Elektrotechniker» ueber Leitungskreuzungen und Annaeherungen an Telegrafen, Fernsprech- und Signalanlagen oder der vom Staate herauszugebenden Vorschriften, insoweit sie mindestens den gleichen Schutz des Fernsprechnetzes enthalten, zu zwingen. Unter diesen Voraussetzungen verpflichtet sich auch der Konzessionaer zur Einhaltung dieser Vorschriften.

Artikel 8.

Oeffentliche Sprechstellen.

Der Konzessionaer verpflichtet sich, im baulich geschlossenen Gemeindebezirk der Vermittlungsstellen mit Genehmigung des Verkehrsministeriums nach Bedarf oeffentliche Sprechstellen zu errichten zur Benutzung gegen Zahlung der hierfuer festgesetzten Gebuehren. Diese Sprechstellen koennen errichtet werden entweder in den Strassen, auf Plactzen, in oeffentlichen Gebaeuden oder in Laeden im allgemeinen einschliesslich Gaststaetten. Noetigenfalls werden auf Grund einer Verstaendigung zwischen dem Konzessionaer und den in Betracht kommenden Besitzern besondere Fernsprechzellen aufgestellt.

Artikel 9.

Technische Projekte.

1. Der Konzessionaer verpflichtet sich, dem Verkehrsministerium ein technisches Projekt fuer jedes seiner Orts- und Vorortsnetze zur Genehmigung zu unterbreiten. Dieses Projekt muss alle technischen Einzelheiten enthalten.

2. Die technischen Projekte muessen eingereicht werden:

A bei den Ortsnetzen Athen-Piraeus, Saloniki und Patras (vgl. Artikel 4 Ziffer 1 Buchstabe A, B und C) innerhalb dreier Monate nach Ratifikation des Vertrags,

B bei allen anderen Ortsnetzen innerhalb dreier Monate nach Vorlage der gemeass Artikel 4 Ziffer 1 Buchstabe D erforderlichen Teilnehmeranmeldungen, jedoch fruehestens 6 Monate nach Ratifikation des Vertrags,

C bei den Vorortsleitungen (vergl. Artikel 4 Ziffer 1 Buchstabe E) innerhalb der unter B angefuhrten Fristen.

3. Innerhalb von 2 Monaten nach Einreichung der Projekte hat das Verkehrsministerium dem Konzessionaer schriftlich seinen Standpunkt im Rahmen des

Συμβάσεως. Ἀντιρρήσεις, ἀνακοινωθείσαι μετὰ τὴν προθεσμίαν ταύτην, δὲν δύνανται νὰ ληφθῶσιν ὑπ' ὄψιν.

Ἐὰν ἐν τῷ προθεσμίᾳ τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς υποβολῆς τῶν μελετῶν δὲ ἐπέλθῃ συμφωνία, τὸ ζήτημα υποβάλλεται εἰς τὴν ἐν ἄρθρ. 40 τῆς παρούσης Συμβάσεως προβλεπομένην διατυπώσιν.

Ἐὰν ὁ Ἀναδόχος δὲν λάβῃ ἐν τῷ ἀνωτέρω δύο μηνῶν ἔγγραφον ἀνακοίνωσιν τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας, ἡ υποβληθεῖσα μελέτη θεωρεῖται ὡς ἐγκριθεῖσα.

Ἄρθρον 10.

Ἐναρξίς καὶ ἀποπεράτωσις τῶν ἔργων.

1. Ὁ Ἀναδόχος ὑποχρεοῦται νὰ προβῇ εἰς προπαρασκευὰς διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν ἀστικῶν καὶ προαστιακῶν δικτύων ἀμέσως μετὰ τὴν κύρωσιν τῆς Συμβάσεως.

2. Ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων ἄρξεται ὅσον τὸ δυνατόν ἐνωρίτερον μετὰ τὴν ἐγκρίσιν τῶν τεχνικῶν μελετῶν.

3. Ὁ Ἀναδόχος ὑποχρεοῦται νὰ θέσῃ εἰς λειτουργίαν τὰ δίκτυα ἐντὸς τῶν ἐπομένων προθεσμιῶν, ἀρχομένων ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἐγκρίσεως (πρὸς. ἄρθρ. 9, παρὰγρ. 3) τῶν σχετικῶν τεχνικῶν μελετῶν. Αἱ προθεσμίαι αὗται καθορίζονται ὡς ἑξῆς :

Α') Διὰ τὸ ἀστικὸν δίκτυον Ἀθηνῶν - Πειραιῶς μὲ περιεκτικότητα μὲν 7000 κυρίων συνδέσεων συνδρομητῶν εἰς 2 ἔτη, μὲ περιεκτικότητα δὲ κατ' ἀνωτάτην ὄριον 10000 κυρίων συνδέσεων συνδρομητῶν εἰς 3 ἔτη, τῆς τελευταίας ὑποχρεώσεως ἰσχύουσης μόνον ἐφ' ὅσον ὑπάρχουν ἔγγραφα συνδρομητῶν.

Β') Διὰ τὰ ἀστικά δίκτυα Θεσσαλονίκης καὶ Πατρῶν καὶ διὰ μὲν τὴν Θεσσαλονίκην μὲ περιεκτικότητα 3000 κυρίων συνδέσεων συνδρομητῶν, διὰ δὲ τὰς Πατρὰς 1000 κυρίων συνδέσεων συνδρομητῶν εἰς 2 1/2 ἔτη.

Γ') Διὰ τὰ λοιπὰ ἀστικά δίκτυα μὲ περιεκτικότητα ἀνταπεκρινόμενῃ εἰς τὰς πιθανὰς μελλοντικὰς ἀνάγκας εἰς 1 1/2 ἔτος, ὑπὸ τὸν περιορισμὸν ὅμως ὅτι ἡ ἔναρξις τῆς λειτουργίας αὐτῶν δὲν δύναται νὰ ἀπαιτηθῇ πρὸ τῆς παρελεύσεως 3 ἐτῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως.

Δ') Διὰ τὰς προαστιακὰς γραμμάς, ἀνερχομένας εἰς ἀριθμὸν ἀνταπεκρινόμενον πρὸς τὰς ἐκάστοτε ἀνάγκας, ἐπίσης εἰς 1 1/2 ἔτος μὲ τὸν αὐτὸν ὡς καὶ ὑπὸ στοιχ. Γ' περιορισμὸν.

Ἡ κατασκευὴ τῶν ἀστικῶν καὶ προαστιακῶν δικτύων τοῦ Ἀναδόχου δεόν νὰ ἔχῃ προχωρήσει ἐντὸς 5 ἐτῶν ἀπὸ τῶν χρονολογῶν τῆς ἐγκρίσεως τῶν τεχνικῶν μελετῶν ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ὑφ' ὁμαλὰς συνθήκας ἐκάστη σύνδεσις συνδρομητοῦ νὰ πραγματοποιηθῇ ἐντὸς ἐνὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς λήψεως τῆς κανονικῆς ἔγγραφῆς αὐτοῦ.

4. Αἱ ἐν παρὰγρ. 3, στοιχ. Α' καθοριζόμεναι προθεσμίαι εἶναι ὑποχρεωτικαὶ μόνον, ἐφ' ὅσον τὸ διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ κυρίου τηλεφωνικοῦ κέντροι («Κεντρικοῦ») τοῦ ἀστικοῦ δικτύου Ἀθηνῶν - Πειραιῶς ἀπαιτούμενον, ὠκοδομημένον ἢ μὴ γήπεδον ἤθελε τεθῇ εἰς τὴν ἐλευθέραν διάθεσιν τοῦ Ἀναδόχου ἐντὸς τῶν μηνῶν, τὸ βραδύτερον, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἐγκρίσεως τῆς τεχνικῆς μελέτης (πρὸς. ἄρθρ. 9, παρὰγρ. 2, στοιχ. Α' καὶ παρὰγρ. 3). ἀδιαφόρως ἐὰν πρόκειται περὶ γήπεδον ἀνήκοντος εἰς τὸ Δημόσιον (πρὸς. ἄρθρ. 14, παρὰγρ. 1) ἢ εἰς τρίτον, οὐτως ἢ ἀπαλλοτριώσεως ἐζητήθη ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἄρθρου 12.

Τὸ ἐν λόγῳ γήπεδον δεόν νὰ ὑποδειχθῇ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου ἐν

Vertrags mitzuteilen. Einwendungen, die nach diesem Termin mitgeteilt werden, werden nicht beruecksichtigt.

Erfolgt innerhalb einer Frist von 3 Monaten nach Einreichung der Projekte keine Einigung, so soll die Angelegenheit dem im Artikel 40 dieses Vertrags vorgesehenen Schiedsgericht vorgelegt werden.

Erhaelt der Konzessionaer innerhalb der angegebenen 2 Monate keine schriftliche Mitteilung vom Verkehrsministerium, so gilt das eingereichte Projekt als genehmigt.

Artikel 10.

Baubeginn, Baubeendigung.

1. Der Konzessionaer verpflichtet sich, mit den Vorbereitungen fuer die Errichtung der Orts- und Vorortsnetze sofort nach der Ratifikation des Vertrags zu beginnen.

2. Mit der Bauausfuehrung wird sobald als moeglich nach Genehmigung der technischen Projekte begonnen.

3. Der Konzessionaer ist verpflichtet, die Netze innerhalb der nachstehenden Fristen in Betrieb zu setzen, die vom Tage der Genehmigung (siehe Artikel 9, Ziffer 3) der entsprechenden technischen Projekte ab zu laufen beginnen. Diese Fristen werden wie folgt festgesetzt :

A fuer das Ortsnetz Athen-Piraeus mit einer Aufnahmefaeuchtigkeit von 7000 Teilnehmerhauptanschluesen auf 2 Jahre, mit einer Aufnahmefaeuchtigkeit von hoechstens 10.000 Teilnehmerhauptanschluesen auf 3 Jahre, wobei die letzte Verpflichtung nur in dem Masse gilt, wie Anmeldungen von Abonnenten vorliegen,

B fuer die Ortsnetze Saloniki und Patras und zwar mit einer Aufnahmefaeuchtigkeit von 3000 Teilnehmerhauptanschluesen fuer Saloniki und 1000 Teilnehmerhauptanschluesen fuer Patras auf 2 1/2 Jahre,

C fuer die anderen Ortsnetze mit einer den voraussichtlichen kuenftigen Beduerfnissen entsprechenden Aufnahmefaeuchtigkeit auf 1 1/2 Jahre, jedoch mit der Einschraenkung, dass die Inbetriebsetzung fruehestens 3 Jahre nach der Ratifikation des Vertrags verlangt werden kann,

D fuer die Vorortsleitungen und zwar in einer den jeweiligen Beduerfnissen entsprechenden Zahl gleichfalls auf 1 1/2 Jahre und mit der gleichen Einschraenkung wie unter Buchstabe C.

Der Ausbau der Orts- und Vorortsnetze des Konzessionaers muss innerhalb von 5 Jahren nach den Genehmigungsdaten der technischen Projekte soweit fertiggestellt sein, dass unter normalen Verhaeltnissen jeder Teilnehmeranschluss innerhalb eines Monats nach Eingang der ordentlichen Anmeldung zur Veruegung gestellt werden kann.

4. Die in Ziffer 3 Buchstabe A festgesetzten Fristen sind nur dann einzuhalten, wenn das fuer den Bau der Hauptvermittlungsstelle des Ortsnetzes Athen-Piraeus erforderliche Grundstueck bebaut oder nicht bebaut spaetestens innerhalb dreier Monate vom Tage der Genehmigung des technischen Projekts (vergl. Artikel 9 Ziffer 2 Buchstabe A und Ziffer 3) angerechnet, dem Konzessionaer zur freien Veruegung gestellt wird, gleichviel ob es sich um ein dem Staate gehoeriges Grundstueck (vergl. Artikel 14 Ziffer 1) oder um ein Dritten gehoeriges Grundstueck handelt, dessen Enteignung vom Konzessionaer auf Grund des Artikels 12 verlangt worden ist.

Das in Frage kommende Grundstueck muss vom

τὸς προθεσμίας 2 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως.

5. Πᾶσα ἀπώλεια χρόνου, ὀφειλομένη εἰς τυχαῖον γεγονός ἢ ἀνωτέραν βίαν καὶ ἔχουσα ὡς συνέπειαν τὴν καθυστέρησιν τῆς ἐνάρξεως τῶν ἔργων ἢ τὴν διακοπὴν τῶν ἐργασιῶν, δὲν συνυπολογίζεται εἰς τὰς ἐν παραγρ. 3 καθορισθείσας προθεσμίας. Ἐπίσης δὲν συνυπολογίζεται ἡ ὑπέρβασις τῆς κατὰ τὴν παράγρ. 4 διὰ τὸ Κράτος καθοριζομένης προθεσμίας τῶν 3 μηνῶν.

Ἄρθρον 11.

Ἀθέτησις ὑποχρεώσεων Ἀναδόχου καὶ συνέπειαι αὐτῆς.

1. Τὸ Κράτος δικαιούται νὰ ἐπιβάλλῃ εἰς τὸν Ἀνάδοχον χρηματικὰς ποινὰς, ἐὰν οὗτος ἐξ ἰδίας ὑπατιότητος, εἴτε δὲν τηρήσῃ τὰς ἐν τῷ ἄρθρῳ 10 παράγρ. 3 καθορισθείσας προθεσμίας, εἴτε ἀθέτησιν βαρέως τὰς διὰ τῆς Συμβάσεως ἀναληφθείσας ὑποχρεώσεις.

Αἱ χρηματικαὶ αὗται ποιναὶ καθορίζονται ὡς ἐξῆς :

Α') διὰ τὸ ἀστικὸν δίκτυον Ἀθηνῶν—Πειραιῶς εἰς 12000 χρυσᾶς δραχμὰς μηνιαίως.

Β') διὰ τὰ ἀστικά δίκτυα Θεσσαλονίκης καὶ Πατρῶν εἰς 6000 χρυσᾶς δραχμὰς μηνιαίως.

Γ') διὰ τὰ λοιπὰ ἀστικά δίκτυα καὶ τὰς προαστιακὰς γραμμὰς εἰς 3000 χρυσᾶς δραχμὰς μηνιαίως.

Δ') διὰ τὴν ἐξ ἰδίας ὑπατιότητος βαρεῖαν ἀθέτησιν τῆς ἐν τῷ ἄρθρῳ 10 παράγρ. 3 ἐδάφ. 2 ὑποχρεώσεως ἢ ἄλλων διὰ τῆς Συμβάσεως ἀνεληφθέντων ὑποχρεώσεων μέχρις 6000 χρυσῶν δραχμῶν.

2. Ἀνεξαρτήτως τῶν ἐν παραγρ. 1 διαλαμβανόμενων χρηματικῶν ποινῶν, ὁ Ἀνάδοχος δύναται νὰ κηρυχθῇ ὑπὸ τοῦ Κράτους ἐκπτώτος παντὸς ἐκ τῆς Συμβάσεως ἀπορρέοντος δικαιώματος καὶ ὑποχρεώσεως αὐτοῦ, ἐὰν ἐξ ὑπατιότητος τοῦ Ἀναδόχου δὲν ἄρξῃται ἡ λειτουργία ἐνδὲς τῶν ἀστικῶν δικτύων Ἀθηνῶν—Πειραιῶς ἢ Θεσσαλονίκης μετὰ παρέλευσιν προθεσμίας 6 μηνῶν ἀπὸ τῶν διὰ τὴν ἐναρξιν τῆς λειτουργίας τούτων καθορισθεισῶν προθεσμιῶν, (πρβλ. ἄρθρ. 10 παράγρ. 3, ἐδάφ. 1, στιχ. Α' καὶ Β').

Ὁ Ἀνάδοχος δύναται νὰ κηρυχθῇ ὑπὸ τοῦ Κράτους μερικῶς ἐκπτώτος τῶν δικαιωμάτων καὶ ὑποχρεώσεων αὐτοῦ σχετικῶς πρὸς οἰονδήποτε ἄλλο ἀστικὸν δίκτυον, οὗτινος ἡ ἐναρξίς τῆς λειτουργίας ἤθελεν ἐπιβραδυνθῇ ἐξ ὑπατιότητος τοῦ Ἀναδόχου πέραν τῶν 6 μηνῶν ἀπὸ τῆς πρὸς τοῦτο καθωρισμένης προθεσμίας.

Εἰς τὰς ἐν τοῖς ἐδάφ. 1 καὶ 2 ἀναφερομένας περιπτώσεις περιέρχονται αἱ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου ἐκτελεσθεῖσαι ἤδη ἐγκαινοὶ ἐναντι πληρωμῆς τοῖς μετρητοῖς τῶν 75 τοῖς ἐκατὸν μὲν τῶν γενομένων δαπανῶν εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ ἐδάφ. 1, καὶ τῶν 50 τοῖς ἐκατὸν εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ ἐδαφίου 2, εἰς τὴν κυριότητα τοῦ Κράτους. Τὸ Κράτος ἔχει τότε τὸ δικαίωμα νὰ ἀναλάβῃ αὐτὸ τὰς διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν περὶ ὧν πρόκειται ἀστικῶν δικτύων ἀπαιτούμενας ἐργασίας καὶ νὰ ἐκμεταλλευθῇ δι' ἴδιον λογαριασμὸν τὰ ἀστικά ταῦτα δίκτυα ἢ νὰ ἐκμισθώσῃ αὐτά.

3. Αἱ ἐν ταῖς παραγράφοις 1 καὶ 2 προβλεπόμεναι χρηματικαὶ ποιναὶ καὶ ἐκπτώσεις ἐπιβάλλονται ἐντὸς ἀνατρεπτικῆς προθεσμίας τριῶν μηνῶν, ὑπολογιζομένης ἀπὸ τὴν ἐπιβολὴν τῆς χρηματικῆς ποινῆς ἢ τῆς ἐκπτώσεως δικαιολογούντος γεγονότος δι' ἐγγράφου ἀποφάσεως τοῦ Ἱπουργείου Συγκοινωνίας. Ὁ Ἀνάδοχος δύναται νὰ προσβάλῃ τὴν ἀπό-

Konzessionaer innerhalb einer Frist von 2 Monaten, vom Tage der Ratifikation des Vertrags an gerechnet, bezeichnet werden.

5. Jeder einem zufälligen Ereignis oder der höheren Gewalt zuzuschreibende Zeitverlust, der eine Verzögerung des Baubeginns, oder eine Unterbrechung der Bauarbeiten im Gefolge hat, wird in die in Ziffer 3 festgesetzten Fristen nicht eingerechnet ebenso wird nicht eingerechnet die Ueberschreitung der nach Ziffer 4 fuer den Staat festgesetzten Frist von 3 Monaten.

Artikel 11.

Versaumnis der Pflichten des Konzessionaers und deren Folgen.

1. Der Staat ist berechtigt, den Konzessionaer mit Geldstrafen zu belegen, wenn dieser durch eigenes Verschulden entweder die im Artikel 10 Ziffer 3 festgesetzten Fristen nicht einhaelt, oder seine im Vertrag uebernommenen Verpflichtungen groeblich verletzt.

Diese Geldstrafen werden wie folgt festgesetzt :

A fuer das Ortsnetz Athen-Piraeus auf 12.000 (Zwoelftausend) Golddrachmen pro Monat,

B fuer die Ortsnetze Saloniki und Patras auf 6.000 (Sechstausend) Golddrachmen pro Monat,

C fuer die anderen Ortsnetze und die Vorortseleitungen auf 3.000 (Dreitausend) Golddrachmen pro Monat,

D fuer die groebliche Verletzung aus eigenem Verschulden der in Artikel 10 Ziffer 3 Absatz 2 vorgesehenen Verpflichtung oder einer sonstigen durch den Vertrag uebernommenen Verpflichtung bis zu 6.000 (Sechstausend) Golddrachmen.

2. Unabhaengig von den in Ziffer 1 erwahnten Geldstrafen kann der Konzessionaer vom Staate aller seiner Rechte und Pflichten aus dem Vertrag fuer verlustig erklart werden, wenn durch Verschulden des Konzessionaers die Inbetriebnahme eines der Ortsnetze Athen-Piraeus oder Saloniki bei Ablauf einer Frist von 6 Monaten nach den fuer diese Inbetriebnahmen festgesetzten Terminen (vergl. Artikel 10 Ziffer 3 Absatz 1 Buchstabe A und B) noch nicht stattgefunden hat.

Der Konzessionaer kann vom Staate seiner Rechte und Pflichten teilweise und zwar in Bezug auf jedes andere Ortsnetz fuer verlustig erklart werden, dessen Inbetriebnahme sich durch Verschulden des Konzessionaers um 6 Monate ueber den hierfuer festgesetzten Termin hinaus verzogert.

In den in den Absatzen 1 und 2 erwahnten Faellen gehen die vom Konzessionaer bereits ausgefuehrten Anlagen gegen Barzahlung von 75 vom Hundert der gemachten Aufwendungen im Falle des Absatz 1 und von 50 vom Hundert im Falle des Absatz 2 in das Eigentum des Staates ueber. Der Staat hat dann das Recht, die fuer die Inbetriebsetzung der in Betracht kommenden Ortsnetze erforderlichen Arbeiten selbst zu uebernehmen und auch den Betrieb dieser Ortsnetze fuer eigene Rechnung zu fuehren oder sie zu verpachten.

3. Die in Ziffer 1 und 2 vorgesehenen Geldstrafen und Aberkennungen werden innerhalb einer Ausschlussfrist von 3 Monaten, die vom Eintritt des die Verhaengung der Geldstrafe oder die Aberkennung begruendenden Ereignisses an gerechnet wird, durch schriftliche Entscheidung des Verkehrsministeriums verhaengt. Der Konzessionaer kann gegen diese Entscheidung innerhalb eines Monats nach deren Em-

φάσιν ταύτην ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς λήψεως τῆς ἐνώπιον τῆς ἐν ἄρθρῳ 40 προβλεπομένης διαιτησίας.

4. Ἐὰν ὁ Ἀνάδοχος διακόψῃ ὑπαιτίως πέραν τοῦ ἐνὸς μηνὸς τὴν τηλεφωνικὴν συγκοινωνίαν τῶν ἀστικῶν δικτύων Ἀθηνῶν — Περαιῶς ἢ Θεσσαλονίκης ἢ πέραν τῶν δύο μηνῶν τὴν τηλεφωνικὴν συγκοινωνίαν ἄλλου τινὸς ἀστικοῦ δικτύου, δύναται νὰ κηρυχθῇ μερικῶς ἐκπτώσις τῶν δικαιωμάτων καὶ ὑποχρεώσεων αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ δικτύου, ἐν τῷ ὁποίῳ προέκυψεν ἡ διακοπή, ὁπότε ἐφαρμόζεται ἀναλόγως ἡ παράγραφος 2 ἐδαφ. 3 τοῦ παρόντος ἄρθρου, ὡς δαπάνης ἐνταῦθα νοουμένης τῆς ἐκάστοτε μετ' ἀφαιρέσιν τῶν κρατήσεων πρὸς ἀνακαίνισιν ἐκάστης ἐγκαταστάσεως ἀπομενούσης ἀξίας αὐτῆς.

5. Αἱ δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας ἢ, ἐν περιπτώσει προσφυγῆς εἰς τὴν διαιτησίαν, δι' ἀποφάσεως τῆς τελευταίας τῷ Ἀναδόχῳ ἐπιβληθεῖσαι χρηματικαὶ ποιναὶ ἀφαιροῦνται ἐκ τῆς ἐν τῷ ἄρθρῳ 37 παραγρ. 1 προβλεπομένης ἐγγυήσεως. Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται νὰ συμπληρώσῃ τὸ παρ' αὐτοῦ κατατεθὲν ποσὸν ἐγγυήσεως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς λήψεως τῆς τελεσιδίκου ἀποφάσεως.

Ἐὰν ἡ ἐγγύησις ἐπεστράφη συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 37 παραγρ. 3 εἰς τὸν Ἀνάδοχον, αἱ χρηματικαὶ ποιναὶ θὰ καταβάλλωνται ὑπ' αὐτοῦ εἰς μετρητά.

Εἰς ἀμφοτέρας τὰς ἐν τοῖς ἐδαφίοις 1 καὶ 2 ἀναφερομένης περιπτώσεως αἱ χρηματικαὶ ποιναὶ θὰ καταλογίζωνται εἰς τὰ ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἄρθρου 25 παραγρ. 2 στοιχ. Β διανεμητέα μερίσματα.

Ἐν περιπτώσει ἐκπτώσεως τοῦ Ἀναδόχου ἐκ τῶν ἐκ τῆς Συμβάσεως δικαιωμάτων (ἴδε παράγρ. 2, ἐδαφ. 1) ἐπέρχονται αἱ συνέπειαι τοῦ ἄρθρου 37 παραγρ. 2 ἐδαφ. 2.

* Ἄρθρον 12.

Δικαίωμα τοῦ Ἀναδόχου εἰς ἀπαλλοτριώσεις.

1. Ὁ Ἀνάδοχος ζητεῖ ἐκάστοτε παρὰ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας τὴν ἀπαλλοτριώσιν τῶν διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῶν τηλεφωνικῶν κέντρων, ὑποσταθμῶν, ἐργαστηρίων καὶ ἀποθηκῶν ὑλικοῦ ἐγκαταστάσεως καὶ συντηρήσεως ἀναγκαίων (ὠκεοδημμένων ἢ μὴ) γηπέδων. Ἐὰν τὸ Ὑπουργεῖον δὲν προκαλέσῃ τὴν ἀπαλλοτριώσιν τοῦ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου αἰτηθέντος ἢ ἄλλου κοινῇ συμφωνίᾳ ὁρισθέντος γηπέδου ἐντὸς δεκαπέντε ἡμερῶν ἀπὸ τῆς αἰτήσεως ἢ τῆς συμφωνίας, καθορίζει τὸ ἀπαλλοτριωτέον γηπεδὸν ἢ διαιτησία, τοῦ ὁποῖου ἡ ἀπαλλοτριώσις δέον νὰ προκληθῇ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου ἐντὸς ἐπτά ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοπορήσεως τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως.

2. Πρὸ πάσης ἀπαλλοτριώσεως, ὁ Ἀνάδοχος θὰ προέρχεται εἰς διαπραγματεύσεις πρὸς τοὺς ιδιοκτῆτας ἢ ὁπωσδήποτε δικαιούχους τοιούτων γηπέδων πρὸς ἐπίτευξιν συμφωνίας περὶ τῆς ἀγορᾶς ἢ μισθώσεως τῶν περὶ ὧν πρόκειται γηπέδων. Μὴ ἐπιτευχθείσης τοιαύτης συμφωνίας, ἐνεργεῖται ἡ ἀπαλλοτριώσις. Ἡ ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ εἰς τοὺς ιδιοκτῆτας ἢ ὁπωσδήποτε δικαιούχους πληρωτέα ἀποζημιώσεις καθορισθῆσονται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀρθρῶν 2, 3 καὶ 4 τοῦ εἰδικοῦ νόμου ΓΔΝΑ' (3951) τοῦ ἔτους 1911 καὶ τοῦ νόμου 103 ἐρμηνεύοντος αὐθεντικῶς τὸ ἄρθρον 3 τοῦ νόμου ΓΔΝΑ'.

3. Ἡ ἀπαλλοτριώσις ἐνεργεῖται ὅσον τὸ δυνατόν ταχύτερον τῇ μεσολαβήσει τοῦ Κράτους, ἀλλ' αἱ ἀποζημιώσεις καταβάλλονται εἰς τοὺς ιδιοκτῆτας ἢ τοὺς ὁπωσδήποτε δικαιούχους ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου.

pfang durch Anrufung des in Artikel 40 vorgesehenen Schiedsgerichts Berufung einlegen.

4. Wenn der Konzessionaer ueber einen Monat den Fernsprechverkehr der Ortsnetze Athen-Piraeus oder Saloniki oder ueber zwei Monate den Fernsprechverkehr eines anderen Ortsnetzes schuldhaft stilllegt, so kann er teilweise der Rechte und Pflichten in dem Netze, in dem die Unterbrechung vorgekommen ist, fuer verlustig erklart werden, wobei Ziffer 2 Absatz 3 sinngemaesse Anwendung findet, indem hier als Aufwendungen der nach Abzug der Erneuerungsruecklagen fuer jede einzelne Anlage jeweils uebrigbleibende Wert derselben verstanden wird.

5. Die durch Entscheidung des Verkehrsministeriums oder im Falle einer Anrufung des Schiedsgerichts durch Entscheidung dieses Letzteren ueber den Konzessionaer verhaengten Geldstrafen werden von der in Artikel 37 Ziffer 1 vorgesehenen Garantiesumme abgezogen. Der Konzessionaer ist verpflichtet, die von ihm hinterlegte Garantiesumme innerhalb eines Monats vom Tage des Empfangs der rechtskraeftigen Entscheidung an gerechnet wieder aufzufuellen.

Wenn dem Konzessionaer die Garantiesumme gemass Artikel 37 Ziffer 3 zurueckgegeben wurde, so sind die Geldstrafen von ihm in bar zu entrichten.

In den beiden in Absatz 1 und 2 genannten Faellen sind die Geldstrafen auf die auf Grund des Artikels 25 Ziffer 2 Buchstabe B zu verteilende Dividende in Anrechnung zu bringen.

Im Falle des ueber den Konzessionaer verhaengten Entzugs aller Rechte aus dem Vertrag (siehe Ziffer 2 Absatz 1) tritt die in Artikel 37 Ziffer 2 Absatz 2 erwachte Folge ein.

Artikel 12.

Enteignungsberechtigung des Konzessionaers.

1. Der Konzessionaer verlangt jeweils vom Verkehrsministerium die Enteignung der fuer die Errichtung der Vermittlungsstellen, Unterzentralen, Werkstaetten und der Lager fuer Installations- und Instandhaltungsmaterial notwendigen bebauten oder unbebauten Grundstuecke. Wenn das Ministerium die Enteignung des vom Konzessionaer verlangten oder eines anderen gemeinschaftlich festzusetzenden Grundstuecks innerhalb 15 Tagen vom Tage des Verlangens oder der Vereinbarung ab nicht durchfuehren sollte, so setzt das Schiedsgericht das zu enteignende Grundstueck fest, dessen Enteignung innerhalb einer Woche nach Bekanntgabe des Schiedspruchs vom Ministerium durchzufuehren ist.

2. Vor jeder Enteignung hat der Konzessionaer mit den Eigentuemern oder sonst Berechtigten solcher Grundstuecke Verhandlungen zu dem Zwecke zu fuehren, um zu einer Verstaendigung bezueglich eines Kaufes oder einer Miete des in Betracht kommenden Grundstuecks zu gelangen. Ist eine Verstaendigung nicht moeglich, so wird zur Enteignung geschritten. Die in diesem Falle an die Eigentuemern oder an die sonst Berechtigten zu zahlende Entschae digungssumme wird auf Grund der Artikel 2, 3 und 4 des Sondergesetzes GΔNA (3951) vom Jahre 1911 und des Gesetzes 103, das den Artikel 3 des Gesetzes GΔNA in authentischer Weise auslegt, festgesetzt.

3. Die Enteignung erfolgt mit moeglichster Beschleunigung durch Vermittlung des Staates, jedoch werden die Entschae digungssummen an die Eigentuemern oder an die sonst Berechtigten durch den Konzessionaer ausgezahlt.

Άρθρον 13.

Χρησιμοποίησις ιδιωτικῆς περιουσίας παρὰ τοῦ Ἀναδόχου.

1. Οἱ ἰδιωτὴται ἢ ὁπωσδήποτε δικαιούχοι οἰωνδήποτε ἀγροτῶν ἢ ἀστικῶν κτημάτων ὑποχρεοῦνται νὰ ἐπιτρέπωσιν, ἄνευ δικαίωματος οἰασδήποτε ἀποζημιώσεως, πᾶσαν ὑπεράνω ἢ ἐπὶ τῶν κτημάτων αὐτῶν ἢ ὑπὸ ταῦτα ἐργασίαν, μετατροπὴν ἢ οἰωνδήποτε ἐνέργειαν, ἀπαιτουμένην διὰ τὴν κατασκευὴν, συντήρησιν, ἐπισκευήν, ἀντικατάστασιν, ἐκμετάλλευσιν καὶ ἐπ τήρησιν τῶν γραμμῶν καὶ καλωδίων τοῦ Ἀναδόχου, π. χ. τὴν ἐμπηξίν στύλων, τοποθέτησιν κιβωτίων δ' αὖ τὰς συνδέσεις διπλᾶς (duplex) ἢ πηλὴ διπλᾶς (multiplex) καὶ καλωδίων, τὴν ἐμπηξίν ὑποστρεφνιμάτων (δοκῶν, διπλοῦστων ἢ πυργίσκων), τὴν κλάδευσιν δένδρων. Ἡ ἐκκοπὴ τῶν δένδρων, ἐφ' ὅσον εἶναι ἀναπόφευκτος, δεῖν νὰ ἐπιτρέπηται, παρέχει ὅμως δικαίωμα ἀποζημιώσεως, συμφώνως πρὸς τὰ ἐν παραγρ. 2 καθοριζόμενα.

Ὁ Ἀνάδοχος ὀφείλει νὰ μὴ παρεμβάλλῃ δυσχερείας εἰς τοὺς κατόχους τῶν γηπέδων ἢ κτιρίων διὰ τὴν ἐπ' αὐτῶν ἐκτέλεσιν οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν.

2. Ἐὰν αἱ ἐργασίαι τοῦ Ἀναδόχου προξενήσωσι ζημίας, διδούσας δικαίωμα ἀποζημιώσεως εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους, ἢ ἀποζημιώσεις αὐτῇ, συν σταμένη εἰς ἀναπλήρωσιν τῶν θετικῶν μόνον ζημιῶν, θέλει καθορίζεσθαι κατ' ἐκτίμησιν ἐπιτροπῆς, ὁριζομένης ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας, ἀποτελουμένης δ' αὖ τὸ ἀστικὸν καὶ προστασιακὸν δίκτυον Ἀθηνῶν—Περαίων ἐξ ἐνὸς ἀνωτέρου τεχνικοῦ ὑπαλλήλου τῆς Διευθύνσεως τῶν Τηλεγραμμάτων, Τηλεγράφων καὶ Τηλεφώνων καὶ τοῦ ἀρμοδίου Νομομηχανικοῦ. διὰ δὲ τὰ λοιπὰ ἀστικά καὶ προστασιακὰ δίκτυα ἐκ τοῦ τεχνικοῦ ἐπ θεωρητοῦ Τ.Τ.Τ. καὶ τοῦ Νομομηχανικοῦ τῆς περιφέρειας. Ἡ ἀπόφασις τῆς ἐπιτροπῆς δύναται νὰ προσβληθῇ ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων.

3. Αἱ διατάξεις τῆς παραγρ. 2 περὶ ἀπατήσεων ἀποζημιώσεως τοῦ ἰδικτητοῦ ἢ τῶν ὁπωσδήποτε δικαιούχων ἐφαρμόζονται ἐπίσης ἐπὶ βλαδῶν, ἐπιφερομένων εἰς ἀγωγούς ὕδατος, ἡλεκτρικοῦ ρεύματος, ἀερίοφωτος καὶ ὀχετούς.

Άρθρον 14.

Χρησιμοποίησις κρατικῆς περιουσίας παρὰ τοῦ Ἀναδόχου.

1. Τὸ Κράτος θὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ἀναδόχου ἐν τῇ προθεσμίᾳ ἐνὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ὑποβολῆς τῆς γραπτῆς αἰτήσεως εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας τὰ δημόσια γήπεδα, τ' ἀπαραίτητα διὰ τὰς ἐγκαταστάσεις τῶν δικτύων τοῦ Ἀναδόχου. Δ' αὖ τὰ γήπεδα ταῦτα ὁ Ἀνάδοχος οὐδεμίαν θέλει καταβάλλει ἀποζημιώσιν. Ὁ Ἀνάδοχος δὲν δύναται νὰ διαθέσῃ τὰ παραδοθέντα αὐτῷ δημόσια γήπεδα παρὰ δι' ὃν προορίζονται σκοπὸν.

2. Αἱ δημόσιαι ὁδοὶ καὶ κάρδοι τοῦ Κράτους καὶ τῶν Δήμων ἢ Κοινοτήτων, πεζοδρόμια, πλατεῖαι, αἱ κατὰ μήκος τῶν σιδηροδρομικῶν καὶ τροχιδρομικῶν γραμμῶν λωρίδες γῆς καὶ τὸ ὑπέδαφος τῶν γραμμῶν τούτων θὰ τεθῶσιν εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ἀναδόχου διὰ τὰς ἐν ἄρθρῳ 13 παραγρ. 1 ἐδᾶφ. 1 ἀναφερομένης ἐργασίας ἄνευ οὐδεμιᾶς ὑποχρεώσεως τοῦ Ἀναδόχου πρὸς πληρωμὴν ἀποζημιώσεως. Ἡ ἑκάστις τοῦ δικαίωματος τούτου θὰ καθορίζηται λεπτομερῶς διὰ τῶν τεχνικῶν μελετῶν (περὶ λ. ἀρθρ. 9).

Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται νὰ λάβῃ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐργασιῶν τούτων πᾶν δυνατόν μέτρον πρὸς πρόληψιν τῆς δια-

Artikel 13.

Benutzung von Privateigentum durch den Konzessionaer.

1. Die Eigentüemer oder sonst Berechtigten irgendwelchen Land-oder Stadtbesitzes sind gehalten, ueber, an, auf oder unter ihrem Besitz alle Arbeiten, Aenderungen oder sonstigen Vorkehrungen zu gestatten, die fuer die Errichtung, die Instandhaltung, die Reparatur, den Ersatz, den Betrieb und die Ueberwachung der dem Konzessionaer gehoerenden Leitungen und Kabel erforderlich sind, wie zum Beispiel die Aufstellung von Masten, oder Kaesten der Duplex-und Multiplexanschluesse, die Verlegung von Kabeln, die Anbringung von Traegern, Staendern und Leitungsturmchen, das Ausaesten von Baeumen und dies ohne jedes Recht auf irgendeine Verguetung. Das Faellen von Baeumen muss geduldet werden, insoweit es unvermeidlich ist, berechtigt jedoch zu einer Entschaedigung nach den Vorschriften der Ziffer 2.

Der Konzessionaer ist gehalten, den Besitzern der Grundstuecke oder Gebaeude bei Ausfuehrung von Bauarbeiten keine Schwierigkeiten zu machen.

2. Wenn die Arbeiten des Konzessionaers Schaeden verursacht haben, die den Beteiligten das Recht auf Schadenersatz geben, so wird dieser Schadenersatz allein fuer positive Schaeden (damnum emergens) durch Schaetzung einer vom Verkehrsministerium ernannten Kommission bestimmt, die sich fuer das Orts- und Vorortsnetz Athen-Piraeus aus einem hoeheren technischen Beamten der Post-, Telegraf- und Telefondirektion und dem zustaendigen Bezirksingenieur, fuer die uebrigen Orts- und Vorortsnetze aus dem technischen Inspektor der P. T. T. und dem Bezirksingenieur des Bezirks zusammensetzt. Gegen die Entscheidung dieser Kommission koennen die Beteiligten Berufung bei dem Gericht erster Instanz einlegen.

3. Die Bestimmungen in Ziffer 2 bezueglich der Schadenersatzansprueche des Eigentuemers oder der sonst Berechtigten finden auch Anwendung auf Schaeden, die an Wasserleitungsanlagen, an elektrischen Strom, Gas- oder Abflussanlagen angerichtet werden.

Artikel 14.

Benutzung von Staatseigentum durch den Konzessionaer.

1. Der Staat stellt dem Konzessionaer innerhalb einer Frist von einem Monat, vom Tage der Uebergabe des schriftlichen Antrags an das Verkehrsministerium ab gerechnet, diejenigen dem Staat gehoerenden Netze des Konzessionaers unbedingt erforderlich sind. Fuer diese Grundstuecke hat der Konzessionaer keinerlei Verguetung zu zahlen. Der Konzessionaer darf die ihm ueberlassenen Staatsgrundstuecke nur fuer den Zweck verwenden, fuer den sie bestimmt sind.

2. Die oeffentlichen Strassen und Wege des Staates und der Gemeinden, die Buergersteige, Plaetze, der Boden laengs und unterhalb der Eisenbahn- und Strassenbahnstrecken, werden dem Konzessionaer fuer die im Artikel 13 Ziffer 1 Absatz 1 erwahnten Arbeiten zur Verfuegung gestellt und zwar ohne irgendeine Verpflichtung des Konzessionaers eine Verguetung hierfuer zu zahlen. Der Umfang dieses Rechtes wird im einzelnen durch die technischen Projekte (siehe Artikel 9) bestimmt.

Der Konzessionaer ist verpflichtet, bei Vornahme dieser Arbeiten im Rahmen des Moeglichen alle Mass-

κοπής τῆς κυκλοφορίας τοῦ Κοινοῦ ἢ τῶν μέσων τῆς συγκοινωνίας.

Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται νὰ ἀποκαθιστᾷ εἰς τὴν προτέραν κατάστασιν ἐπιμελῶς τὰς ὁδοὺς καὶ παρόδους, πεζοδρόμια, πλατείας, σιδηροδρομικὰς ἢ τροχιοδρομικὰς γραμμὰς, αἵτινες ἤθελον ἐσκαφῇ ἢ βλαβῇ διὰ τῶν ἐργασιῶν αὐτοῦ, ἄνευ ἀναβολῆς μετὰ τὸ πέρας τῶν ἐργασιῶν τούτων.

3. Ὁ Ἀνάδοχος δύναται νὰ χρησιμοποιῇ, ἐπὶ καταβολῇ ὀρισμένων δικαιωμάτων εἰς τὸ Κράτος, τοὺς τηλεφωνικούς καὶ τηλεγραφικούς στύλους καὶ ὑποστηρίγματα τοῦ Κράτους, ἐφ' ὅσον δὲν παραβλάπτεται διὰ τούτου ἡ τηλεφωνικὴ καὶ τηλεγραφικὴ ὑπηρεσία τοῦ Κράτους καὶ οἱ στύλοι εἶναι κατάλληλοι διὰ τὸν σκοπὸν, δι' ὃν θέλει νὰ χρησιμοποιῇ αὐτοὺς ὁ Ἀνάδοχος. Περὶ τοῦ τρόπου τῆς χρησιμοποίησεως τῶν κρατικῶν στύλων καὶ ὑποστηρίγματος καὶ τῶν δι' αὐτὴν πληρωτέων ἀποζημιώσεων θὰ συνταχθοῦν ἀπὸ κοινοῦ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας καὶ τοῦ Ἀναδόχου γενικοὶ κανονισμοί.

Ἄρθρον 15.

Ἀπαλλοτρίωσις τοῦ Ἀναδόχου ἐξ εἰσαγωγικῶν τελῶν.

1. Ὁ Ἀνάδοχος ἀπαλλοτρίωσεται καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ προνομίου ἀπὸ πάσης ἐπιβαρύνσεως, ὑφισταμένης ἢ μελλούσης, διὰ τελωνεακῶν δασμῶν, τελῶν καὶ δικαιωμάτων, ἰδίως ἀπὸ ὅλα τὰ δημοτικά, λιμενικά ἢ φαρικά τέλη, φόρους καὶ δικαιώματα, οἰαδήποτε τέλη καὶ δικαιώματα προκυμαίας καὶ υπερημερίας, ὡς καὶ γενικῶς ἀπὸ οἰουδήποτε φόρου, τελους ἢ δικαίωματος, ὑφισταμένου ἢ μέλλοντος, διὰ πᾶσαν ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ εἰσαγωγὴν ἢ πᾶσαν μεταφορὰν παντὸς εἰδους μηχανημάτων, ἐργαλείων, συσκευῶν, παντὸς εἶδους κατεργασμένων ἢ ἀκατεργαστῶν ὑλικῶν, προοριζομένων διὰ τὴν κατασκευὴν, ἐπέκτασιν, συντήρησιν ἢ ἀνακαίνισιν ἢ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν δ κτύων τοῦ Ἀναδόχου, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν τηλεφωνικῶν κτιρίων. Δὲν ἀπολαμβάνουν ἀτελείας αἱ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου πωλούμεναι δευτερεύουσαι συσκευαί. Διὰ τὰς κατὰ τὴν διάρκειαν ἐκάστου ἡμερολογιακοῦ ἔτους πωλουμένας τοιαύτας συσκευὰς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐν τοῖς βελλίοις αὐτοῦ ἐγγραφῶν καταβάλλει ὁ Ἀνάδοχος τὸν ἀνάλογον δασμὸν, ἀλλ' ἂπαξ μόνον δι' ἐκάστην συσκευὴν, ἐντὸς τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου τοῦ ἐπομένου ἔτους.

2. Οἱ πίνακες τοῦ εἰσακτέου ὑλικοῦ θὰ ὑποβάλλωνται ἐκάστοτε εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας, ὑποχρεούμενον νὰ φροντίξῃ διὰ τὴν ἐκδοσιν τῶν ἀπαιτούμενων ἀδειῶν ὑπὲρ τοῦ Ἀναδόχου ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῶν πινάκων.

Ἄρθρον 16.

Ἀπαλλοτρίωσις τοῦ Ἀναδόχου ἐκ τῶν φόρων.

1. Ὁ Ἀνάδοχος, αἱ μετοχαὶ καὶ αἱ ὁμολογίαι αὐτοῦ ἀπαλλοτρίωνται καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ προνομίου τοῦ πάσης φορολογίας, ὑφισταμένης ἢ μελλούσης, ἐπὶ τῶν εἰσπράξεών του, ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου ἢ τῶν προσόδων αὐτῶν. Ἀπαλλοτρίωσεται ἰδίως τοῦ φόρου ἐπὶ τῶν γηπέδων καὶ οἰκοδομῶν, δηλαδὴ τῶν τηλεφωνικῶν κέντρων, ὑποσταθμῶν, ἐργαστηρίων καὶ ἀποθηκῶν καὶ παντὸς τέλους ἢ δικαίωματος προνομίων εὐρεσιτεχνίας.

2. Ὁ Ἀνάδοχος ἀπαλλοτρίωσεται παντὸς τέλους χαρτοσήμου διὰ τὴν κατάθεσιν τῆς ἐγγυήσεως (πρὸς. ἄρθρ. 37). Ἐπίσης ἀπαλλοτρίωσεται τοῦ τέλους τούτου πᾶν συμβόλαιον καὶ συμφωνία συναπταμένη, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς Συμβάσεως, μετὰ τοῦ Κράτους ἢ μετὰ τρίτων. Τὸ τέλος χαρτοσή-

nahmen zu treffen, um eine Unterbrechung des öffentlichen Verkehrs oder der Verkehrsmittel hintanzuhalten.

Der Konzessionaer ist gehalten, alle Strassen und Wege, Buergersteige, Plaetze, Eisenbahn-oder Strassenbahnstrecken, die durch seine Arbeiten umgegraben oder beschadigt worden sind, nach Beendigung dieser Arbeiten unverzueglich sorgfaeltigst wieder in den fruerehen Zustand zu setzen.

3. Der Konzessionaer kann gegen Zahlung bestimmter an den Staat zu leistender Gebuehren die Fernsprech-und Telegrafengestaenge des Staates mit benutzen, sofern der Fernsprech-oder Telegrafendienst des Staates hierdurch nicht beeintraehtigt wird und sich die Masten fuer den Zweck, fuer den sie der Konzessionaer verwenden will, eignen. Ueber die Art der Verwendung und die Vergueftung fuer die Mitbenutzung staatlicher Gestaenge werden im Benehmen zwischen dem Verkehrsministerium und dem Konzessionaer allgemeine Regeln aufgestellt.

Artikel 15.

Befreiung des Konzessionaers von Einfuhrgebuehren.

1. Der Konzessionaer ist waehrend der ganzen Dauer der Konzession befreit von jeder bestehend(n) oder kuenftigen Belastung durch Einfuhrzolle, Gebuehren oder Abgaben, insbesondere von allen Stadt-, Hafen-, oder Leuchtturmgebuehren oder Abgaben, allen Gebuehren oder Abgaben fuer Kais und Ueberliegegelder sowie allgemein von allen anderen Auflagen, Gebuehren oder Abgaben irgendwelcher Natur, bestehenden oder kuenftigen, fuer jede Einfuhr aus dem Ausland oder jeden Transport aller Maschinen, Werkzeuge, Apparate, bearbeiteten oder unbearbeiteten Materialien irgendwelcher Art, die fuer den Bau, die Erweiterung, die Instandhaltung oder die Erneuerung oder den Betrieb der Netze des Konzessionaers einschliesslich der Telefongebaeude bestimmt sind.

Es geniessen keine Zollfreiheit die vom Konzessionaer verkauften Nebestellenanlagen. Fuer die waehrend eines jeden Kalenderjahres auf Grund der in seinen Buechern gemachten Eintragungen verkauften derartigen Anlagen hat der Konzessionaer den entsprechenden Zoll innerhalb des Monats Januar des folgenden Jahres zu entrichten, aber nur einmal fuer jede Anlage.

2. Die Listen des einzufuehrenden Materials werden von Fall zu Fall dem Verkehrsministerium uebergeben, das fuer die Erteilung der erforderlichen Bescheinigungen an den Konzessionaer innerhalb 14 Tagen nach Vorlage der Listen zu sorgen hat.

Artikel 16.

Steuerfreiheit des Konzessionaers.

1. Der Konzessionaer, seine Aktien und Obligationen sind waehrend der ganzen Dauer seines Privilegs von allen seine Einnahmen, sein Kapital oder sein Einkommen belastenden und zwar bestehenden und zukuenftigen Steuern befreit. Insbesondere ist er auch befreit von der Steuer auf die Grundstuecke und auf die Gebaeude, das heisst auf die Vermittlungsstellen, Unterzentralen, Werkstaetten und Lager und von jeder Abgabe fuer Patente.

2. Der Konzessionaer ist befreit von allen Stempelgebuehren fuer die Hinterlegung der Garantiesumme (siehe Artikel 37).

Ebenso werden von dieser Gebuehr alle Vertraege und Abmachungen befreit, die er gemaess den Bestim-

μου διὰ τὴν παροῦσαν Σύμβασιν ὀρίζεται εἰς 1000 χαρτίνας δραχμῶν.

3. Τὰ συμβόλαια μεταξὺ Ἀναδόχου καὶ συνδρομητῶν ὑπὸ κεινται εἰς τέλος χαρτοσήμου δέκα δραχμῶν, καταβαλλόμενον ὑπὸ τοῦ συνδρομητοῦ καὶ ἐπικολλώμενον εἰς τὸ παρὰ τοῦ Ἀναδόχου κρατούμενον ἀντίτυπον.

Οἱ συνδρομηταὶ καταβάλλουσι ἐπὶ τῶν ἐξωφλητέων λογαριασμῶν τοῦ Ἀναδόχου τέλος χαρτοσήμου μ.ᾶς χαρτίνης δραχμῆς δι' ἕκαστον τοιοῦτον λογαριασμόν.

Ἄρθρον 17.

Τηλεφωνικὸς κανονισμὸς καὶ τιμολόγια.

1. Ὁ Ἀνάδοχος θὰ καταρτίσῃ, συμφώνως πρὸς τὰς ἀρχὰς τῆς παρούσης Συμβάσεως, τηλεφωνικὸν κανονισμόν, καθορίζοντα ἐν γένει τὰς υποχρεώσεις καὶ τὰ δικαιώματα τοῦ Ἀναδόχου ἀπέναντι τοῦ Κοινοῦ καὶ τὰν ἀπαλιν.

Ὁ τηλεφωνικὸς αὗτος κανονισμὸς, εὐθὺς ὡς ἐγκριθῇ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας, δημοσιευθήσεται παρ' αὐτοῦ διὰ Προεδρικοῦ Διατάγματος. Ὁ τηλεφωνικὸς κανονισμὸς πρέπει νὰ δημοσιευθῇ τὸ ἀργότερον τρεῖς μῆνας πρὸ τῆς ἐπισήμου ἐνάρξεως τῆς λειτουργίας τοῦ ἀστικῆς δικτύου Ἀθηνῶν. — Πειραιῶς καὶ εἶναι ὑποχρεωτικὸς δ' αὖ τὸν Ἀνάδοχον καὶ τὸ Κοινόν. Ἐν περιπτώσει παραβάσεως τοῦ κανονισμοῦ τούτου ὑπὸ τοῦ Κοινοῦ ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 697 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου.

Ὁ τηλεφωνικὸς κανονισμὸς δύναται νὰ τροποποιηθῇ κατὰ τὴν συμφωνίαν Ὑπουργείου Συγκοινωνίας καὶ Ἀναδόχου.

2. Τὰ τηλεφῶν καὶ τιμολόγια δέον νὰ εὐρίσκωνται ἐν ἁρμονίᾳ πρὸς τὴν ἐν τῷ ἄρθρῳ 1, στοιχ. β' διατυπωθεῖσαν βασικὴν σκέψιν, νὰ ἐξασφαλίζουσι τὴν οἰκονομικὴν ἀπόδοσιν τῆς ἐπιχειρήσεως συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῆς παρούσης Συμβάσεως, ν' ἀνταποκρίνωνται πρὸς τὸ ἐκάστοτε τεχνικὸν σύστημα τῶν εἰς αὐτὰ ἀναφέρονται ἀστικῶν καὶ προαστυακῶν δικτύων καὶ νὰ κατανέμωσι τὰ βάρη ὅσον τὸ δυνατόν δικαιοτέρον μεταξὺ τῶν συνδρομητῶν.

Τὰ τιμολόγια συντάσσονται ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου καὶ χρήζουσι τῆς ἐγκρίσεως τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας. Τὴν ἐγκρίσιν ταύτην δὲν δύναται τοῦτο ν' ἀρνηθῇ, ἐφ' ὅσον τὰ τιμολόγια πληροῦσι τὰς ἐν τῷ προηγουμένῳ ἐδαφίῳ ἀναφερομένας προϋποθέσεις.

Τὰ τιμολόγια ταῦτα θὰ περιλαμβάνουν μεταξὺ ἄλλων καὶ τὰ διὰ τὰς δευτερευούσας συσκευῶν καὶ τὰς εἰδικὰς ὑπηρεσίας καταβλητέα τέλη.

Τὰ πρὸ τῆς υπογραφῆς τῆς Συμβάσεως ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου υποβληθέντα εἰς τὸν Ὑπουργὸν τῆς Συγκοινωνίας καὶ ὑπ' αὐτοῦ ἐγκριθέντα τιμολόγια διὰ τὴν ἀστικὴν καὶ προαστυακὴν συγκοινωνίαν ἰσχύουν ἄμα τῇ κυρώσει τῆς Συμβάσεως.

Τὰ τιμολόγια δημοσιεύονται ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου κατὰ τὸν παρὰ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας καθορισθῆναι τύπον καὶ ἰσχύουσιν ἀπὸ τῆς πρὸς τοῦτο ὁρθεύουσας ἡμέρας.

3. Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται νὰ ἐγκαταστήσῃ ἐν συνθέσει πρὸς ὑφιστάμενον ἀστικὸν δίκτυον τὴν αἰτουμένην κυρίαν σύνδεσιν συνδρομητοῦ, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν τυχόν αἰτουμένων δευτερευουσῶν συσκευῶν καὶ λοιπῶν προσθέτων ἐγκαταστάσεων, παντὸς ὅστις κατὰ τὴν περὶ ἐγγραφῆς δήλωσιν τοῦ υποβάλλει· ἐκτὸν ὑπὸ τὰς διατάξεις τοῦ Τηλεφωνικοῦ Κανονισμοῦ.

Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται ἐπίσης νὰ ἐπιτρέπῃ εἰς οἰονδήποτε

μυνην des Vertrags mit dem Staate oder mit Dritten abschliesst.

Die Stempelgebuehr fuer diesen Vertrag wird auf 1000 (Eintausend) Papierdrachmen festgesetzt.

3. Die Verträge zwischen dem Konzessionaer und den Teilnehmern unterliegen einer von den Teilnehmern zu tragenden Stempelgebuehr von 10 Papierdrachmen, wobei die Stempelmarke auf das beim Konzessionaer verbleibende Original geklebt wird.

Die Fernsprechteilnehmer bezahlen fuer die quittierten Rechnungen des Konzessionaers eine Stempelsteuer von einer Papierdrachme fuer jede solche Rechnung.

Artikel 17.

Fernsprechordnung und Tarife.

1. Der Konzessionaer wird nach den Grundsätzen dieses Vertrags eine Fernsprechordnung ausarbeiten, in der die Pflichten und die Rechte des Konzessionaers gegenueber dem Publikum und umgekehrt allgemein geregelt sind.

Diese Fernsprechordnung wird, sobald sie vom Verkehrsministerium genehmigt ist, von diesem in der Form einer Praesidial-Verordnung veroeffentlicht. Die Fernsprechordnung muss spaetestens 3 Monate vor der offiziellen Inbetriebnahme des Ortsnetzes Athen - Piraeus veroeffentlicht sein. Sie ist fuer den Konzessionaer und das Publikum bindend. Im Falle der Nichteinhaltung dieser Fernsprechordnung durch das Publikum finden die Vorschriften des Artikels 697 des Strafgesetzbuches Anwendung.

Die Fernsprechordnung kann im Einverstaendnis zwischen dem Verkehrsministerium und dem Konzessionaer geaendert werden.

2. Die Fernsprechtarife muessen im Einklang mit dem im Artikel 1 Buchstabe B niedergelegten Grundgedanken stehen, die Rentabilitaet des Unternehmens entsprechend den Bestimmungen dieses Vertrags sicherstellen, der jeweiligen Technik der in Betracht kommenden Orts- und Vorortnetze entsprechen und die Lasten moeglichst gerecht auf die Fernsprechteilnehmer verteilen.

Die Tarife werden vom Konzessionaer festgesetzt und beduerfen der Genehmigung des Verkehrsministeriums. Diese Genehmigung darf nicht versagt werden, wenn die Tarife die im vorstehenden Absatz aufgefuehrten Voraussetzungen erfuellen.

Diese Tarife werden unter anderem auch die fuer die Nebenstellen und Nebendienste zu zahlenden Gebuehren enthalten.

Die vor Unterzeichnung des Vertrags vom Konzessionaer dem Verkehrsministerium vorgelegten und von ihm genehmigten Tarife fuer den Orts- und Vorortverkehr gelten mit der Ratifikation des Konzessionsvertrags.

Die Tarife werden in der vom Verkehrsministerium bestimmten Form durch den Konzessionaer veroeffentlicht und treten an dem hierfuer festgesetzten Tage in Kraft.

3. Der Konzessionaer ist verpflichtet, im Anschluss an ein bestehendes Ortsnetz fuer jedermann die gewuenschten Teilnehmerhauptanschluesse einschliesslich der etwa gewuenschten Nebenstellen und sonstigen Zusatzeinrichtungen einzurichten, der sich bei seiner Anmeldung als Teilnehmer den Bedingungen der Fernsprechordnung unterwirft.

Ebenso ist der Konzessionaer verpflichtet, jeder-

τὴν χρῆσιν τῶν κοινῆς χρήσεως τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων (πρὸς βλ. ἀρθρ. 8), ἐπὶ πληρωμῇ τῶν καθωρισμένων τελῶν.

4. Δι' ἐκάστην πραγματοποιηθεῖσαν ὑπεραστικήν συνδιάλεξιν θὰ καταβάλλῃ τὸ Κράτος εἰς τὸν Ἀνάδοχον τὸ τέλος μιᾶς ἀστικῆς συνδιαλέξεως.

Ἄρθρον 18.

Χρυσὸν νόμισμα.

1. Ὁ Ἀνάδοχος δικαιούται νὰ λαμβάνῃ ὡς βάσιν διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν τηλεφωνικῶν τελῶν τὴν χρυσὴν δραχμὴν, ὑπολογιζομένων τῶν 25,22 χρυσῶν δραχμῶν ἴσων πρὸς μίαν Ἀγγλικὴν Λίραν Στερλίναν.

2. Ὁ Ἀνάδοχος δικαιούται ὅμως νὰ ζητῇ τὴν πληρωμὴν μόνον εἰς τὸ ἐκάστοτε ἐν ἰσχύϊ κυκλοφοριακὸν νόμισμα. Ἐφ' ὅσον τοιοῦτον νόμισμα εἶναι ἡ χαρτίνη δραχμή, ἡ ἀξία αὐτῆς ἐν σχέσει πρὸς τὴν χρυσὴν ὑπολογίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἐν παρ. 1 τεθείσης ἀναλογίας ὑπολογισμοῦ συμφώνως πρὸς τὴν τιμὴν ἀγορᾶς τοῦ ἐπὶ Λονδίνου συναλλάγματος ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν. Ἐὰν ἐν τούτοις ἡ τιμὴ αὕτη τῆς Ἀγγλικῆς Λίρας εὐρίσκηται ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν πλέον 1 τοῖς ἑκατὸν ἂνω ἢ 1 τοῖς ἑκατὸν κάτω τῆς τιμῆς τῆς δραχμῆς ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Λονδίνου, τότε δεόν νὰ λαμβάνηται ὡς βάσις διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τῆς μετατροπῆς συμφώνως τῇ παραγρ. 1 ἡ τιμὴ ἀγορᾶς τοῦ συναλλάγματος ἐπ' Ἀθηνῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Λονδίνου.

Ἡ ἀξία τυχόν ἐτέρου κυκλοφοριακοῦ νομίσματος ὑπολογίζεται κατ' ἀνάλογον ἐφαρμογὴν τῶν προηγουμένων διατάξεων.

3. Εἰς τοὺς πρὸς τοὺς συνδρομητὰς ἐκδιδομένους λογαριασμούς, ὁ ὑπολογισμὸς γίνεται ἐπὶ τῇ βάσει τῆς μέσης τιμῆς τοῦ προηγουμένου τῆς ἐκδόσεως τοῦ λογαριασμοῦ μηνός. Ἐὰν ἡ ἀξία τῆς χαρτίνης δραχμῆς κατέλθῃ πέραν τῶν 10 τοῖς ἑκατὸν κάτω τῆς μέσης τιμῆς τοῦ προηγούμενου μηνός, ὁ Ἀνάδοχος δύναται γενικῶς ν' ἀπαιτήσῃ τὴν πληρωμὴν τῶν λογαριασμῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς τὴν προτεραιαν τῆς πληρωμῆς σημειωθείσης τελευταίας τιμῆς τοῦ συναλλάγματος συμφώνως τῇ παραγρ. 2. Τοῦτο ἰσχύει καὶ διὰ τὴν περίπτωσιν εἰσαγωγῆς ἐτέρου κυκλοφοριακοῦ νομίσματος.

4. Αἱ διατάξεις τῶν παραγρ. 1—3 ἰσχύουν ἀναλόγως καὶ δι' ἕλας τὰς διατάξεις τῆς Συμβάσεως, ἐν αἷς λόγος γίνεται περὶ χρυσῶν δραχμῶν.

Ἄρθρον 19.

Εἰσπραεῖς τῶν τελῶν καὶ συνέπειαι τῆς καθυστέρήσεως αὐτῶν.

1. Οἱ συνδρομηταὶ ὑποχρεοῦνται νὰ καταβάλλουν διὰ νομίμων μέσων πληρωμῆς τὰ ποσὰ τῶν πρὸς αὐτοὺς ἀποστελλομένων λογαριασμῶν εἰς τὰ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου πρὸς τοῦτο καθωρισμένα ταμεῖα.

Ὁ Ἀνάδοχος δύναται ν' ἀπαιτήσῃ παρὰ τῶν συνδρομητῶν νὰ πληράνουν προκαταβολὰς μέχρι τοῦ ποσοῦ τοῦ ὑπὸ τῶν συνδρομητῶν διὰ μίαν περίοδον ἀπολογισμοῦ πληρωτέου κατ' ἀποκοπὴν ἢ βασικοῦ τέλους.

2. Ὁ Ἀνάδοχος ἔχει τὸ δικαίωμα μετὰ προειδοποίησιν δέκα (10) ἡμερῶν νὰ διακόψῃ τὴν τηλεφων. συγκοινωνίαν ἐνὸς συνδρομητοῦ καὶ νὰ εἰσπράξῃ διὰ τοῦτο εἰδικὸν τέλος ἐκ δύο (2) χρυσῶν δραχμῶν, ἐὰν ὁ συνδρομητὴς δὲν πληρώσῃ τὰ ὀφειλόμενα τέλη ἐντὸς τῆς ὑπὸ τοῦ τηλεφωνικοῦ κανονισμοῦ (ἀρθρ. 17 παρ. γρ. 1) καθορισθείσης προθεσμίας, ἢ παραβῇ ἄλλως πῶς τὰς διατάξεις τοῦ τηλεφωνικοῦ κανονισμοῦ. Περαιτέρω ἔχει ὁ Ἀνάδοχος τὸ δικαίωμα νὰ καταργήσῃ τὴν τηλεφωνικὴν σύνδεσιν μετὰ τρίμηνον προειδοποίησιν ἀπὸ τῆς ὥς ἂνω διακοπῆς

mann die Benutzung der öffentlichen Sprdechstellen (siehe Artikel 8) gegen Zahlung der hierfuer festgesetzten Gebuehren zu gestatten.

4. Fuer jedes zustande gekommene Ferngespraeche hat der Staat dem Konzessionaer die Gebuehr fuer ein Ortsgespraeche zu vergueten.

Artikel 18.

Goldbasis.

1. Der Konzessionaer ist berechtigt, bei der Festsetzung der Fernsprechgebuehren die Golddrachme zugrunde zu legen, und zwar zum Umrechnungsverhaeltnis von 25,22 Golddrachmen=1 englisches Pfund Sterling.

2. Der Konzessionaer kann jedoch die Zahlung nur in den jeweils geltenden Zahlungsmitteln verlangen. Solange dieses Zahlungsmittel die Papierdrachme ist, wird der Wert der Papierdrachme im Verhaeltnis zur Golddrachme unter Zugrundelegung des in Ziffer 1 festgesetzten Umrechnungsverhaeltnisses nach dem Wechselkurs (Geldkurs) auf London an der Athener Boerse berechnet. Sollte jedoch diese Notierung des englischen Pfundes an der Athener Boerse mehr als 1 vom Hundert ueber oder 1 vom Hundert unter der Notierung der Drachme an der Londoner Boerse liegen, so ist fuer das Umrechnungsverhaeltnis laut Ziffer 1 der Wechselkurs (Geldkurs) auf Athen an der Londoner Boerse zugrunde zu legen.

Der Wert eines etwaigen anderen gesetzlichen Zahlungsmittels wird unter sinnemaesser Anwendung der vorstehenden Bestimmungen berechnet.

3. In den Rechnungen, die den Teilnehmern zu gestellt werden, geschieht die Umrechnung nach dem mittleren Kurse des der Rechnungsausstellung vorangehenden Monats. Falls der Wer der Papierdrachme um mehr als 10 vom Hundert unter den Durchschnittswert des Vormonats sinkt, kann der Konzessionaer allgemein die Bezahlung der Rechnungen nach der dem Zahltag vorausgegangenen letzten Notierung des Wechselkurses gemaess Ziffer 2 verlangen. Dieses gilt auch fuer den Fall der Einfuehrung eines anderen gesetzlichen Zahlungsmittels.

4. Die Bestimmungen der Ziffern 1—3 gelten sinnemaess auch fuer alle anderen Stellen des Vertrags, an denen von Golddrachmen die Rede ist.

Artikel 19.

Erhebung der Gebuehren und Folgen des Verzugs.

1. Die Teilnehmer haben die Betraege der ihnen zugestellten Rechnungen bei den vom Konzessionaer hierfuer bestimmten Kassen in gesetzlichen Zahlungsmitteln einzuzahlen.

Der Konzessionaer kann von den Teilnehmern verlangen, dass sie Vorschuesse bis zur Hoehe der von den Teilnehmern fuer eine Abrechnungsperiode zuzahlenden Pausch-oder Grundgebuehr leisten.

2. Der Konzessionaer hat das Recht, nach Voranzeige von 10 Tagen den Telefonverkehr eines Teilnehmers zu sperren und hierfuer eine besondere Gebuehr von 2 Golddrachmen zu erheben, wenn der Teilnehmer die geschuldeten Gebuehren dis zu dem in der Fernsprechordnung (Artikel 17, Ziffer 1) festgesetzten Termine nicht bezahlt oder anderweitig die Bestimmungen der Fernsprechordnung verletzt. Ferner hat der Konzessionaer das Recht, nach dreimonatlicher Kuen-

της τηλεφωνικής συγκοινωνίας, εάν ο συνδρομητής εξακολουθή να καθυστερή την οφειλήν του συν τῷ ἀναφερθέντι τέλει διακοπῆς ἐκ δύο χρυσῶν δραχμῶν, ἢ εάν διαπράξῃ νέαν παράβασιν τῶν διατάξεων τοῦ τηλεφωνικοῦ κανονισμοῦ ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ ἡμερολογιακοῦ ἔτους.

Ὁ Ἀνάδοχος δικαιούται παρὰ συνδρομητῶν, οἵτινες πρὸς καθορισμὸν τῶν τελῶν αὐτῶν ἐδήλωσαν μικροτέραν κατηγορίαν κατατάξεως, εὐθὺς ὡς ἐξακριβωθῇ τὸ γεγονός, νὰ εἰσπράττῃ τὸ ποσὸν τῆς διαφορᾶς μεταξὺ τῆς ὑπ' αὐτῶν τῶν συνδρομητῶν δηλωθείσης κατηγορίας καὶ τῆς πραγματικῆς τοιαύτης, προστιθεμένης αὐξήσεως ἐκ τοῦ διπλασίου τοῦ ποσοῦ τῆς διαφορᾶς ταύτης, δι' ὅλον τὸ χρονικὸν διάστημα, διὰ τὸ ὅποιον ἐπληρώθησαν τέλη τῆς μικροτέρας κατηγορίας, τὸ ὅποιον χρονικὸν διάστημα ὅμως δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὸ ἐν ἔτος.

Ἐπιτροπή, ἀποτελουμένη ἐξ ἐνὸς ἀντιπροσώπου τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας, ἐνὸς ἀντιπροσώπου τοῦ Ἀναδόχου καὶ τοῦ ἀρμοδίου Οἰκονομικοῦ Ἐφόρου, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ τελευταίου τούτου, ἀποφαίνεται ἡτιολογημένως ἐν περιπτώσει, καθ' ἣν ὁ συνδρομητής ἀμφισβήτησιν τὴν κατηγορίαν εἰς ἣν κατετάχθη.

3. Ὁ Ἀνάδοχος δικαιούται παρὰ συνδρομητῶν τῶν ἀστικῶν ἐκείνων δικτύων, ἐν τοῖς ὁποίοις τὰ τέλη εἶναι ἐν μέρει ἐκ τῶν ὑστέρων πληρωτέα, πρὸς ἐξασφάλισιν τῶν ἐκ τῶν ὑστέρων πληρωτέων τούτων τελῶν νὰ εἰσπράττῃ τοῖς μετρητοῖς ἐγγύησιν μέχρι τοῦ ποσοῦ, τοῦ ὑπὸ τοῦ συνδρομητοῦ διὰ μίαν περίοδον ἀπολογισμοῦ προπληρωτέου βας καὶ τέλους.

Ἡ ἐγγύησις εἶναι ἄτοκος, ἐπιτρέφεται δὲ εἰς τὸν συνδρομητὴν, ἐν περιπτώσει κατ' ἀρχήσεως τῆς συνδέσεως, ἀφοῦ προηγουμένως καλυφθῶν ἐξ αὐτῆς ἅπασαι αἱ ἐναντι τοῦ Ἀναδόχου ὑποχρεώσεις τοῦ συνδρομητοῦ.

4. Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεούται νὰ ἐκδίδῃ ἀπᾶς τοῦ ἔτους κατάλογον συνδρομητῶν καὶ νὰ διαθέτῃ εἰς τοὺς συνδρομητὰς δι' ἐκάστην κυρίαν σύνδεσιν ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον δωρεάν.

Ἄρθρον 20.

Δωρεὰν καὶ ἐπὶ ἐκπτώσει συνδέσεις.

1. Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεούται νὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Κράτους τὸν ἐν παραγρ. 2 ὀριζόμενον ἀριθμὸν κυρίων συνδέσεων, δι' αἷς δὲν θὰ καταβάλλωνται τηλεφωνικὰ τέλη, ὡς καὶ ἀνευ καταβολῆς εἰσφορᾶς διὰ τὴν δαπάνην κατασκευῆς, πλὴν τῆς περ πτώσεως τοῦ ἔδαφ. 3.

Περαιτέρω δέον ὁ Ἀνάδοχος νὰ παράσχῃ εἰς τὸ Κράτος καὶ εἰς τὰς δημοτικὰς καὶ κοινοτικὰς ἀρχάς, καὶ ἄλλα ὑπ' αὐτοῦ ὀριζόμενα νομικὰ πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τοὺς ἐν ἐνεργείᾳ βουλευτὰς καὶ γερουσιαστὰς, ὡς καὶ εἰς τὰς ἡμερησίας ἐφημερίδας, τὰς ἐκδιδόμενας τοὐλάχιστον ἀπὸ διετίας, καὶ δι' εἰς ἀρμόδιον κυρίων συνδέσεων, ὀριζομένων ἐν παραγρ. 2, ἐκπτώσιν καθοριζομένην ἐν τῷ τιμολογίῳ.

Πρόσθετα τέλη, λόγῳ τοῦ καθ' ὑπέρβασιν μήκους τῶν γραμμῶν καὶ λόγῳ προσθέτων ἐγκαταστάσεων (πλὴν τῶν δευτερευουσῶν συσκευῶν, περὶ ὧν κατωτέρω) δὲν συμπεριλαμβάνονται εἰς τὰ ἐν ταῖς παραγρ. 1 καὶ 2 ἀναφερόμενα εὐεργετήματα.

2. Τὸ σύνολον τῶν δωρεὰν κυρίων συνδέσεων δὲν δύναται νὰ ὑπερβαῖν δύο τοῖς ἐκατόν, καὶ τὸ σύνολον τῶν κυρίων συνδέσεων τοῦ Κράτους καὶ τῶν Δήμων ἢ ἄλλων ὑπὸ τοῦ Κράτους ὀριζομένων νομικῶν προσώπων δημοσίου δικαίου (πλὴν τῶν κοινοτήτων), διὰ τὰς ὁποίας δύναται νὰ ζητηθῇ ἐκπτώσις τελῶν, δὲν δύναται νὰ ὑπερβαῖν ἐν τοῖς ἐκατόν τῶν εἰς τὸ ἀκέραιον πληρωνομένων ὑπὸ τῶν συνδρομητῶν κυρίων συνδέσεων

digung vom Tage der oben genannten Sperrung des Telefonverkehrs ab gerechnet, den Teilnehmeranschuss aufzuheben, wenn der Teilnehmer mit seiner Schuld zuzueglich der erwachten Sperrgebuehr von 2 Golddrachmen weiter in Verzug ist, oder wenn er eine neue Verletzung der Bestimmungen der Fernsprechordnung innerhalb desselben Kalenderjahres begeht.

Der Konzessionaer hat das Recht, von solchen Teilnehmern, die fuer die Festsetzung ihrer Gebuehren eine zu niedrige Kategorie angegeben haben, den Differenzbetrag zwischen der von diesen Teilnehmern angegebenen und der fuer sie tatsaechlich zutreffenden Kategorie zuzueglich eines Aufschlags von 200 vom Hundert auf diesen Differenzbetrag fuer die gesamte Dauer, fuer welche die Gebuehren der niedrigeren Kategorie bezahlt worden sind, welche Dauer aber ein Jahr nicht uebersteigen darf, sofort bei Feststellung dieses Tatbestandes zu erheben.

Eine Kommission, bestehend aus einem Vertreter des Verkehrsministeriums, einem Vertreter des Konzessionaers und dem zustaeendigen Steueramtsvorsteher, der den Vorsitz hat, erlaesst eine begruendete Entscheidung, falls der Teilnehmer die Kategorie beanstandet, zu der er eingeschaezt wurde.

3. Der Konzessionaer ist berechtigt, von den Teilnehmern solcher Ortsnetze, in denen die Gebuehren zum Teil nachtraeglich zu zahlen sind, zur Sicherung der nachtraeglich zu zahlenden Gebuehren eine Barkaution bis zum Betrage der vom Teilnehmer fuer eine Abrechnungsperiode im Voraus zu zahlenden Grundgebuehr zu erheben.

Die Kautio ist unverzinslich. Rueckzahlbar wird die Kautio bei Aufhebung des Anschlusses nach Deckung saemtlicher Verbindlichkeiten des Teilnehmers gegenueber dem Konzessionaer.

4. Der Konzessionaer ist verpflichtet, einmal jaehrlich einen Teilnehmerkatalog herauszugeben und den Teilnehmern fuer jeden Hauptanschluss je ein Exemplar kostenlos zur Verfuegung zu stellen.

Artikel 20.

Freianschluesse und ermaessigte Anschluesse.

1. Der Konzessionaer ist verpflichtet, dem Staate eine in Ziffer 2 bestimmte Zahl von Hauptanschluesen gebuehrenfrei mit Ausnahme des Falles von Absatz 3, frei von Baukostenzuschuessen zur Verfuegung zu stellen.

Weiterhin hat der Konzessionaer dem Staate, den Behoerden der Staedte und Gemeinden oder sonstigen vom Staate festgesetzten oeffentlich rechtlichen juristischen Personen, den aktiven Parlamentsmitgliedern und Senatoren und den Tageszeitungen, die seit mindestens 2 Jahren erscheinen, fuer eine in Ziffer 2 begrenzte Zahl von Hauptanschluesen einen im Tarif naecher bezeichneten Nachlass zu gewaehren.

Zuschlaege fuer ueberschuessende Leitungsstrecken und Zusatzrichtungen fallen nicht unter die in Absatz 1 und 2 aufgefuehrten Verguenstigungen mit Ausnahme der Nebenstellen, welche nach Ziffer 4 geregelt werden.

2. Die Gesamtzahl der gebuehrenfreien Hauptanschluesse darf nicht mehr als 2 vom Hundert und die Gesamtzahl der Hauptanschluesse des Staates, der Behoerden der Staedte oder sonstiger vom Staate festgesetzter oeffentlich-rechtlicher juristischer Personen, fuer die ein Gebuehrennachlass verlangt werden kann, nicht mehr als 1 vom Hundert der voll

τῶν συνδεδεμένων εἰς τὰ ἀστικά δίκτυα τοῦ Ἀναδόχου. Εἰς τὸ ποσοστὸν τοῦτο τοῦ ἐνὸς τοῖς ἑκατὸν δὲν ὑπολογίζονται μία κυρία σύνδεσις δι' ἑκάστην ἢ ἑκάστον α') τῶν ἐν παραγρ. 1, ἐδαφ. 2 ἐφημερίδων, β') τῶν ἐν ἐνεργείᾳ βουλευτῶν καὶ γεροῦσιαστῶν, εἴτε διὰ τὴν κατοικίαν των εἴτε δ' αὖ τὸ μόνιμον γραφεῖόν των, γ') τῶν κοινοτήτων, κίτινες ἀπολαύσουσι τῆς ἐκπτώσεως μόνον διὰ πεντακοσίας τὸ πολὺ μονάδας συνδιαλέξεων ἐτησίως.

Ὁ ἐν τῷ προηγουμένῳ ἐδαφίῳ ὑπολογισμὸς τῶν δωρεᾶν καὶ ἐπὶ ἐκπτώσει συνδέσεων γίνεται διὰ προσθέσεως τῶν εἰς τὸ ἀκέραιον πληρωθεῖσων κυρίων συνδέσεων τῶν ἀστικῶν δικτύων τοῦ Ἀναδόχου τὴν 1ην Ὀκτωβρίου ἐκάστου ἔτους.

3. Ὁ Ἀνάδοχος θ' ἀνακοινῶι μέχρι τῆς 1ης Νοεμβρίου ἐκάστου ἔτους τὸν ἀριθμὸν τῶν κατὰ τὴν 1ην Ὀκτωβρίου τοῦ οἰκείου ἔτους εἰς τὸ ἀκέραιον πληρωνομένων κυρίων συνδέσεων εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας. Αἱ κύριαι συνδέσεις, ὑπὲρ ὧν θὰ ζητηθῇ ἀτέλεια ἢ ἐκπτώσις τελῶν συμφώνως τῇ παρ. 1, καθορίζονται κατ' ἔτος ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας. Ὁ κατάλογος ὁ ἐμφαινὼν τὰς κυρίας ταύτας συνδέσεις δέον νὰ διαβιβάζεται εἰς τὸν Ἀνάδοχον τὸ βραδύτερον μέχρι 1ης Δεκεμβρίου ἐκάστου ἔτους. Ἡ ἀτέλεια ἢ ἐκπτώσις ἐπὶ τῶν τελῶν ἰσχύει διὰ τὸ ἐπόμενον ἡμερολογιακὸν ἔτος. Κατὰ τὴν ἐνκρῆιν λειτουργίαν νέων δικτύων παρέχεται ἡ ἀτέλεια ἢ ἐκπτώσις ἐπὶ τῶν τελῶν διὰ τὸ τρέχον ἡμερολογιακὸν ἔτος, ἐὰν ὁ προρρηθεὶς κατάλογος ἐλήφθῃ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου τὸ βραδύτερον ἕνα μῆνα πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς λειτουργίας.

4. Τὸ Κράτος ἀπαλλάσσεται τοῦ τέλους ἀναγνωρίσεως διὰ τὰς δευτερευούσας συσκευάς του, τὰς ἀνηκούσας εἰς ἀτελεῖς κυρίας συνδέσεις, διὰ δὲ τὰς δευτερευούσας συσκευάς, τὰς ἀνηκούσας εἰς κυρίας συνδέσεις, ἀπολαύουσας ἐκπτώσεως, δέον νὰ καταβάλλῃ ἐτησίως τέλος ἀναγνωρίσεως ἐκ δραχμῶν χρυσῶν 3.60 (τριῶν καὶ ἐξήκοντα ἑκατοστῶν) κατ' ἀμφοτέρας τὰς περιπτώσεις, ἐφ' ὅσον αἱ δευτεροῦσαι συσκευαὶ αὗται ἐγκαθίστανται καὶ συντηροῦνται δαπάνῃ τοῦ Κράτους. Ἐννοεῖται ὅτι αἱ ἐγκαταστάσεις τῶν δευτερευουσῶν τούτων συσκευῶν δέον συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρ. 2 νὰ ἀγορασθῶσιν ἀπὸ τὸν Ἀνάδοχον.

5. Ὁ Ἀνάδοχος δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ χορηγῇ ἄλλας ἀτελεῖας ἢ ἐκπτώσεις ἐπὶ τῶν γενικῶς ἰσχυόντων τελῶν, ἐκτὸς τῶν ἐν ταῖς παραγρ. 1, 2 καὶ 4 σημειομένων. Ἡ ἀπαγόρευσις ὅμως αὕτη δὲν ἐπεκτείνεται εἰς τὰ ὑπηρεσιακὰ τηλέφωνα τοῦ Ἀναδόχου.

Ἄρθρον 21.

Ἀναθεώρησις τιμολογίων.

1. Κατὰ τὴν πρώτην ἐφαρμογὴν τῆς Συμβάσεως, μετὰ πάροδον 5 ἐτῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως αὐτῆς, ἐφεξῆς δὲ μετὰ πάροδον ἐκάστου ἐπακολουθοῦντος τετάρτου ἔτους δέον ν' ἀναθεωρῶνται τὰ τηλεφωνικὰ τέλη τῇ αἰτήρει τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας ἢ τοῦ Ἀναδόχου.

2. Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας δύνανται ν' ἀσκηθῇ ἢ αἰτηθῇ διὰ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν τιμολογίων τότε μόνον, ὅταν κατ' ἀμφοτέρους τὰς πρὸ τῆς προθεσμίας ἀναθεωρήσεως δύο τελευταίας συνεχεῖς χρήσεις διενεμήθῃ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου οὐχὶ μόνον βασικὸν μέρημα (ἄρθρ. 25, παράγρ. 2) ἀλλὰ καὶ πρόσθετον μέρημα (ἄρθρ. 25, παράγρ. 3). Ὑπερβαίνουν τὰ 2 τοῖς ἑκατὸν κατὰ μέσον ὅρον.

3. Ὁ Ἀνάδοχος δύνανται νὰ ζητήσῃ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν τιμολογίων, ὅταν τὸ συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 25 παράγρ. 2 στοιχ. Γ πληρωτέον βασικὸν μέρημα δὲν ἐπετεύχθῃ κατὰ μίαν τοῦλάχιστον

β) zahlten Teilnehmerhauptanschluesse betragen, die an die Ortsnetze des Konzessionaers angeschlossen sind. In dieses ein vom Hundert werden nicht eingerechnet je ein Hauptanschluss

a) der Zeitungen nach Ziffer 1 Absatz 2,

b) der aktiven Parlamentsmitglieder und Senatoren, entweder fuer ihre Privatwohnung oder fuer ihr staendiges Buero,

c) der Gemeinden, welche die Ermaessigung nur fuer hoechstens 500 Gespraechseinheiten jaehrlich geniessen.

Die im vorangehenden Absatz vorgesehenen Berechnungen der Freianschluesse und ermaessigten Anschluesse werden unter Zusammenrechnung der voll bezahlten Hauptanschluesse des Konzessionaers am 1. Oktober eines jeden Jahres vorgenommen.

3. Der Konzessionaer wird dem Verkehrsministerium bis zum 1. November eines jeden Jahres die Anzahl der am 1. Oktober bestehenden voll bezahlten Teilnehmerhauptanschluesse mitteilen. Die Hauptanschluesse, fuer die eine Gebuehrenbefreiung oder ein Nachlass nach Ziffer 1 gefordert wird, werden alljaehrlich vom Verkehrsministerium bestimmt. Das Verzeichnis, in dem diese Hauptanschluesse aufgefuehrt sind, muss dem Konzessionaer spaetestens bis zum 1. Dezember eines jeden Jahres uebermittelt werden. Die Gebuehrenbefreiung und der Nachlass gelten fuer das folgende Kalenderjahr. Bei Inbetriebnahme neuer Ortsnetze wird die Gebuehrenbefreiung oder der Nachlass auf das laufende Kalenderjahr gewahrt, wenn das vorerwaehnte Verzeichnis dem Konzessionaer spaetestens einen Monat vor der Inbetriebnahme zugegangen ist.

4. Der Staat wird von der Anerkennungsgebuehr fuer seine Nebenstellen, die zu einem gebuehrenfreien Hauptanschluss gehoeren, befreit und hat fuer die Nebenstellen, welche zu einem Hauptanschluss mit ermaessigten Gebuehren gehoeren, eine Anerkennungsgebuehr von Go ddrachmen 3.60 pro Jahr zu zahlen, in beiden Faellen soweit die Anlagen auf Kosten des Staates errichtet und von ihm unterhalten werden. Die Einrichtungen dieser Nebenstellenanlagen muessen gemaess Artikel 2 selbstverstaendlich beim Konzessionaer gekauft werden.

5. Der Konzessionaer ist nicht berechtigt, weitere Befreiungen oder Nachlaesse an den allgemein gueltigen Gebuehren als die in Ziffer 1, 2 und 4 erwahnten zu gewahren. Dieses Verbot erstreckt sich jedoch nicht auf die dienstlichen Sprechstellen des Konzessionaers.

Artikel 21.

Tarifrevision.

1. Erstmalig nach Ablauf von 5 Jahren nach Ratifikation des Vertrags, spaeterhin nach Ablauf jedes darauf folgenden vierten Jahres muessen die Fernsprechtsgebuehren auf Verlangen des Verkehrsministeriums oder des Konzessionaers revidiert werden.

2. Vom Verkehrsministerium kann das Verlangen fuer Tarifrevision erst gestellt werden, nachdem in den beiden letzten Geschaeftsjahren vor einem Revisionstermin vom Konzessionaer nicht nur eine Grunddividende (Artikel 25 Ziffer 2) sondern auch eine Superdividende (Artikel 25 Ziffer 3) von durchschnittlich mehr als 2 vom Hundert verteilt wurde.

3. Der Konzessionaer kann das Verlangen auf Tarifrevision stellen, wenn die nach Artikel 25 Ziffer 2 Buchstabe C auszuzahlende Grunddividende in min-

χιστον των δύο τελευταίων προ της προθεσμίας αναθεωρήσεως ἐτησίων χρήσεων.

4. Ο νέος προσδιορισμός των τιμολογίων δέον να γίνη κατά τρόπον ὥστε, ἐν περιπτώσει αναθεωρήσεως ἐκ μέρους τοῦ Ὑπουργείου, να ἐπιτευχθῇ διὰ τοῦ νέου τιμολογίου κατὰ τὸ μετὰ τὴν μεταβολὴν τοῦ τιμολογίου ἐπόμενον ἔτος πρόσθετον μέροςμα ἐξ 1 τοῖς ἑκατὸν καὶ ἐν περιπτώσει αναθεωρήσεως ἐκ μέρους τοῦ Ἀναδόχου να ἐπιτευχθῇ κατὰ τὸ μετὰ τὴν μεταβολὴν τοῦ τιμολογίου ἐπόμενον ἔτος βασικὸν μέροςμα ἐξ 8 τοῖς ἑκατὸν.

Ὁ προσδιορισμός των νέων τιμολογίων συντελεῖται κατὰ τὸν ἐν τῷ ἄρθρῳ 17 παράγρ. 2 προβλεπόμενον τρόπον.

Ἀλλαγὴ των τηλεφωνικῶν τελῶν τίθεται εἰς ἐφαρμογὴν ὑπὸ τῆς δευτέρας ἡμερολογιακῆς τριμηνίας μετὰ τὴν ἡμέραν τῆς προτάσεως πρὸς ἀναθεώρησιν.

Ἄρθρον 22.

Ἐχώρησις εἰς Ἀνώνυμον Ἑλληνικὴν Ἑταιρείαν.
Κεφάλαια καὶ Δάνεια.

1. Τὸν Ἀνάδοχον ὑποκαθιστᾷ ἐντὸς 6 μηνῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως εἴτε ἡ ἐν Ἀθήναις Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Τηλεφωνικὴ Ἑταιρεία εἴτε ἄλλη τις συμφώνως πρὸς τοὺς ἐν Ἑλλάδι κεκείμενους νόμους ὑπὸ τοῦ Ἀραδόχου ἱδρυθεῖσα Ἀνώνυμος Ἑταιρεία ἐδρεύουσα ἐν Ἀθήναις. (Ἐφεξῆς ἀντὶ «Ἀναδόχου» θὰ γίνηται λόγος περὶ τῆς «Ἑταιρείας»).

Ὁ Ἀνάδοχος μεταβιβάζει εἰς τὴν Ἑταιρείαν ταύτην, ἄνευ καταβολῆς ἀνταλλάγματος πρὸς αὐτόν, τὰ ἐκ τῆς Συμβάσεως ἀπορρέοντα δικαιώματα αὐτοῦ, τῆς τῆς αὐτῆς μεταβιβάσεως εἰς οὐδὲν ὑποκειμένης τέλος. Τὰ τῷ Ἀναδόχῳ παραχωρηθέντα δικαιώματα μεταβιβάζονται ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῶν εἰς τὴν Ἑταιρείαν. Ἡ Ἑταιρεία ἀναλαμβάνει ἀπάσας τὰς ἐκ τῆς Συμβάσεως ὑποχρεώσεις τοῦ Ἀναδόχου.

2. Τὸ ἔταιρικὸν κεφάλαιον δέον ν' ἀνέρχεται κατὰ τὴν ἔκτασιν τῆς Ἑταιρείας τοῦλάχιστον εἰς Δίρας Ἀγγλίας πεντακοσίας χιλιάδας (ἀρ. 500.000), καταβάλλεται δὲ ἀναλόγως των ἀναγκῶν αὐτῆς.

3. Ἡ Ἑταιρεία δύναται, πρὸς κάλυψιν των χρηματικῶν αὐτῆς ἀναγκῶν, νὰ ἐκδίδῃ καὶ ὁμολογίας ἢ νὰ δανείζηται ἀλλοτρίοις χρήματα καὶ δὴ νὰ προβῇ εἰς ἀμφοτέρω ἐκ παραλλήλου.

Ἐν ἡ περιπτώσει, ἐπὶ δανείῳ μὲ ὥρ σμένον τόκον, ὁ πραγματικὸς τόκος ὑπερβαίνει τὰ ὀκτὼ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἢ ὁ τόκος εἶναι μεταβλητὸς ἢ πρόκειται νὰ συμφυσιολογηθῇ ὑπὲρ τοῦ δανειστοῦ ἐπικαταλλαγὴ λόγῳ προῶρου ἐξοφλήσεως, δέον ἡ Ἑταιρεία νὰ ζητήσῃ τὴν ἔγκρισιν τοῦ Κράτους διὰ τὴν σύναψιν τοῦ δανείου, προσάγουσα τὰ σχετικὰ στοιχεῖα.

Ἐὰν τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας δὲν δηλώσῃ ἐντὸς δέκα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως τῆς περὶ ἐγκρίσεως αἰτήσεως τῆς Ἑταιρείας, ὅτι θέλει αὐτὸ νὰ ἐξέυρῃ τὸ δάνειον, δικαιούται ἡ Ἑταιρεία νὰ συναμολογήσῃ τὸ περὶ οὗ πρόκειται δάνειον.

Ἐὰν ἡ Ἑταιρεία λάβῃ ἀρνητικὴν ἀπάντησιν, ὑποχρεοῦται τότε τὸ Κράτος νὰ ἐξέυρῃ τῇ Ἑταιρείᾳ ἐντὸς προθεσμίας ἐτέρων τριῶν μηνῶν δάνειον ἴσου ποσῷ ὑπ' ὅχι δυσμενεστέρας ὁρους, ἀλλὰ μὲ μικρότερον πραγματικὸν τόκον τοῦ ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας ἐξευρεθέντος δανείου.

Κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ πραγματικοῦ τόκου δέον νὰ ληφθῶσιν ὑπ' ὄψιν πάντα τὰ ἐπιβαρύνοντα τὸ δάνειον ἔξοδα, τὸ καταβληθὲν εἰς τὴν Ἑταιρείαν καθαρὸν ποσόν, τιμὴ ἐξοφλήσεως καὶ χρόνος ἀποσβέσεως.

Ἐὰν τὸ Κράτος δὲν προμηθεύσῃ εἰς τὴν Ἑταιρείαν τὸ δά-

destens einem der letzten beiden Geschäftsjahre vor einem Revisionstermin nicht erreicht worden ist.

4. Die Neufestsetzung der Tarife muss so erfolgen, dass im Falle der Revision durch das Ministerium mit dem neuen Tarif in dem der Tarifaenderung folgenden Jahre eine Superdividende von 1 vom Hundert erreicht wird und dass im Falle der Revision durch den Konzessionaer in dem der Tarifaenderung folgenden Jahre eine Grunddividende von 8 vom Hundert erreicht wird.

Die Festsetzung der neuen Tarife geschieht in der in Artikel 17 Ziffer 2 vorgesehenen Weise.

Eine Aenderung der Tarife tritt in Kraft mit Beginn des zweiten Kalendervierteljahres, das auf den Tag des Revisionsantrags folgt.

Artikel 22.

Zession an eine griechische Aktiengesellschaft; deren Aktienkapital und Anleihen.

1. An Stelle des Konzessionaers tritt innerhalb von 6 Monaten nach Ratifikation des Vertrags entweder die Société Anonyme Hellénique de Téléphones in Athen oder eine nach Massgabe der in Griechenland fuer Aktiengesellschaften geltenden Gesetze vom Konzessionaer zu gruendende Aktiengesellschaft, die ihren Sitz in Athen haben muss. (Im Folgenden wird anstatt vom «Konzessionaer» von der «Gesellschaft» die Rede sein).

Der Konzessionaer uebertraegt ohne Entschaedigung der betreffenden Gesellschaft alle seine Rechte aus dem Vertrag, wobei diese Uebertragung keiner Gebuehr unterliegt. Die dem Konzessionaer zugestandenen Vorrechte gehen in ihrer Gesamtheit auf die Gesellschaft ueber. Die Gesellschaft uebernimmt alle Verpflichtungen des Konzessionaers aus dem Vertrag.

2. Das Aktienkapital muss bei Gruendung der Gesellschaft mindestens 500.000 (Fuenfhunderttausend) englische Pfunde betragen. Es wird nach Bedarf einberufen.

3. Die Gesellschaft kann zur Deckung ihres Geldbedarfs auch Obligationen ausgeben oder anderweitig fremde Gelder aufnehmen, und zwar auch beides nebeneinander.

Falls bei einer Anleihe mit fester Verzinsung die Effektivverzinsung 8 vom Hundert ueberschreitet oder falls die Verzinsung variabel sein soll, oder zu Gunsten des Glaebigers ein Agio fuer vorzeitige Tilgung vereinbart werden soll, so muss die Gesellschaft unter Vorlegung der Unterlagen die Genehmigung des Staates zum Abschlusse der Anleihe einholen.

Falls das Verkehrsministerium nicht innerhalb von 10 Tagen nach Zustellung des Genehmigungsantrags der Gesellschaft erklart, dass es die Anleihe selbst beschaffen will, so hat die Gesellschaft das Recht, die von ihr in Aussicht genommene Anleihe aufzunehmen.

Erhaelt die Gesellschaft eine ablehnende Antwort, so ist damit der Staat verpflichtet, innerhalb einer Frist von weiteren 3 Monaten der Gesellschaft eine Anleihe von gleicher Hoehe mit nicht unguenstigeren Bedingungen aber mit geringerer Effektivverzinsung als fuer die von der Gesellschaft gefundene Anleihe zu beschaffen.

Bei Berechnung der Effektivverzinsung sind alle die Anleihe belastenden Unkosten, der der Gesellschaft ausgezahlte Nettobetrag, Einloesungskurs und Tilgungszeit zu beruecksichtigen.

Hat der Staat innerhalb vorgenannter Frist von 3

νειαν ἐντὸς τῆς προρρηθείσης προθεσμίας τῶν 3 μηνῶν, τότε, ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἔχει ἡ Ἑταιρεία τὸ δικαίωμα νὰ συναμολογήσῃ τὸ ὑπ' αὐτῆς ἀρχικῶς προταθὲν δάνειον. Ἐὰν τοῦτο δὲν εἶναι πλέον δυνατόν λόγῳ ἐπελθούσης ἐν τῷ μεταξύ μεταβολῆς συνθηκῶν καὶ τὸ Κράτος δὲν ἐγκρίνῃ τὴν ὑπὸ τοῦς νέους ὅρους σύναψιν τοῦ δανείου ἐντὸς δεκαπέντε ἡμερῶν ἀπὸ τῆς εἰς αὐτὸ ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας κοινοποιήσεως τῶν νέων ὁρων, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ὑποίων δύναται αὐτὸ νὰ προμηθεύσῃ εἰς τὴν Ἑταιρείαν τὸ δάνειον ὑπὸ εὐνοϊκωτέρους ὅρους, ἡ Ἑταιρεία, ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἔχει πλήρη ἐλευθερίαν ὡς πρὸς τὴν σύναψιν τοῦ δανείου.

4. Τὸ ἐταιρικὸν κεφάλαιον, αἱ ὁμολογίαι καὶ ἄλλα δάνεια τῆς Ἑταιρείας δύνανται νὰ ὁρισθοῦν εἰς σταθερὰ ξένα νομίσματα. Ὅμοίως δύνανται ἅπαντα τὰ χρηματικὰ μέσα τῆς Ἑταιρείας νὰ μετατραποῦν εἰς ταυτὰ νομίσματα.

5. Ἡ Ἑταιρεία δὲν θέλει κωλύεσθαι ἵνα ἐξαγγῇ εἰς τὸ Ἐξωτερικὸν τὰ διὰ τὴν πληρωμὴν μερισμάτων, τόκων καὶ ἀποσβέσεων ὁμολογιῶν καὶ λοιπῶν πληρωμῶν εἰς πιστωτάς, προμηθευτάς καὶ μετόχους ἀπαιτούμενα κεφάλαια, ἐφ' ὅσον οἱ δικαιούχοι διαμένουν ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ.

Τὸ Κράτος ὑποχρεοῦται ἐν περιπτώσει γενικοῦ περιορισμοῦ τῆς προμηθείας συναλλάγματος νὰ χορηγήσῃ τῇ Ἑταιρείᾳ τὸ ἀπαιτούμενον διὰ τὰς ἀνωτέρω πληρωμὰς αὐτῆς συνάλλαγμα εἰς τὴν τιμὴν τοῦ Χρηματιστηρίου Ἀθηνῶν.

Ἄρθρον 23.

Διοίκησις τῆς Ἑταιρείας.

1. Ἡ ἀπόλυτος πλειοψηφία τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἐκλεγμένων κατὰ τὰ λοιπὰ ἐλευθέρᾳ βουλήσει τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως, πρέπει νὰ εἶναι Ἕλληνες ὑπήκοοι.

2. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον δικαιούται ὅποτεδήποτε νὰ διορίσῃ διευθύνοντα Σύμβουλον ξένης ὑπηκοότητος.

3. Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τῆς Ἑταιρείας, ἐκλεγόμενος ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, δεῖν νὰ εἶναι Ἕλλην τὴν ὑπηκοότητα.

4. Τὸ Καταστατικὸν τῆς Ἑταιρείας, δέοντως ἐγκειμένον, θὰ παρέχῃ εἰς τὸ Κράτος τὸ δικαίωμα νὰ διατηρῇ ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ τῆς Ἑταιρείας, Κυβερνητικὸν Ἐπίτροπον, διορισθῆσμενον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας.

Ἄρθρον 24.

Τήρησις βιβλίων. Δικαίωμα ἐπιβλέψεως τοῦ Δημοσίου.

1. Τὰ βιβλία καὶ οἱ λογαριασμοὶ τῆς Ἑταιρείας δεῖν νὰ τηρῶνται κατὰ τὸ ἐκ τῶν προτέρων καθοριστέον σύστημα, ἐγκριθένμενον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας.

2. Οἱ ἐν τοῖς βιβλίοις τούτοις τηρούμενοι λογαριασμοὶ ἐγκαταστάσεων δεῖν νὰ περιέχωσι πάσας τὰς ἀξίας (πρὸβλ. ἄρθρον 34), αἵτινες θὰ περιέλθωσιν ἐν περιπτώσει ἐξαγορᾶς εἰς τὸ Κράτος.

Αἱ τιμαὶ παραδόσεως ἐν τῷ ἐργαστασίῳ τῶν ὀλικῶν καὶ μηχανημάτων, τῶν χρησιμοποιουμένων ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ συντήρησιν τῶν δικτύων αὐτῆς, δεῖν νὰ μὴ εἶναι ἀνώτερα· τοῦ μέσου ὁρου τῶν τιμῶν, αἵτινες ἰσχύουν κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον διὰ τὸ Γερμανικὸν Ὑπουργεῖον Ταχυδρομείων καὶ τὸ ἐν Λονδίῳ General Post Office ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι θὰ πρᾶξαιτι περὶ ἀντικειμένων ὁμοίως κατασκευῆς καὶ ποιότητος.

Εἰς ἰδιαίτερον λογαριασμὸν θὰ ἐγγράφωσινται: περαιτέρω ἐν τῷ ἐνεργητικῷ ἅπασι αἱ δαπάναι, αἱ γινόμεναι ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου ἢ τῆς Ἑταιρείας ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς κυρώ-

Μονατὴν die Anleihe nicht beschafft, so hat auf alle Faelle die Gesellschaft das Recht, die von ihr ursp uenglich vorgeschlagene Anleihe abzuschliessen. Ist dies infolge inzwischen eingetretener Aenderung der Verhaeltnisse nicht mehr moeglich und genehmigt der Staat nicht die Beschaffung der Anleihe unter den neuen Bedingungen innerhalb von 14 Tagen, nachdem die Gesellschaft dem Staate die neuen Bedingungen zugestellt hat, waehrend welcher Frist der Staat der Gesellschaft die Anleihe unter guenstigeren Bedingungen beschaffen kann, so hat auf alle Faelle die Gesellschaft volle Freiheit in der Beschaffung der Anleihe.

4. Das Aktienkapital, die Obligationen und andere Anleihen der Gesellschaft duerfen auf wertbestaendige auslaendische Waehrungen lauten. Ebenso duerfen saemtliche Geldmittel der Gesellschaft in solchen Waehrungen angelegt werden.

5. Die Gesellschaft darf nicht behindert werden, die fuer Zahlungen fuer Dividenden, Zinsen und Tilgungen von Obligationen sowie fuer sonstige Zahlungen an Glaebiger, Lieferanten und Aktionaeer noetigen Kapitalien ins Ausland auszufuehren, soweit die Forderungsberechtigten sich im Ausland aufhalten.

Der Staat verpflichtet sich, im Falle einer allgemeinen Beschraenkung der Beschaffung von Devisen, der Gesellschaft die fuer obige Zahlungen erforderlichen Devisen zum Kurse der Athener Boerse zu ueberlassen.

Artikel 23.

Leitung der Gesellschaft.

1. Von den Mitgliedern des Verwaltungsrats, die im uebrigen nach freiem Ermessen der Generalversammlung gewaehlt werden, muss die absolute Mehrheit griechische Staatsangehoerigkeit besitzen.

1. Der Verwaltungsrat hat jederzeit das Recht, einen »Administrateur délégué« fremder Staatsangehoerigkeit zu ernennen.

3. Der Generaldirektor der Gesellschaft, der vom Verwaltungsrat gewaehlt wird, muss griechische Staatsangehoerigkeit besitzen.

4. Die vorschrittsmaessig genehmigten Statuten der Gesellschaft muessen dem Staat das Recht geben, in den Verwaltungsrat der Gesellschaft einen vom Verkehrsministerium zu ernennenden Regierungskommissar abzuordnen.

Artikel 24.

Buchfuehrung, Aufsichtsrecht des Staates.

1. Die Buecher und Konten der Gesellschaft werden nach einem im voraus bestimmten und vom Verkehrsministerium genehmigten System gefuehrt.

2. Die in diesen Buechern enthaltenen Anlagekonten muessen alle Werte (siehe Artikel 34) enthalten, die im Falle eines Kaufes auf den Staat uebergehen.

Die Preise ab Fabrik fuer das Material und die Apparate, die die Gesellschaft fuer den Bau und die Instandhaltung ihrer Netze verwendet, duerfen nicht hoeher sein, als das Mittel derjenigen Preise, die in gleichen Zeitpunkte fuer das Deutsche Reichspostministerium und das General Post Office in London gelten, unter der Voraussetzung, dass es sich um Gegenstaende gleicher Ausfuehrung und Qualitaet handelt.

Auf einem besonderen Konto werden ferner die Aufwendungen aktiviert, die der Konzessionaer und die Gesellschaft vom Tage der Ratifikation des Ver-

σεως τῆς Συμβάσεως μέχρι τῆς ἀνάρξεως τῆς λειτουργίας τοῦ ἀστικοῦ δικτύου Ἀθηνῶν - Πειραιῶς διὰ τὴν ὀργάνωσιν καὶ διοίκησιν, προπαρασκευὴν τῆς ἐκμεταλλεύσεως. οἷον π.χ. ἐκπόνησιν τεχνικῶν μελετῶν, ἐκπαιδεύσιν προσωπικοῦ καὶ προπαγάνδαν. Εἰς τὴν λογαριασμὸν τοῦτον ἐπίσης θὰ ἐγγράφωται ἐν τῷ ἐνεργητικῷ καὶ εἰς δαπάναι διὰ τὴν ἀποζημιώσιν κρατικοῦ προσωπικοῦ μὴ χρησιμοποιοῦμένου (ἄρθρ. 30).

3. Τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας ἔχει τὸ δικαίωμα ἐλέγχου τῶν βιβλίων τῆς Ἑταιρείας καὶ ζητήσεως πάσης πληροφορίας χρησίμου, ἵνα βεβαιωθῇ περὶ τῆς πλήρους ἐφαρμογῆς τῶν ὅρων τῆς Συμβάσεως. Ὁ ἐλεγκτὴς τῶν βιβλίων ἀρρεθρῶ ἐδικιώτερον τὰς ἐγγραφὰς τῶν λογαριασμῶν ἐγκαταστάσεων καὶ τὸ εἶδος τῶν τιμῶν συμφώνως τῇ παραγρ. 2. ἐδάφ. 2. ἐνεργούμενος εἴτε ὑπὸ τοῦ ἐν ἄρθρῳ 23 παραγρ. 4 ἀναφερομένου Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου, εἴτε ὑπὸ ἀναπληρωτοῦ αὐτοῦ, διοριζομένου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας, ὁρεῖται δὲ ν' ἀποπερατοῦται δι' ἐκάστον ἐτρεῖαν χρήσιν τὸ βραδύτερον ἐνα μῆνα μετὰ τὴν λήξιν αὐτῆς.

Ἄρθρον 25.

Τρόπος διανομῆς τῶν κερδῶν.

1. Ἐκ τῶν ἀκαθαρίστων ἐτησίων εἰσπράξεων τῆς Ἑταιρείας ἀφαιροῦνται τὰ ἑξῆς κονδύλια:

A) Ἡ τοῖς ἐκατὸν τῶν ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων ἐκάστης ἐτησίως χρήσεως ἐκ τελῶν τῆς ἀστικῆς καὶ προαστιακῆς συγκοινωνίας, ἐξαίρουμένων τῶν ὑπὸ τῶν συνδρομητῶν συμφώνως τῷ τιμολογίῳ πληρωτέων ἐφ' ἅπαξ εἰσφορῶν διὰ δαπάνην κατὰ κτησικῆς, ὑπὲρ τοῦ Κράτους, ὡς ἀντίκρουσμα τῆς ὑπ' αὐτοῦ χρηρηγηθείσης ἀππλάγχθης ἀπὸ δασμῶν, τελῶν, δικαιωμάτων καὶ φόρων. Τὸ δικαίωμα τοῦτο αὐξάνει: εἰς 5 1) 2 ο) εὖ ἐὰν διανεμηθῇ εἰς τοὺς μετόχους πρόσθετον μέροςμα ἐξ 1 ο) ο, εἰς 6 ο) εὖ ἐὰν διανεμηθῇ εἰς τοὺς μετόχους πρόσθετον μέροςμα ἐκ 2 ο) εὖ καὶ κατὰ μίαν περαιτέρω μονάδα δι' ἐκάστην περαιτέρω μονάδα αὐξήσεως τοῦ προσθέτου μέροςματος. Κλάσματα τοῦ προσθέτου μέροςματος δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν.

B) Πᾶσι εἰς δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως καὶ διοικήσεως, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἐξόδων ἐπισκευῆς καὶ συντηρήσεως τῶν ἀστικῶν καὶ προαστιακῶν δικτύων, αἱ δαπάναι διαφημίσεως, διοργανώσεως, ἐκπονήσεως τεχνικῶν μελετῶν, δικαιοῦματα παρυστάσεως Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ λοιπὰ ἀναγκαῖα δαπάναι.

Γ) Οἱ τόκοι καὶ τὰ χρεολύσια τῶν ὁμολογιῶν καὶ δανείων τῆς Ἑταιρείας.

Δ) Αἱ κρατήσεις πρὸς ἀπόθεσιν τοῦ καταβληθέντος μετοχικοῦ κεφαλαίου, ἀναρχόμεναι διὰ τὰ πρῶτα 13 μετὰ τὴν κύρωσιν τῆς Συμβάσεως εἰρη ἀπὸ δύο μέχρι τριῶν τοῖς ἐκατὸν ἐτησίως. Τὸ ἀκριβὲς ποσοστὸν καθορίζεται ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἑταιρείας. Ἀπὸ τοῦ 14ου μέχρι τοῦ 23ου ἔτους μετὰ τὴν κύρωσιν τῆς Συμβάσεως ἀνέρχεται ἡ ἐτήσια κράτησις εἰς 3 τοῖς ἐκατὸν καὶ κατὰ τὴν περαιτέρω διάρκειαν τῆς Συμβάσεως εἰς 3,5 τοῖς ἐκατὸν τοῦ καταβληθέντος μετοχικοῦ κεφαλαίου. Οἱ τόκοι τοῦ συμφώνως τῷ ἄρθρ. 26 ἐντόκως ἐπενδύσησιν ποσῶ τῆς κρατήσεως ταύτης φέρουνται εἰς πίστωσιν τοῦ λογαριαμοῦ ἀποσβέσεως κεφαλαίου. Ὁ λογαριασμὸς ἀποσβέσεως κεφαλαίου δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὸ σύνολον τοῦ καταβληθέντος μετοχικοῦ κεφαλαίου.

E) Αἱ κρατήσεις πρὸς ἀνακλίνισιν τῶν ἀστικῶν καὶ προαστιακῶν δικτύων, συμπεριλαμβανομένων τῶν κτιρίων, μηχανῶν, ἐργαλείων καὶ λοιπῶν ἐγκαταστάσεων. Εἰς τὴν κῆ-
τησιν ταύτην προστίθενται εἰς ὑπὸ τῶν συνδρομητῶν συμφώνως τῷ τιμολογίῳ πληρωτέαι ἐφ' ἅπαξ εἰσφορᾷ διὰ τὴν δαπάνην κατὰ κτησικῆς καὶ, ἐκτὸς τούτων, ἐτησίως μέχρι 5 τοῖς ἐκατὸν

trages an bis zur Inbetriebsetzung des Ortsnetzes Athen-Piraeus fuer Organisation und Verwaltung, Vorbereitung des Betriebes, wie z. B. Ausarbeitung technischer Projekte, Ausbildung von Personal und Propaganda gemacht haben; auf diesem Konto werden auch aktiviert die Aufwendungen fuer die Abfindung von nicht verwendbarem Staatspersonal (Artikel 30).

3. Das Verkehrsministerium hat das Recht, die Buecher der Gesellschaft nachzuprueren und jede erforderliche Auskunft zu verlangen, um sich ueber die vollstaendige Anwendung der Vertragsbestimmungen Gewissheit zu verschaffen. Die Nachpruefung der Buecher erstreckt sich insbesondere auf die Eintragungen in den Anlagekonten und auf die Angemessenheit der Preise entsprechend Ziffer 2 Absatz 2. Sie wird entweder von dem in Artikel 23 Ziffer 4 erwachten Regierungskommissar oder durch seinen vom Verkehrsministerium ernannten Stellvertreter vorgenommen und muss fuer jedes Geschaeftsjahr spaetestens einen Monat nach dessen Ablauf beendet sein.

Artikel 25.

Grundsaeetze fuer die Gewinnverteilung.

1. Aus den Jahresbruttoeinnahmen der Gesellschaft werden folgende Posten gedeckt:

A 5 vom Hundert der Bruttogebuehreneinnahmen eines jeden Geschaeftsjahres aus dem Orts- und Vorortsverkehr an den Staat-ausgenommen die von den Teilnehmern laut Tarif zu entrichtenden einmaligen Baukostenzuschuesse-als Aequivalent fuer die von ihm gewaehrte Zoll-, Abgaben- und Steuerfreiheit; diese Abgabe erhoeht sich auf 5 1) 2 v. H., wenn an die Aktionaere eine Superdividende von 1 v. H., 6 v. H., wenn an die Aktionaere eine Superdividende von 2 v. H. verteilt wird, und fuer jedes weitere 1 vom Hundert Superdividende um je 1 vom Hundert der Bruttogebuehreneinnahmen; Bruchteile der Superdividende werden nicht beruecksichtigt,

B alle Betriebs- und Verwaltungsausgaben einschliesslich der Kosten fuer Ausbesserung und Instandhaltung der Orts- und Vorortsnetze, Ausgaben fuer Reklame, fuer Organisation, fuer Ausarbeitung der technischen Studien, fuer Sitzungsgelder des Verwaltungsrates und sonstige erforderliche Ausgaben,

C die Zinsen und Tilgungsquoten fuer die Obligationen und Anleihen der Gesellschaft,

D die Ruecklage fuer die Tilgung des eingezahlten Aktienkapitals, und zwar in den ersten 13 Jahren nach Ratifikation des Vertrags jaerlich 2 bis 3 vom Hundert. Die wirkliche Hoehe wird vom Verwaltungsrat der Gesellschaft festgesetzt. Vom 14. bis zum 23. Jahre nach Ratifikation des Vertrags betraegt die jaehrliche Ruecklage 3 vom Hundert und waehrend der weiteren Dauer der Konzession 3,5 vom Hundert des eingezahlten Aktienkapitals. Die Zinsen fuer den nach Artikel 26 zinsbringend anzulegenden Gegenwert dieser Ruecklage werden dem Kapitaltilgungskonto gutgeschrieben. Das Kapitaltilgungskonto darf die Hoehe des eingezahlten Aktienkapitals nicht ueberschreiten,

E die Ruecklage fuer die Erneuerung der Orts- und Vorortsnetze einschliesslich der Bauten. Maschinen, Werkzeuge und sonstigen Einrichtungen. Dieser Ruecklage werden die von den Teilnehmern laut Tarif zu entrichtenden einmaligen Baukostenzuschuesse zugefuehrt und ausserdem jaerlich bis zu 5 vom Hun-

καὶ κατ' ἐλάχιστον ὅρον 2 τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῆς ἀξίας ἀγορᾶς τῶν προρρηθισίων ἐγκυκλοπαιδικῶν. Τὸ ποσοστὸν καθορίζεται ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Ἐν περιπτώσει τυχαίων γεγονότων καὶ ἀνωτέρας βίας δύναται ἐν συμφωνίᾳ μετὰ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας ν' αὐξηθῇ ἀναλόγως τὸ ποσοστὸν τοῦτο διὰ τὸ σχετικὸν ἔτος ἢ ἐν ἀνάγκῃ καὶ τὰ ἐπόμενα ἔτη.

2. Τὸ μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν ἐν παραγρ. 1 ἀναφερομένων κονδυλίων ἐκ τῶν ἐτήσιων ἀκαθαρίστων εἰσπραξέων ἀπομένον ἐτήσιον ἀκαθάριστον κέρδος θὰ διατεθῇ ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως κατὰ τὴν ἀκολουθίαν καθοριζομένην σειρὰν:

A) πέντε τοῖς ἑκατὸν (50/ο) τῶν ἀκαθαρίστων κερδῶν διτινέται διὰ τὸ τακτικὸν ἀποθεματικόν. Οἱ τόκοι τῶν ποσῶν τούτων φέρονται εἰς πίστωσιν τοῦ ἀποθεματικοῦ τούτου. Τὸ ἀποθεματικὸν δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὸ ἐν τρίτον τοῦ καταβεβλημένου μετοχικοῦ κεφαλαίου.

B) Πρὸς διανομὴν τοῖς μετόχοις καθαροῦ ποσού, ἐλευθέρου φόρου, μέχρι 2 τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ κατὰ τὸ τέλος τῆς ἐτήσιας χρήσεως καταβεβλημένου μετοχικοῦ κεφαλαίου, ὡς συμπληρωματικὸν μέρισμα, πρὸς βαθμικίαν συμπλήρωσιν ἐλλειμμάτων προκυψάντων κατὰ προηγούμενας ἐτήσιες χρήσεις εἰς τὸ κατωτέρω ἀναφερόμενον βατικὸν μέρισμα.

Γ) Πρὸς διανομὴν τοῖς μετόχοις καθαροῦ ποσού, ἐλευθέρου φόρου, ὡς «βατικὸν μέρισμα», ἀναρκομένου εἰς 8 τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ καταβεβλημένου μετοχικοῦ κεφαλαίου.

3. Ἐκ τοῦ ὑπολοίπου τοῦ κατὰ τὰς διατάξεις τῆς παραγρ. 2 ἀπομένοντος ἀκαθαρίστου κέρδους τίθενται εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου 5 τοῖς ἑκατὸν πρὸς διανομὴν εἰς τὰ μέλη αὐτοῦ. Ἐκ τοῦ μετὰ ταῦτα ὑπολειπομένου ποσού καὶ ἐφ' ὅσον ἡ Γενικὴ Συνέλευσις δὲν ἀποφασίσῃ τὴν μεταφοράν αὐτοῦ εἰς νέον, τὸ ἥμισυ λαμβάνει τὸ Κράτος καὶ τὸ ἕτερον ἥμισυ διατίθεται ὡς πρόσθετον μέρισμα εἰς τοὺς μετόχους. Ἐὰν ὅμως ἡ Γενικὴ Συνέλευσις ἤθελε μεταφέρει εἰς νέον πλεον τῶν 50 τοῖς ἑκατὸν τοῦ ὡς ἄνω υπολοίπου, τότε ἀπαιτεῖται ἡ ἐγκρίσις τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας, ἐκτὸς ἐὰν τὸ πλεόνασμα δὲν ὑπερβαίνει τὸ ἐν ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου.

Ἄρθρον 26.

Διαχείρισις τῶν ποσοστῶν ἀποδόσεως κεφαλαίων καὶ τῶν ἀποθεματικῶν.

Αἱ συμφωνίαι τῶν ἀρθρῶν 25 παράγρ. 1 στοιχ. Δ πρὸς ἀπόδοσιν τοῦ καταβεβλημένου μετοχικοῦ κεφαλαίου προσωρινῶς ἐκτελεστέαι δὲν δύναται νὰ χρησιμοποιῶνται δι' ἑτεροῦ σκοποῦ. Ἄνευ τῆς ἐπενδύσεως ἐντόκου ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἰς ἀσφαλεῖς καὶ εὐκόλως ρευστοποιησίμους ἀξίας, πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ἀποδόσεως τοῦ καταβεβλημένου μετοχικοῦ κεφαλαίου εἰς τοὺς μετόχους κατὰ τὴν λήξιν τῆς Συμβάσεως. Τὰ κατὰ τὸ ἀρθρον 25 παράγρ. 2 στοιχ. Α ποσὰ δὲν ὑποχρεοῦται ἡ Ἑταιρεία νὰ χρησιμοποιήσῃ δι' ἐγκυκλοπαιδικῶν.

Ἄρθρον 27.

Νέαι ἐγκυκλοπαιδικῶν καὶ ἐπεκτάσεις περὶ τὴν λήξιν τῆς Συμβάσεως.

Ἐὰν ἡ Ἑταιρεία κατὰ τὰ τελευταῖα πέντε ἔτη τῆς διάρκειας τῆς Συμβάσεως χρειασθῇ πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν διὰ τοῦ ἀρθρου 4 καὶ τοῦ ἀρθρου 10, παράγρ. 3, ἐδάφ. 2 ἐπιβεβλημένων αὐτῇ ὑποχρεώσεων νέαι χρηματικὰ μέσα, ὧν ἡ ἀπόδοσις συμφωνῶν τῶν ἀρθρῶν 25, παράγρ. 1, στοιχ. Γ' καὶ Δ' εἶναι ὑψηλότερη, τὸ Κράτος ὑποχρεοῦται νὰ χορηγήσῃ τὰ πρὸς ταῦτα ἀπαιτούμενα κεφάλαια ἐν αὐτῇ τῇ ἐκτετακτικῇ ἀποδοτικῇ πρὸς

dert, aber mindestens 2 vom Hundert des Anschaffungswertes der obengenannten Anlagen. Der Prozentsatz wird vom Verwaltungsrat festgesetzt. Bei zufälligen Ereignissen und in Fällen höherer Gewalt kann der Prozentsatz in den betreffenden, notwendigenfalls auch in den folgenden Geschäftsjahren im Einverständnis mit dem Verkehrsministerium entsprechend ueberschritten werden.

2. Der nach Abzug der in Ziffer 1 aufgeführten Posten von den jährlichen Bruttoeinnahmen alljährlich verbleibende Rohgewinn ist von der Generalversammlung der Gesellschaft in der nachstehend angegebenen Reihenfolge zu verwenden:

A zur Ueberweisung von 5 vom Hundert des Rohgewinns an den ordentlichen Reservefond. Die Zinsen fuer diese Betraege werden dem Reservefond gutgeschrieben. Der Reservefond darf die Hoehe von einem Drittel des eingezahlten Aktienkapitals nicht ueberschreiten,

B zur Ausschüttung eines steuerfreien Nettobetrags an die Aktionaere bis zu 2 vom Hundert des am Ende des Geschäftsjahres eingezahlten Aktienkapitals als «Ausgleichsdividende» zur allmählichen Ausgleichung von Ausfällen, die in fruheren Geschäftsjahren in der nachstehend aufgeführten Grunddividende entstanden sind und

C zur Ausschüttung eines steuerfreien Nettobetrags als «Grunddividende» an die Aktionaere, die 8 vom Hundert des eingezahlten Aktienkapitals betraegt.

3. Von dem Rest des nach den Vorschriften in Ziffer 2 noch verbleibenden Rohgewinns werden 5 vom Hundert dem Verwaltungsrat zur Verteilung an seine Mitglieder ueberlassen. Von dem hier noch verbleibenden Ueberschuss wird, soweit die Generalversammlung nicht Vortrag auf neue Rechnung beschliesst, die Haelfte an den Staat abgefuehrt, die andere Haelfte als Superdividende an die Aktionaere verteilt. Sollte aber die Generalversammlung mehr als 50 vom Hundert des oben genannten Ueberschusses auf neue Rechnung vortragen, so bedarf sie der Genehmigung des Verkehrsministeriums, es sei denn, dass der Ueberschuss nicht mehr als 1 vom Hundert des Aktienkapitals betraegt.

Artikel 26.

Sonderbehandlung der Kapitaltilgungsquoten und des Reservefonds.

Die nach Artikel 25 Ziffer 1 Buchstabe D zur Tilgung des eingezahlten Aktienkapitals bestimmten Ruecklagen duerfen zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Sie sind vom Verwaltungsrat der Gesellschaft in sicheren und leicht realisierbaren Werten zinstragend anzulegen, damit die Rueckzahlung des eingezahlten Aktienkapitals an die Aktionaere bei Erloeschen der Konzession sichergestellt wird. Die Gesellschaft ist nicht verpflichtet, die in Artikel 25 Ziffer 2 Buchstabe A vorgesehenen Summen fuer Anlagen zu verwenden.

Artikel 27.

Neuanlagen und Erweiterungen gegen das Ende der Konzessionsdauer.

Wenn waehrend der letzten 5 Jahre der Dauer der Konzession die Gesellschaft zur Erfuellung der ihr durch Artikel 4 und Artikel 10, Ziffer 3, Absatz 2 auferlegten Verpflichtungen neue Geldmittel benoetigt, deren Tilgung nach Massgabe des Artikels 25 Ziffer 1 Buchstabe C und D schwierig ist, so muss der Staat die hierfuer erforderlichen Mittel

τὴν κατὰστασιν τῆς χρηματογροῦς. Ὑποχρέωσις τῆς Ἑταιρείας πρὸς ἐπιστροφὴν τῶν χρημάτων τούτων ὑφίσταται κατὰ τὴν λήξιν τῆς Συμβάσεως, μόνον ἐφ' ὅσον ταῦτα δὲν ἔχουν διαπανθῆ εἰσέλαι διὰ σκοποῦς ἐπεκτάσεως τῶν δικτύων τῆς Ἑταιρείας. Τὸ Κράτος δύναται νὰ ἐξεύρη τὰ χρηματικά μέσα διὰ δαείου, ἐξασφαλισμένου δι' ὑποθήκης, μὴ ἀπαιτητῆς πρὸ τῆς λήξεως τῆς Συμβάσεως, ἐπὶ τῆς ἀκινήτου ἰδιοκτησίας, τῆς ἀνηκούσης εἰς τὰ δίκτυα τῆς Ἑταιρείας.

Ἄρθρον 28.

Συντήρησις καὶ ἐκμετάλλευσις τῶν δικτύων.

1. Ἡ Ἑταιρεία ὑποχρεούται πρὸς ἐκπλήρωσιν τῆς ἐν τῷ ἄρθρῳ 1, στοιχ. Α' βραχίτης ἀρχῆς, ὅπως διατηρῇ τὰ δίκτυα αὐτῆς ἐν τῷ συνόλῳ τῶν καὶ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ προνομίου ἐν ἀρίστη κατὰστασιν, νὰ ἐπιδιωρῶν τὰς ἐπερχομένας ζημίας, νὰ ἐξαρκυλῇ διαρκῶς πάσαι τὰς συγχρόνους τεχνικὰς βελτιώσεις, ἐφ' ὅσον αὐταὶ δύνανται νὰ ἐναρμονισθοῦν πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 25, καὶ νὰ διοργανώσῃ καὶ διαχειρίζεται τὴν ἐκμετάλλευσιν συμφώνως πρὸς τὰς νεωτέρους ὑπὸ τῶν εἰδικῶν ἀνεγνωρισμένων μεθόδους.

2. Τὸ Κράτος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐπιδλέπῃ διαρκῶς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἐν παραγρ. 1 καθοριζομένων ὑποχρεώσεων τῆς Ἑταιρείας, χωρὶς ἐν τούτοις νὰ διατηράσθῃται ὅπωςδὴποτε διὰ τούτου ἡ ἐκμετάλλευσις.

Ἀστυμερεῖς κανονισμοί, ἀφορῶντες τὸν διορισμὸν τῶν τὴν ἐπιδλέψιν ἐντεταλμένων προσώπων καὶ τὸν τρόπον τῆς ἐπιδλέψεως, θέλουσι δημοσιευθῇ διὰ Διατάγματος ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας καὶ νῆ συμφωνίᾳ μετὰ τῆς Ἑταιρείας.

Ἄρθρον 29.

Τύχη ὑφισταμένων τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων.

1. Τὸ Κράτος ὑποχρεούται νὰ φροντίξῃ ὅπως ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἐκάστοτε ἐνάρεξως τῆς λειτουργίας ἀστικού δικτύου ἡ προκαταρκτικῆς γραμμῆς τῆς Ἑταιρείας διακοπῇ ὁριστικῶς ἡ λειτουργία πασῶν τῶν εἰς τὴν κυριότητα τοῦ Κράτους, τῶν Δήμων, Κοινοτήτων ἢ τῶν ἰδιωτῶν ἀνηκουσῶν τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων, τῶν προοριζομένων διὰ τὴν κοινὴν χρῆσιν καὶ εὐρισκομένων ἐν τῇ οἰκείᾳ περιοχῇ. Αἱ συνεπεία τῆς διακοπῆς ταύτης τυχὼν ἀπορρέουσαι ἀπαιτήσεις ἀποζημιώσεων ἐπιβαρύνουσι τὸ Κράτος.

2. Οἱ ἔχοντες ἰδιωτικὰς τηλεφωνικὰς γραμμάς, κατόπιν χορηγήσεως ἀδείων, εἰς πόλεις ἢ συνοικισμούς, εἰς ἃς δὲν ὑφίσταντο τηλεφωνικὰ δίκτυα, θὰ ὑπάγωνται ἐρεξῆς εἰς τὸ δίκτυον τῆς Ἑταιρείας, ὡς συνδρομηταὶ αὐτῆς, ἐφ' ἧς αὕτη θέσις εἰς λειτουργίαν ἀστικῶν δικτύων, ἐντὸς τοῦ ὁποίου κείνται ἀναρῶντα τὰ ἀρκυα σημεία τῆς τηλεφωνικῆς ταύτης γραμμῆς. Τότε ἡ ἀξία τῶν ἐγκαταστάσεων τούτων, ἐφ' ὅσον δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν ἐν τῇ προκειμένῃ περιπτώσει ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας, ἐκτιμώμενη ὑπὸ τῆς κατὰ τὸ ἄρθρον 5 παραγρ. 3 ἐπιτροπῆς, ἐκπένεται ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας ὑπὲρ τοῦ ἰδιοκτήτου τῶν ἐγκαταστάσεων, ἐπὶ τῆς ὑπ' αὐτοῦ καταβληθησομένης ἐφ' ἧς εἰσφορᾶς διὰ τὴν δαπάνην κατασκευῆς.

Ἐν ἡ περιπτώσει ὁ κάτοχος ταύτης τηλεφωνικῆς γραμμῆς δὲν ἐπιθυμῇ νὰ γίνῃ συνδρομητής, αἱ ὑφισταμεναι ἐγκαταστάσεις του διαλύονται ἀνευ οὐδεμιᾶς ὑποχρέωσης ἀποζημιώσεως ἐν μέντοι τῆς Ἑταιρείας ἢ τοῦ Κράτους.

gegen eine der Lage des Geldmarktes entsprechende Verzinsung zur Verfügung stellen. Eine Ruückzahlungspflicht der Gesellschaft besteht bei Ablauf der Konzession nur insoweit, als diese Mittel fuer Zwecke der Erweiterung der Netze der Gesellschaft noch nicht verausgabt sind. Der Staat kann die Mittel durch eine Anleihe beschaffen, die durch Eintragung einer nicht vor Ablauf der Konzessionsdauer faelligen Hypothek auf dem zu den Netzen der Gesellschaft gehoerenden Grundeigentum sichergestellt ist.

Artikel 28.

Instandhaltung und Betrieb der Netze.

1. Die Gesellschaft verpflichtet sich, zur Erfuellung des in Artikel 1 Buchstabe A festgelegten Grundgedankens ihre Netze in ihrer Gesamtheit waehrend der ganzen Dauer der Konzession in bestem Zustand zu erhalten, jeden aufgetretenen Schaden schnellstens zu beheben, fortlaufend alle zeitgemaessen technischen Verbesserungen insoweit anzubringen, als dies mit den Bestimmungen in Artikel 25 in Einklang gebracht werden kann und ihren Betrieb nach den neuesten in der Fachwelt anerkannten Methoden zu organisieren und zu fuehren.

2. Der Staat hat das Recht, die Erfuellung der in Ziffer 1 festgesetzten Verpflichtungen der Gesellschaft dauernd zu ueberwachen, doch darf dadurch der Betrieb der Gesellschaft in keiner Weise gestoeert werden.

Die naecheren Vorschriften ueber die Bestellung der zur Ueberwachung berufenen Personen und ueber die Form der Ueberwachung werden vom Verkehrminister im Benehmen mit der Gesellschaft arg dem Verordnungswege erlassen.

Artikel 29.

Schicksal der bestehenden Fernsprecheinrichtungen.

1. Der Staat verpflichtet sich, dafuer zu sorgen, dass mit dem Tage der jeweiligen Inbetriebnahme eines Ortsnetzes oder einer Vorortsleitung der Gesellschaft der Betrieb aller im Besitz des Staates, der Staedte oder Gemeinden oder Privater befindlichen, fuer den oeffentlichen Verkehr bestimmten Telefonanlagen in dem betreffenden Bereich dauernd ausser Betrieb gesetzt werden. Aus diesen Betriebseinstellungen etwa herzuleitende EntschaeDIGUNGSANSPRUECHE gehen zu Lasten des Staates.

2. In Staedten und Ortschaften, in welchen keine Ortsnetze bestanden, werden Besitzer von solchen Privatleitungen, fuer welche bereits Lizenzen erteilt waren, an das Ortsnetz der Gesellschaft von dem Moment ab angeschlossen werden, in welchem die Gesellschaft ein Ortsnetz in Betrieb setzen wird, innerhalb dessen Bereich beide Endpunkte dieser Fernsprecheleitung liegen. Alsdann wird der Wert dieser Einrichtungen, soweit sie im vorliegenden Falle von der Gesellschaft verwendet werden koennen, nach Einschaeztung durch die in Artikel 5 Ziffer 3 vorgesehene Kommission von der Gesellschaft zu Gunsten des Eigentuemers der Einrichtungen von dem von ihm zu entrichtenden einmaligen Baukostenzuschuss abgezogen.

Falls der Inhaber einer solchen Fernsprecheleitung nicht wuenschen sollte, Teilnehmer zu werden, so werden seine bestehenden Einrichtungen ohne jegliche Verpflichtung seitens der Gesellschaft oder des Staates aufgehoben.

Εν ἡ περιπτώσει τὸ ἐδάφ. 1 τῆς παρούσης παραγράφου δὲν ἔθελεν εἶναι ἐφαρμογήν, τότε ἡ ἰδιωτικὴ ἐγκατάστασις θὰ ἐξολοθυθῇ λειτουργοῦσα ἐπὶ καταβολῇ εἰς τὴν Ἑταιρείαν συνδρομῆς, ἐφ' ὅσον καταβάλλεται καὶ ἡδὴ τοιαύτη εἰς τὸ Κρατος, πάντως δὲ ἀπαγορευμένης τῆς συνδέσεως τῆς γραμμῆς ταύτης μὲ ἄλλας τηλεφωνικὰς γραμμὰς.

Ἄρθρον 30.

Πρόσληψις Ἑλληνικοῦ προσωπικοῦ ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας.

1. Διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν δικτύων τῆς Ἑταιρείας θὰ χρησιμοποιοῦνται ὑπάλληλοι, τεχνῖται καὶ ἐργάται Ἑλληνικῆς καταγωγῆς, ἐφ' ὅσον τὸ προσωπικὸν τοῦτο, κατ' ἐκτίμησιν τῆς Ἑταιρείας, εἶναι κατάλληλον διὰ τὰς ἐν λόφῳ ἐργασίας, λαμβανόμενων ὑπ' ὄψιν καὶ τῶν τεθειμένων προθεσμῶν κατασκευῆς.

Ἡ Ἑταιρεία ὑποχρεοῦται νὰ χρησιμοποίησιν κατὰ προτίμησιν ἀνάλογον ἀριθμὸν ὑπαλλήλων καὶ ἐργατῶν τῶν κρατικῶν τηλεφωνικῶν ὑπηρεσιῶν (πρὸς. παρὰ. 2) καὶ νὰ ἐκπαιδεύσῃ αὐτοὺς διὰ τὴν μεταγενεστέρα συντήρησιν καὶ τὴν μελλοντικὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν δικτύων.

Ἡ Ἑταιρεία ἐξ ἄλλου δύναται νὰ προσλάβῃ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς ἀνωτέρους ὑπαλλήλους τῶν Τ.Τ.Τ.

2. Ἡ Ἑταιρεία θὰ προσλάβῃ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν αὐτῆς κατὰ τὴν ἐναρξίν τῆς λειτουργίας ἐνὸς ἀστικοῦ δικτύου τὸ κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως ἐν τῇ κρατικῇ ὑπηρεσίᾳ τοῦ ἐν λόφῳ ἀστικοῦ δικτύου χρησιμοποιοῦμενον κατώτερον κρατικὸν προσωπικὸν (τηλεφωνητρίας, τηλεφωνικοὺς τεχνῖτας καὶ λοιποὺς τηλεφωνικοὺς ἐργάτας). Διὰ τὰς τηλεφωνητρίδας ἰσχύει τοῦτο μόνον ἐφ' ὅσον εἶναι δυνατὴ ἡ χρησιμοποίησις τῶν ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ τῆς Ἑταιρείας δι' ἀστικὴν καὶ προαστιακὴν συγκοινωνίαν, ὡς καὶ δι' ὑπηρεσίαν γραφείου.

Εν περιπτώσει, καθ' ἣν ὁ ἀριθμὸς τῶν κρατικῶν τηλεφωνητριῶν εἶναι μεγαλύτερος τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀναγκαιουσῶν εἰς τὴν Ἑταιρείαν, θὰ προτιμηθῶσιν αἱ ἱκανώτεραι τηλεφωνητρίαι, κατόπιν ἀποφάσεως τετραμελὸς Ἐπιτροπῆς, ἀποτελουμένης ἐκ δύο μελῶν ὀριζομένων ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας καὶ δύο ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας.

3. Τὸ προσλαμβανόμενον ἐκ τῆς κρατικῆς ὑπηρεσίας προσωπικὸν θὰ ὑπάγῃ ἀπὸ τῆς προσλήψεως τοῦ εἰς τοὺς γενικοὺς κανονισμοὺς τοὺς ἰσχύοντας καὶ διὰ τὸ λοιπὸν προσωπικὸν τῆς Ἑταιρείας.

Οἱ κανονισμοὶ οὗτοι θὰ συνταχθῶσι συμφώνως πρὸς τὰς διατυπώσεις τὰς ἰσχυοῦσας καὶ διὰ τὰς λοιπὰς ἐκ τῆς ἀρμοδιότητος τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας ἐξαρτωμένας ἢ ἐποπτευόμενας ἐπιχειρήσεις κοινῆς ὠφελείας.

Ὁ μισθὸς τοῦ προσλαμβανομένου κρατικοῦ προσωπικοῦ ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει δύναται νὰ εἶναι κατώτερος ἐκείνου, ὃν ἐλάμβανεν ἕκαστος τούτων ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ κατὰ τὴν χρονολογίαν τῆς προσλήψεως τοῦ ἐν τῇ Ἑταιρείᾳ.

4. Τὸ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Ἑταιρείας προσληφθὲν κρατικὸν προσωπικὸν (πρὸς. παρὰ. 2) δύναται τῇ αἰτήσεϊ τῆς Ἑταιρείας νὰ υποβληθῇ, ἐν ἔτος ἀπὸ τῆς προσλήψεως, εἰς τὴν ὀριστικὴν διαβάθμισίν του, ἀναλόγως τῆς ἱκανότητος καὶ διαγωγῆς αὐτοῦ. Ἐπὶ τῆς διαβαθμίσεως ταύτης ἀποφαίνεται τετραμελὴς ἐπιτροπὴ, ἀποτελουμένη ἐκ δύο μελῶν, ὀριζομένων ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας καὶ δύο ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας. Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον δύναται ἡ Ἑταιρεία νὰ ἀπολύσῃ τοὺς ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς ὡς ἀνίκανους κριθέντας ὑπαλλήλους κλπ.

5. Τὸ ἀπολυθησόμενον κατὰ τὰς παρὰ. 2 καὶ 4 προσωπικόν, θέλει θεωρεῖσθαι ὡς ἀπολύμενον, λόγῳ καταργήσεως θέσεως καὶ ἐφ' ὅσον δικαιούται συντάξεως, θέλει λάβει τὴν σύνταξιν ταύτην ἐκ τοῦ Δημοσίου Ταμείου, ὡς καὶ τὰ τυχόν με-

Falls der Absatz 1 keine Anwendung finden sollte wird die Privatleitung weiter gegen Zahlung einer Gebuehr an die Gesellschaft, falls eine Gebuehr auch jetzt an den Staat gezahlt wird, in Betrieb bleiben; jedoch wird auf alle Faelle der Anschluss an andere Fernsprechleitungen verboten.

Artikel 30.

Uebernahme griechischen Personals durch die Gesellschaft.

1. Zum Bau der Netze der Gesellschaft sind Angestellte, Techniker und Arbeiter griechischer Herkunft insoweit einzustellen, als dieses Personal fuer die in Frage kommenden Arbeiten bei Beruecksichtigung auch der vorgeschriebenen Bauzeiten nach dem Ermessen der Gesellschaft geeignet ist.

Die Gesellschaft ist verpflichtet, vorzugsweise eine angemessene Zahl von Angestellten und Arbeitern der staatlichen Telefonbetriebe (siehe Ziffer 2) zu verwenden und diese fuer die spaetere Instandhaltung und den kuenftigen Betrieb der Netze auszubilden.

Ausserdem kann die Gesellschaft hoehere Beamte der P. T. T. in ihren Dienst uebernehmen.

2. Die Gesellschaft wird bei Inbetriebnahme eines Ortsnetzes das am Tage der Ratifikation des Vertrags im Staatsbetrieb dieses Ortsnetzes verwendete untere Staatspersonal (Telefonistinnen, Telefon-Mechaniker und sonstige Telefonarbeiter) in ihren Dienst einstellen. Fuer die Telefonistinnen gilt dies nur insoweit, als deren Verwendung im Dienste der Gesellschaft fuer Orts- und Vorortsverkehr, sowie Buerodienst moeglich ist.

Falls die Zahl der staatlichen Telefonistinnen groesser ist als die Zahl, die die Gesellschaft benoetigt, so werden die geeignetsten Telefonistinnen bevorzugt nach Beschlussfassung einer viergliedrigen Kommission, bestehend aus zwei vom Verkehrsministerium und zwei von der Gesellschaft zu bestimmenden Mitgliedern.

3. Das aus dem Staatsdienst uebernommene Personal wird vom Tage seiner Uebernahme an den allgemeinen Vorschriften unterworfen, die auch fuer das uebrige Personal der Gesellschaft gelten.

Diese Vorschriften werden aufgestellt werden gemass den Formalitaeten, welche auch fuer die uebrigen gemeinnuetzigen Unternehmungen gelten, die vom Verkehrsministerium abhaengig sind oder von diesem ueberwacht werden. Die Gehaelter des uebernommenen Staatspersonals duerfen keinesfalls niedriger sein als das, welches jedem einzelnen am Tage seiner Uebernahme durch die Gesellschaft im Staatsdienste gegeben wurde.

4. Das in den Dienst der Gesellschaft uebernommene Staatspersonal (siehe Ziffer 2) kann auf Gesuch der Gesellschaft ein Jahr nach seiner Uebernahme einer endgueltigen Qualifikation hinsichtlich seiner Faehigkeit und Fuehrung unterworfen werden. Diese Qualifikation wird von einer aus 4 Mitgliedern zusammengesetzten Kommission abgegeben, von denen zwei vom Verkehrsministerium und zwei von der Gesellschaft bestimmt werden.

Zu gleicher Zeit kann die Gesellschaft die von der Kommission fuer ungeeignet erklarten Angestellten usw. entlassen.

5. Das Personal, welches laut Ziffer 2 und 4 entlassen werden soll, wird, insoweit es pensionsberechtigt ist, diese Pension von den Staatskassen erhalten, sowie auch die evtl. Dividenden der Aktienkassen (Me-

ρίσματα ἐκ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου τῶν Πολιτικῶν Ὑπαλλήλων καὶ βοήθημα τοῦ Ταμείου Ἀρωγῆς, κατὰ τὰς περὶ τούτων ἰσχυρούσας διατάξεις.

Εἰς τὸ προσωπικὸν τοῦτο θέλει καταβάλλει καὶ ἡ Ἑταιρεία ἀποζημιώσεων ἴσην πρὸς ὅτι μὲν ἀποδοχὰς ἐκάστου, μετ' ἀφαίρεσιν τῶν κρατήσεων λόγῳ συντάξεως, Μετοχικοῦ Ταμείου καὶ Ταμείου Ἀρωγῆς.

Εἰς τὸ κατὰ τὰς αὐτὰς παραγράφους 2 καὶ 4 ἀπολυθησόμενον προσωπικόν, ἐφ' ὅσον δὲν συνεπλήρωσε τὸν πρὸς σύνταξιν χρόνον, θέλει καταβληθῇ ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας, ἀνεξαρτήτως τοῦ τυχόν ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀρωγῆς βοηθήματος, ἀποζημιώσεις ἴση πρὸς τούτων μὲν ἀποδοχὰς ἐκάστου, μετ' ἀφαίρεσιν τῶν κρατήσεων λόγῳ συντάξεως, Μετοχικοῦ Ταμείου καὶ Ταμείου Ἀρωγῆς. ὅσα εἶναι καὶ τὰ ἐτὶ ὑπηρεσίας ἐκάστου ἐν τῷ συνόλῳ, ἢ ἀποζημιώσεις ὅπως αὕτη δέον νὰ μὴ εἶναι ἐλάττω των ἀποδοχῶν, ὡς ἄνω, ἐξ μὲν.

6. Τὸ ἐκ τῆς δημοσίας ὑπηρεσίας προσλαμβανόμενον ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας προσωπικόν ἐξακολουθεῖ διατηροῦν τὸ εἰς σύνταξιν ἐκ τοῦ Δημοσίου ταμείου δικαίωμα ἐπὶ τῇ βάσει τῶν οἰκείων νόμων, ὡς ἐπίσης ἐπὶ τοῦ τυχόν μερίσματος ἐκ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου τῶν Πολιτικῶν Ὑπαλλήλων καὶ βοηθήματος ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀρωγῆς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν περὶ τούτων διατάξεων. Ὡς μισθὸς, ἐφ' οὗ ὑπολογίζεται ἡ σύνταξις, λαμβάνεται ὑπὸ ὅσον ὁ μέσος ὅρος τοῦ ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας καταβαλλομένου τοιοῦτου κατὰ τοὺς πρὸ τῆς ἀποχωρήσεως τοῦ ὑπαλλήλου τελευταίους δώδεκα μῆνας. Ἡ σύνταξις ἐν οὐδαμῇ περιπτώσει δύναται νὰ εἶναι ἀνωτέρα τῆς τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῶν Τ. Τ. Τ. ἢ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως.

Ἀπὸ τῆς εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Ἑταιρείας προσλήψεως τῶν ἐκ τῆς κρατικῆς ὑπηρεσίας προσληφθέντων ὑπαλλήλων, ὑποχρεοῦται ἡ Ἑταιρεία α') νὰ καταβάλλῃ ἐξ ἰδίων εἰς τὸ Δημοσίον Ταμεῖον εἰσφορὰν ὃ τοῖς ἐκάστῳ ἐπὶ τῶν μηνιαίων μισθῶν τῶν ὑπαλλήλων τούτων, β') νὰ παρακρατῇ ἐκ τῶν μισθῶν αὐτῶν καὶ καταβάλλῃ εἰς τὸ Δημοσίον Ταμεῖον μὲν 2 τοῖς ἐκάστῳ ἐπὶ τῶν μηνιαίων μισθῶν αὐτῶν, εἰς τὸ Μετοχικὸν δὲ Ταμεῖον Πολιτικῶν Ὑπαλλήλων καὶ τὸ Ταμεῖον Ἀρωγῆς τὰς κατὰ τὰς οἰκείας διατάξεις εἰς τὰ Ταμεῖα ταῦτα εἰσφορὰς τῶν ὑπαλλήλων.

7. Ἡ Ἑταιρεία ὑποχρεοῦται ὅπως κατὰ τὰς ἐκάστοτε ἀνάγκας τῆς διαρκούσης τῆς πρώτης ἐπταετίας ἀπὸ τῆς κινήσεως τῆς Συμβάσεως, προσλαμβάνῃ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς προσωπικὸν α') ἐκ τῶν διαθεσίμων ὑπαλλήλων τῆς ὑπηρεσίας τῶν Τ. Τ. Τ., β') ἐκ τῶν μὴ προσληφθεῖσων κρατικῶν τηλεφωνητριῶν λόγῳ πλεονασμοῦ αὐτῶν (πρὸς, παράγρ. 2) ἐφ' ὅσον τὸ προσωπικόν τοῦτο κριθῇ ἱκανὸν διὰ τὴν μέλλουσαν νὰ καταληφθῇ θέσιν παρὰ τετραμελοῦς Επιτροπῆς, ἀποτελουμένης ἐκ δύο μελῶν ὀριζομένων ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας καὶ δύο μελῶν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας καὶ ἐφ' ὅσον δὲν ᾔθελεν ἐν τῷ μεταξὺ χρησιμοποιοῦν κατ' ἄλλον τρόπον ὑπὸ τοῦ Κράτους. Ἐπὶ τοῦ ὡς ἄνω προσλαμβανόμενου προσωπικοῦ ἐφαρμόζονται ἀνωλόγως αἱ διατάξεις τῶν παραγρ. 3, 4 καὶ 6.

8. Ἡ Ἑταιρεία θὰ μεριμνήσῃ ὅπως εἰς ἕκαστον τῶνδικτύων τῆς τρία μὲν ἐτὶ μετὰ τὴν ἐνάρξιν τῆς λειτουργίας, τοὐλάχιστον τὰ τέσσαρα πέμπτα, πάντα δὲ ἐτὶ μετὰ τὴν ἐνάρξιν τῆς λειτουργίας τοὐλάχιστον τὰ ἐννέα δέκατα τοῦ διὰ τὴν συντήρησιν καὶ ἐκμετάλλευσιν χρησιμοποιούμενου προσωπικοῦ ἀποτελεῖται ἐκ προσώπων Ἑλληνικῆς ἀρχικότητος.

Ὁλὺ ἦσαν ἐπιτρέπονται παρεκκλίσεις ἐκ τῆς ἀναλογίας τοῦ ποσοστοῦ τούτου εἰς τὰ καθ' ἕκαστον δίκτυα, ἐφ' ὅσον ἡ ἀναλο-

tochikon Tamion) der Staatsbeamten und Unterstuetzungsgelder der Unterstuetzungskasse gemaess den hierfuer geltenden Bestimmungen.

Diesem Personal wird auch die Gesellschaft eine Entschaedigung von 8 Monatsgehaeltern des einzelnen nach Abzug der Beitraege fuer Pensionskasse, Aktienkasse und Unterstuetzungskasse geben.

Dem Personal, welches laut denselben Ziffern 2 und 4 entlassen werden soll, wird, soweit es nicht pensionsberechtigt ist, die Gesellschaft unabhaengig von der evtl. Unterstuetzung aus der Unterstuetzungskasse, eine Entschaedigung von soviel Monatsgehaeltern des einzelnen nach Abzug der Beitraege fuer Pensionskasse, Aktienkasse und Unterstuetzungskasse geben, wie seine Dienstjahre sind. Diese Entschaedigung darf aber nicht kleiner als 6 Monatsgehaelter wie oben sein.

6. Das aus dem Staatsdienst von der Gesellschaft uebernommene Personal behaelt weiter sein Recht auf Pension aus der Staatskasse auf Grund der diesbezuglichen Gesetze, sowie auch auf die evtl. Dividenden der Aktienkasse der Staatsbeamten und Unterstuetzungen von der Unterstuetzungskasse auf Grund der hierueber bestehenden Bestimmungen. Als Gehalt, nach welchem die Pension berechnet wird, wird das Mittel aus den Gehaeltern berechnet, welche die Gesellschaft dem Angestellten waehrend der letzten 12 Monate, die dem Austritt vorangehen, gezahlt hat. Die Pension darf keineswegs die Pension des Generaldirektors der P.T.T. oder des Generalsekretaers uebersteigen.

Die Gesellschaft ist verpflichtet, fuer das aus dem Staatsdienste uebernommene Personal vom Tage der Uebernahme an :

a) aus eigenen Mitteln einen Betrag von 50% des monatlichen Gehalts dieser Angestellten an die Staatskasse zu zahlen,

b) von dem Gehalt der Angestellten 20% des Monatsgehalts fuer die Staatskasse und die den diesbezuglichen Bestimmungen entsprechenden Beitraege fuer die Aktienkasse der Staatsbeamten und fuer die Unterstuetzungskasse zurueckzubehalten und abzufuehren.

7. Die Gesellschaft ist verpflichtet, bei ihrem jeweiligen Bedarf waehrend der ersten 7 Jahre von der Ratifikation des Vertrags ab

a) Personal aus den verfuegbaren Beamten des P.T.T. Dienstes

b) Personal aus den nicht uebernommenen ueberzaehligten staatlichen Telefonistinnen (siehe Ziffer 2) in ihren Dienst einzustellen, sofern dieses Personal fuer die kuenftig anzunehmende Stellung von einer aus 4 Mitgliedern bestehenden Kommission, von der 2 vom Verkehrsministerium und 2 von der Gesellschaft ernannt werden, fuer geeignet erklaert wird und insofern es nicht inzwischen vom Staate anderweitig verwendet wurde. Auf das demgemaess uebernommene Personal finden die Bestimmungen der Ziffern 3, 4 und 6 sinnghemaesse Anwendung.

8. Die Gesellschaft soll dafuer Sorge tragen, dass in jedem ihrer Netze 3 Jahre nach ihrer Inbetriebnahme mindestens 4)5, 5 Jahre nach ihrer Inbetriebnahme mindestens 9)10 des fuer die Instandhaltung und den Betrieb verwendeten Personals aus Personen griechischer Staatsangehoerigkeit bestehen. Abweichungen von diesem Vmhundertstz in den einzelnen Netzen sind jedoch zugelassen, wenn dieser

γία αὕτη ἤθελε τηρηθῇ διὰ τὸ σύνολον τῶν ὑπὸ ἐκμετάλλευσιν εὐρισκομένων δικτύων τῆς Ἑταιρείας.

Ἄρθρον 31

Ἐπαγγελματικὸν ἀπορρήτον.

Οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἀνωτάτου Ἑλληνικῆς Τηλεφωνικῆς Ἑταιρείας ὑπόκεινται, διὰ τὰ ὧς ἐκ τοῦ ἐπαγγέλματός των περιερχόμενα εἰς γινώσκιν αὐτῶν ἀπορρήτου, εἰς τοὺς ἰδιαιτέρους νόμους περὶ ἐπαγγελματικῆς ἀπορρήτου (ἄρθρ. 447 Π.δ.ν. Νόμου).

Ἄρθρον 32.

Μαθήματα πρὸς ἐκπαίδευσιν τοῦ προσωπικοῦ

Ἡ Ἑταιρεία ὑποχρεοῦται νὰ ἐκπαιδεύσῃ τὸ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ προνομίου ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ αὐτῆς εὐρισκόμενον Ἑλληνικὸν προσωπικὸν εἰς τὴν ἐγκατάστασιν, συντήρησιν καὶ ἐκμετάλλευσιν τηλεφωνικῶν δικτύων δι' εἰδικῶν μαθημάτων, νὰ φροντίξῃ δὲ καὶ διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν τοῦ ἀπαιτουμένου ἀνταποκριτικοῦ προσωπικοῦ.

Ἄρθρον 33.

Ἐμπόλεμος Κατάστασις κλπ.

1. Ἡ Ἑταιρεία ὑποχρεοῦται πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἀμύνης τῆς χώρας ἢ ἐν περιπτώσει κρατικῆς ἀνάγκης, κατόπιν ρητῆς ἐγγράφου αἰτήσεως τοῦ Κράτους, νὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν καὶ ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ Κράτους οἰκονομικὰ τμήματα ἢ καὶ τὸ σύνολον τοῦ ἀστικοῦ καὶ προαστιακοῦ δικτύου αὐτῆς, ἐφ' ὅσον χρόνον τὸ Κράτος ἤθελε κρίνει ἀναγκαζίον.

2. Ἡ Ἑταιρεία ὑποχρεοῦται ἐπίσης, κατόπιν αἰτήσεως τοῦ Κράτους, δικαιολογημένης ἕνεκα κρατικῆς ἀνάγκης, νὰ ἀναπέμψῃ κατὰ τὴν πρὸς τοῦτο ὁρισμένον χρόνον τὴν λειτουργίαν τῶν ὑπὸ τοῦ Κράτους ὑποδεικνυμένων τμημάτων τῶν δικτύων αὐτῆς.

3. Κατὰ τὰ ἐν ταῖς παραγράφους 1 καὶ 2 ἀναφερομένας περιπτώσεις τὸ Κράτος θέλει περιορίσει τὴν λειτουργίαν τῶν δικτύων μόνον πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν κρατικῶν ἀναγκῶν.

Ἐὰν ὅμως εἰς τὰς προεξηγηθείσας περιπτώσεις τὸ Κράτος θελήσῃ νὰ διατηρηθῇ ἡ τηλεφωνικὴ ὑπηρεσία τῶν συνδρομητῶν διὰ τμήμα ἢ τὸ σύνολον τῶν δικτύων τῆς Ἑταιρείας ὁφείλει νὰ ἀναθέτῃ τὴν διεκπεραίωσιν τῆς τοιαύτης ἐκμετάλλεως εἰς τὴν Ἑταιρείαν ὑπὸ τὸν ἐλεγχον τοῦ Κράτους.

4. Πρῶτος ὅμως συμφωνεῖται, ὅτι ἡ Ἑταιρεία οὐδένως ὑποχρεοῦται ἔναντι τοῦ Κοινοῦ καὶ τῶν συνδρομητῶν αὐτῆς πρὸς καταβολὴν ἀποζημιώσεως, ἐὰν προκύψῃ τις τῶν ἐν παραγρ. 1—3 περιπτώσεων.

5. Τὸ Κράτος ὑποχρεοῦται νὰ ἀποζημιώσῃ τὴν Ἑταιρείαν διὰ πᾶσαν ζημίαν, διὰ πάσας διαφυγούσας εἰσπράξεις ἐκ τελῶν καὶ διὰ πᾶσαν βλάβην τῶν δικτύων αὐτῆς, προερχομένην ἐκ τῶν ἐν ταῖς παραγρ. 1 μέχρι 3 προβλεπομένων μέτρων τοῦ Κράτους. Τὸ ποσὸν τῆς ἀποζημιώσεως οὐδὲν ὡς ἐξαρτῶνται δι' ἰδιαιτέρας συμφωνίας, κατὰ τοὺς ὅρους τῆς Συμβάσεως, μεταξὺ Κράτους καὶ Ἑταιρείας.

6. Αἱ διατάξεις τῶν παραγρ. 1 μέχρι 3 δὲν δύνανται νὰ ἀποτελέσων πρόφασιν πρὸς ἀφαίρεσιν τῶν ἐκ τῆς Συμβάσεως ἀπορροβόντων δικαιωμάτων τῆς Ἑταιρείας ἢ πρὸς διαρκήν περιορισμὸν αὐτῶν.

Ἄρθρον 34.

Ἐξαγορά δικτύων ὑπὸ τοῦ Κράτους.

1. Τὸ Κράτος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐξαγοράσῃ παρὰ τῆς Ἑταιρείας τὸ ἐνωρίτερον μετὰ παρέλευσιν δεκατετάρτης ἀπὸ

Vomhundertsatz fuer die Gesamtheit der in Betrieb befindlichen Netze der Gesellschaft gewahrt ist.

Artikel 31.

Berufsgeheimnis.

(Siehe Strafgesetzbuch Artikel 447).

Die Angestellten der griechischen Telefongesellschaft unterliegen in Bezug auf die zu ihrer Kenntniss infolge ihres Berufes gelangenden Vertrauenssachen den besonderen Gesetzen ueber Berufsgeheimnis.

Artikel 32.

Unterrichtskurse zur Ausbildung des Personals.

Die Gesellschaft ist verpflichtet, waehrend der Dauer ihres Privilegs das in ihrem Dienste stehende griechische Personal in der Einrichtung, in der Instandhaltung und im Betrieb von Telefonnetzen durch Unterrichtskurse auszubilden und auch fuer die Ausbildung des erforderlichen Ersatzpersonals zu sorgen

Artikel 33.

Kriegszustand usw.

1. Die Gesellschaft ist verpflichtet, dem Staate fuer Zwecke der Landesverteidigung oder im Falle einer Staatsnotwendigkeit auf ein foermliches schriftliches Verlangen des Staates einen beliebigen Teil oder selbst die Gesamtheit ihrer Orts- und Vorortnetze waehrend einer Dauer, die der Staat fuer erforderlich halten wird, diesem zur Verfuegung und unter die Verwaltung desselben zu stellen.

2. Die Gesellschaft ist auch verpflichtet, auf Grund eines mit einer Staatsnotwendigkeit begruendeten Verlangens des Staates waehrend der hierfuer bestimmten Zeit den Betrieb derjenigen ihrer Netze zu unterbrechen, die ihr vom Staate bezeichnet werden.

3. In den in Ziffer 1 und 2 erwachten Faellen wird der Staat den Betrieb der Netze auf reine Staatsdienstzwecke beschaenzen.

Wenn in den vorgenannten Faellen der Staat fuer einen Teil oder selbst die Gesamtheit der Netze der Gesellschaft den Verkehr der Fernsprechteilnehmer aufrecht erhalten will, so muss er die Durchfuhrung dieses Betriebs der Gesellschaft unter Aufsicht des Staates uebertragen.

4. Es gibt aber als ausdruecklich vereinbart, dass die Gesellschaft dem Publikum und ihren Teilnehmern gegenueber in keiner Weise verpflichtet ist, eine Entschaedigung zu zahlen, falls eine der Ziffern 1 bis 3 zur Anwendung kommt.

5. Der Staat ist verpflichtet, der Gesellschaft fuer allen Schaden, fuer allen Entgang an Gebuehreneinnahmen und fuer alle Beschaedigungen an ihren Netzen Ersatz zu leisten, die durch die in Ziffer 1 bis 3 vorgesehenen Massnahmen des Staates verursacht werden. Die Schadenersatzsumme wird nach Massgabe des Vertrags durch besondere Vereinbarung zwischen Staat und Gesellschaft festgesetzt.

6. Die Bestimmungen der Ziffern 1 bis 3 duerfen nicht als Vorwand dienen, um der Gesellschaft ihre im Vertrag begruendeten Rechte zu entziehen oder sie dauernd einzuschaenzen.

Artikel 34.

Ankauf der Netze durch den Staat.

1. Der Staat hat das Recht, der Gesellschaft fruehestens mit Ablauf des 13. Jahres nach der Ratifi-

γία αὕτη ἤθελε τηρηθῇ διὰ τὸ σύνολον τῶν ὑπὸ ἐκμετάλλευσιν ἐκδόστης ἐπακλουθούσης πενταετίας τὸ σύνολον τῶν ἐν Ἑλλάδι κινητῶν καὶ ἀκινήτων τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων αὐτῆς. (Προβλ. παράγρ. 3).

2. Τὸ δικαίωμα ἐξαγορᾶς τοῦ Κράτους ὑπόκειται εἰς τὸν ὅρον τῆς προεδοποιησέως τῆς Ἑταιρείας, ἥτις δέον νὰ περιέλθῃ εἰς χεῖρας αὐτῆς, προκειμένου μὲν περὶ ἐξαγορᾶς μετὰ δεκαετία ἑτη, τοῦλάχιστον τρία ἔτη, προκειμένου δὲ περὶ ἐξαγορᾶς εἰς ἀπώτερον χρονικὸν διάστημα, τοῦλάχιστον ἐν ἑτοσ πρὸ τῆς πρὸς ἐξαγορὰν προθεσμίας.

3. Ἡ ὑπὸ τοῦ Κράτους καταβλητέα τμὴ ἐξαγορᾶς ὑπολογίζεται εἰς Λίρας Ἀγγλίας ὡς ἑξῆς :

Α') Εἰς τὸ σύνολον τῶν δαπανῶν, τῶν καταβληθεισῶν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν δικτύων αὐτῆς, συμπεριλαμβανομένων τῶν οἰκείων γηπέδων καὶ κτιρίων, διὰ τὴν προμήθειαν τῶν ἀπαιτούμενων διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν κινητῶν διὰ προμήθειαν τῶν κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐξαγορᾶς εἰς τὴν κυτοχὴν αὐτῆς εὐρισκομένων ὕλικῶν καὶ ἐργαλείων καὶ πάντων τῶν λοιπῶν διὰ τὴν τηλεφωνικὴν ὑπηρεσίαν προωρισμένων ἀντικειμένων (προβλ. ἄρθρ. 24 παράγραφος 2 ἐδάφ. 1) προστεθῇσονται πᾶσαι αἱ ἐν τῷ ἄρθρῳ 24 παράγρ. 2 ἐδάφ. 3 ἀναφερόμεναι δαπάναι.

Β') Ἐκ τοῦ οὗτου προκύπτοντος ποσοῦ ἀφαιρῶνται :

1. Τὸ μῆκρον δι' ἀνακαινίσεις χρησιμοποιοθῆν ποσὸν τῶν δι' ἀνακαινίσιν κρατήσεων (προβλ. ἄρθρ. 25 παράγρ. 1 στοιχ. Ε') καὶ

2. Ἡ κράτησις τῆς μερίδος ἀποστέσεων Κεφαλαίου συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 25 παράγρ. 1 στοιχ. Δ.

Ἡ ἀφαίρεσις ἐν τούτοις δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὸ συμφώνως τῷ στοιχ. Α' ποσόν.

Γ') Πρὸς ἀποζημιώσεις τῆς Ἑταιρείας διὰ τὴν πρὸ τοῦ ὁρισμένου χρόνου λήξιν τοῦ προναμίου αὐξάνεται τὸ συμφώνως τοῖς στοιχ. Α καὶ Β πληρωτέον ποσόν, ἥτις τὸ ὑπόλοιπον τοῦ στοιχ. Α μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τοῦ στοιχ. Β, διὰ τὴν ἐξαγορὰν μετὰ 13 ἔτη ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως καὶ ἐπικαταλλαγὴν ἐξ 20 τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ Μετοχικοῦ Κεφαλαίου τῆς Ἑταιρείας. Ἡ ἐπικαταλλαγὴ αὕτη τῶν 20 τοῖς ἑκατὸν ἐλαττωταὶ δι' ἐκάστην περαιτέρω πενταετίαν κατὰ 7 τοῖς ἑκατὸν.

Δ') Ἐὰν κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐξαγορᾶς ὑφίσταται εἰσέτι χρέος τι τοῦ Κράτους ἐκ τῆς συμπληρωματικῆς Συμβάσεως πρὸς τὸν Ἀνάδοχον ἢ πρὸς τὴν Ἑταιρείαν ἢ πρὸς τρίτους, εἴτε ἄλλο τι χρέος τοῦ Κράτους πρὸς τὸν Ἀνάδοχον ἢ πρὸς τὴν Ἑταιρείαν, τότε αὐξάνει τὸ συμφώνως τοῖς στοιχ. Α—Γ' προκύπτον ποσόν ἐπὶ πλέον κατὰ τὸ ποσόν τῆς ὀφειλῆς ταύτης.

Ε') Ἐὰν ἡ ἀνάληψις ὑπὸ τοῦ Κράτους ἤθελε γίνεαι μετὰ 13 ἢ 18 ἔτη ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως, τότε τὸ Κράτος ὀφείλει πρὸ τῆς ἀνάληψεως νὰ καταβάλῃ τοῖς μετρητοῖς τὸ ποσόν, τὸ τυχὸν ἀναγκάζει, ἵνα τὸ βασικὸν μέρισμα καὶ τὸ πρόσθετον μέρισμα δι' ἅπαν τὸ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς Συμβάσεως χρονικὸν διάστημα συμπληρωθῶσιν εἰς μέσον ἐτήσιον μέρισμα ἐξ 8 τοῖς ἑκατὸν διὰ 13 ἢ 18 ἔτη, ἐφ' ὅσον τὸ πληρωτέον ποσόν δὲν δύναται νὰ καλυφθῇ ὑπὸ τοῦ ἀποθεματικοῦ συμφώνως πρὸς τὴν παράγρ. 5.

ΣΤ') Ἐὰν ἡ ἀνάληψις ὑπὸ τοῦ Κράτους ἤθελε γίνεαι μετὰ 23 ἢ 28 ἢ 33 ἔτη ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως, τότε τὸ Κράτος ὀφείλει πρὸ τῆς παραδόσεως νὰ καταβάλῃ τοῖς μετρητοῖς τὸ ποσόν τὸ τυχὸν ἀναγκάζει, ἵνα τὸ βασικὸν μέρισμα καὶ τὸ πρόσθετον μέρισμα τῆς πρὸ τινὸς τῶν χρονικῶν ταύτων σημείων τελευταίας πενταετίας συμπληρωθῶσιν εἰς μέσον ἐτήσιον μέρισμα ἐξ 8 τοῖς ἑκατὸν διὰ μίαν πενταετίαν. Τοῦ ἀποθεματικοῦ θὰ γίνεται χρῆσις πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, μόνον ἐφ' ὅσον τοῦτο ὑπερβαίνει τὸ ποσόν τὸ ἀναγκαῖον διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν τυχὸν ἐλλειπόντων μέσων ἐτήσιων μερισμάτων.

Καὶ ἐὰν ἐν τῇ ἐκμετάλλευσιν τοῦ Κράτους ἀναβῇ ἡ ἀνάληψις κατὰ τὸν ὅρον τῆς ἐξαγορᾶς, τότε τὸ Κράτος ὀφείλει πρὸ τῆς ἀνάληψεως νὰ καταβάλῃ τοῖς μετρητοῖς τὸ ποσόν, τὸ τυχὸν ἀναγκάζει, ἵνα τὸ βασικὸν μέρισμα καὶ τὸ πρόσθετον μέρισμα τῆς πρὸ τινὸς τῶν χρονικῶν ταύτων σημείων τελευταίας πενταετίας συμπληρωθῶσιν εἰς μέσον ἐτήσιον μέρισμα ἐξ 8 τοῖς ἑκατὸν διὰ μίαν πενταετίαν. Τοῦ ἀποθεματικοῦ θὰ γίνεται χρῆσις πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, μόνον ἐφ' ὅσον τοῦτο ὑπερβαίνει τὸ ποσόν τὸ ἀναγκαῖον διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν τυχὸν ἐλλειπόντων μέσων ἐτήσιων μερισμάτων.

2. Das Rueckkaufsrecht des Staates ist abhaengig von einer vorherigen Benachrichtigung der Gesellschaft, die beim Rueckkauf nach 13 Jahren mindestens 3 Jahre und beim Rueckkauf nach einem spaeteren Zeitpunkt mindestens 1 Jahr vor dem Rueckkaufstermin in den Haenden der Gesellschaft sein muss.

3. Der vom Staate zu zahlende Kaufpreis wird in englischen Pfunden wie folgt berechnet :

A. Zu den saemtlichen Ausgaben, die die Gesellschaft fuer den Bau ihrer Netze einschliesslich der betreffenden Grundstuecke und Gebaeude, fuer Anschaffung der fuer den Betrieb erforderlichen Mobilien, fuer die Anschaffung der am Tage des Kaufes in ihrem Besitz befindlichen Materialien und Werkzeuge und aller sonst fuer den Telefondienst bestimmten Gegenstaende (siehe Artikel 24 Ziffer 2 Absatz 1) gemacht hat, werden alle Aufwendungen hinzugerechnet, die in Artikel 24 Ziffer 2 Absatz 3 erwaeht sind.

B. Von der so ermittelten Summe werden in Abzug gebracht :

1. der durch Erneuerungen noch nicht verbrauchte Betrag an Erneuerungsruecklagen (siehe Artikel 25 Ziffer 1 Buchstabe E) und

2. die Ruecklagen auf Kapitaltilgungskonto gemass Artikel 25 Ziffer 1 Buchstabe D. Der Abzug erfolgt jedoch nur bis zur Hoehe der Summe gemass Buchstabe A.

C. Zur Entschaedigung der Gesellschaft fuer vorzeitig beendete Konzession erhoehrt sich der nach Buchstabe A und B zu zahlende Betrag, d. h. der Restbetrag von Buchstabe A nach Abzug von Buchstabe B bei einem Rueckkauf nach 13 Jahren nach Ratifikation des Vertrags um ein Agio von 20 vom Hundert auf das Aktienkapital. Dieses Agio von 20 vom Hundert vermindert sich fuer je 5 weitere Jahre um je 7 vom Hundert.

D. Wenn im Zeitpunkt des Rueckkaufs noch eine Schuld des Staates aus dem Zusatzvertrag an den Konzessionaer oder die Gesellschaft oder an Dritte oder eine anderweitige Schuld des Staates an den Konzessionaer oder die Gesellschaft besteht, so erhoehrt sich der nach Buchstabe A bis C ermittelte Betrag ausserdem um den Betrag dieser Schuld.

E. Wenn die Uebernahme durch den Staat nach 13 oder 18 Jahren nach Ratifikation des Vertrags erfolgen sollte, so hat der Staat vor Uebergabe den Betrag in bar zu zahlen, der etwa notwendig ist, um die Grunddividende und Superdividende fuer die ganze Zeitdauer seit Beginn der Konzession auf eine mittlere Jahresdividende von 8 von Hundert fuer 13 bzw. 18 Jahre aufzufuellen, soweit der zu zahlende Betrag nicht durch den Reservefond laut Ziffer 5 gedeckt werden kann.

Wenn die Uebernahme durch den Staat nach 23 oder 28 oder 33 Jahren nach Ratifikation des Vertrags erfolgen sollte, so hat der Staat vor Uebergabe den Betrag in bar zu zahlen, der etwa notwendig ist, um die Grunddividende und Superdividende der letzten 5 Jahre vor einem dieser Zeitpunkte auf eine mittlere Jahresdividende von 8 vom Hundert fuer 5 Jahre aufzufuellen. Der Reservefond wird fuer diesen Zweck nur hinzugezogen, soweit er ueber den Betrag hinausgeht, der notwendig ist zur Ergaen-

των ἐξ 8 τοῖς ἑκατὸν δ' ἂν τὰ ἔτη, ἀτινα προηγήθησαν τῆς τελευταίας πενταετίας.

Ζ') Ἐφ' ὅσον κατὰ τὴν σύναψιν δανείου, συμφωνηθέντες συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 22 παράγρ. 3, συνεφωνήθη, ὅτι ὁ Ἀνάδοχος εἰς περίπτωσιν ἐξοφλήσεως πρὸ τοῦ ὁρισμένου χρόνου ὀφείλει νὰ καταβάλῃ ἐπικαταλλαγὴν, αὐξάνεται τὸ τίμημα ἐξαγορᾶς κατὰ τὴν ἐπικαταλλαγὴν ταύτην. Ἐπίσης αὐξάνεται τὸ τίμημα ἐξαγορᾶς κατὰ τυχὸν μὴπω ἀποσβεσθεῖσαν διαφοράν μεταξὺ ὀνομαστικῆς τιμῆς καὶ τιμῆς ἐκδόσεως (Disagio) ὁμολογιῶν, ἐκδοθεισῶν κάτω τοῦ ἀρίτου.

Ἡ τιμὴ ἀγορᾶς διὰ τὴν πρῶτην προθεσμίαν ἐξαγορᾶς ὑπολογίζεται: συνεπὶς κατὰ τὸν ἑξῆς τύπον:

$$A - (B_1 + B_2) \cdot 0.20 \text{ (μετοχικοῦ κεφαλαίου)} + D + E + Z.$$

4. Εὐθὺς ὡς τὸ Κράτος καταβάλῃ εἰς Ἀγγλικὰς Λίρας τοῖς μετρητοῖς τὸ ὑπολογισθὲν τίμημα ἐξαγορᾶς κατὰ τὴν παράγρ. 3 πρὸς τὴν Ἑταιρείαν, πᾶσαι αἱ ἐν Ἑλλάδι κινηταὶ καὶ ἀκίνητοι τηλεφωνικαὶ ἐγκαταστάσεις, τὰς ὁποίας κατέχει ἡ Ἑταιρεία, καθὼς καὶ τὸ δικαίωμα τῆς ἐνμεταλλεύσεως τῶν δικτύων τῆς Ἑταιρείας περιέρχονται εἰς τὸ Κράτος. Τὰ ἐκ τῆς Συμβάσεως ἀπορρέοντα ὑπόλοιπα δικαιώματα τῆς Ἑταιρείας μένουσιν ἀθίκα μέχρι λήξεως τῆς ἐκκαθαρίσεως τῆς Ἑταιρείας. Ἰάντα τὰ ἐκ τῆς μεταβιβάσεως ἐνδεχομένως προκύπτοντα ἐξέδρα ἐπιβαρύνουν τὸ Κράτος.

Ἡ δὲ ἡ λοιπὴ περιουσία εἰς μετρητὰ, χρυσόγραμμα, ἀπαιτήσεις ἢ ἄλλας παντὸς εἴδους παρὰμένει κτήμα τῆς Ἑταιρείας.

Ἐν περιπτώσει ἐξαγορᾶς, ὀφείλει τὸ Κράτος, ὑπὸ τὸν ἐν ἄρθρῳ 36 περιριζμόν, νὰ ἀναλάβῃ, ἀπαλλασσομένης συγχρόνως τῆς Ἑταιρείας, πᾶσας τὰς ἐκ τῆς κανονικῆς διαχειρίσεως τῆς ἐνμεταλλεύσεως προερχομένας ὑποχρεώσεις τῆς Ἑταιρείας, π. χ. πᾶσας τὰς ὑποχρεώσεις τῆς ἀπέναντι τῶν συνδρομητῶν καὶ τὰ ἐνοικιαστήρια συμβόλαια.

5. Τὸ κατὰ τὸ ἄρθρον 25 παράγρ. 2 στοιχ. Α σχηματισθὲν ἀποθεματικὸν ὅλ' χρησιμεύσῃ πρωτίτως πρὸς συμπλήρωσιν ἐλλειμμάτων μέσου ἐτησίου μερίσματος ἐξ 8 τοῖς ἑκατὸν (ἴδε παράγρ. 3 στοιχ. Ε').

Τὸ ὑπόλοιπον τοῦ ἀποθεματικοῦ διανέμεται ἐξ ἡμισείας μεταξὺ Κράτους καὶ Ἑταιρείας.

6. Ἐάν τὸ κατὰ τὴν παράγρ. 3 ὑπολογισθὲν τίμημα ἐξαγορᾶς δὲν καταβληθῇ τοῖς μετρητοῖς εἰς Λίρας Ἀγγλικὰς μέχρι τῆς πρὸς ἐξαγορὰν προθεσμίας, τότε τὸ Κράτος ἀνέλασει τὸ δικαίωμα αὐτοῦ πρὸς ἐξαγορὰν διὰ τὴν προθεσμίαν ταύτην καὶ δύναται ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ νὰ ἀσκήσῃ πάλιν τὸ πρὸς ἐξαγορὰν δικαίωμά του μόνον κατὰ τὴν προσεχῇ ἐν τῇ παραγρ. 1 ἀναφερομένην προθεσμίαν, ἐφαρμοζομένων τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 38.

Ἄρθρον 35.

Περὶ ἐλεύσεως τῶν δικτύων εἰς τὸ Κράτος.

1. Τοῦ Κράτους μὴ ποιησάμενου χρῆσιν τοῦ δικαιώματος τῆς ἐξαγορᾶς (ἴδε ἄρθρον 31), ἡ Ἑταιρεία ὑποχρεοῦται μετὰ τὴν λήξιν τῆς διαρκείας τοῦ προνομίου (ἴδε ἄρθρ. 2) νὰ παχωρήσῃ ἄνευ ἐξόδων εἰς τὸ Κράτος πᾶσας τὰς ἐν Ἑλλάδι κινητὰς καὶ ἀκίνητους τηλεφωνικὰς ἐγκαταστάσεις αὐτῆς, ἐλευθέρως παντὸς βάρους ὑπὲρ τρίτων, καθὼς καὶ τὸ δικαίωμα ἐνμεταλλεύσεως τῶν δικτύων αὐτῆς. Αἱ κατὰ τὸ ἄρθρον 27 καὶ τὸ ἄρθρον 37 παραγρ. 3 ἐννευγερμέναι ὑποθήκαι ἐπὶ τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ἑταιρείας δὲν λογίζονται ὡς βάρη ὑπὲρ τρίτων. Τὸ ἐν ταῖς ἀποθήκαις τῆς Ἑταιρείας εὐρισκόμενον ὑλικόν, ἐφ' ὅσον ἐπληρώθη ἐκ τῶν ἐκ τῆς ἐνμεταλλεύσεως ἐσόδων τῆς Ἑταιρείας, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 25 παράγρ. 1 στοιχ. Β', περιέρχεται ἐπίσης ἄνευ ἐξόδων εἰς τὴν κυριότητα τοῦ Κράτους. Τὰ λοιπὰ ἐκ τῆς Συμ-

zung der etwa fehlenden mittleren Jahresdividenden von 8 vom Hundert fuer die Jahre, die den letzten 5 Jahren vorangegangen sind.

F Soweit bei Uebernahme einer laut Artikel 22 Ziffer 3 abgeschlossenen Anleihe vereinbart wurde, dass der Konzessionaer bei vorzeitiger Tilgung ein Agio zu zahlen hat, so erhoehrt sich der Kaufpreis um dieses Agio. Ferner erhoehrt sich der Kaufpreis um ein etwa noch nicht getilgtes Disagio von unter pari emittierten Obligationen.

Der Kaufpreis zum ersten Rueckkaufstermin errechnet sich also nach folgender Formel:

$$A - (B_1 + B_2) + 0.20 \text{ (Aktienkapital)} + D + E + F.$$

4. Sobald der Staat den nach Ziffer 3 berechneten Kaufpreis an die Gesellschaft in englischen Pfunden bar gezahlt hat, geht die Gesamtheit ihrer in Griechenland befindlichen beweglichen und unbeweglichen Fernsprecheinrichtungen, sowie das Recht auf Ausbeutung der Netze der Gesellschaft auf den Staat ueber. Die uebrigen Rechte der Gesellschaft aus dem Vertrag bleiben ihr bis zur Beendigung der Liquidation der Gesellschaft gewahrt. Alle aus Anlass des Uebergangs etwa entstehenden Kosten gehen zu Lasten des Staates.

Alles sonstige Vermoegen in Bargeld, Effekten, Forderungen oder Werten aller Art verbleibt Eigentum der Gesellschaft.

Im Falle des Kaufes hat der Staat unter gleichzeitiger Entlastung der Gesellschaft mit der sich aus Artikel 36 ergebenden Einschraenkung alle im ordnungsgemaessen Geschaeftsbetrieb entstandenen Verpflichtungen der Gesellschaft zu uebernehmen, z. B. alle Verpflichtungen gegenueber den Fernsprechteilnehmern und die Mietvertraege.

5. Der nach Artikel 25 Ziffer 2 Buchstabe A gebildete Reservefond wird zumaechst dazu verwendet, die Ausfalle an mittlerer Jahresdividende von 8 vom Hundert (siehe Ziffer 3 Buchstabe E) auszugleichen.

Der Rest des Reservefonds wird zwischen dem Staat und der Gesellschaft haelftig geteilt.

6. Wird der nach Ziffer 3 berechnete Kaufpreis bis zum Rueckkaufstermin nicht in englischen Pfunden in bar gezahlt, so geht der Staat seines Rueckkaufsrechts fuer diesen Termin verlustig und der Staat kann in diesem Falle sein Rueckkaufsrecht erst wieder zum naechsten nach Ziffer 1 in Betracht kommenden Termin ausueben. Die Bestimmungen in Artikel 38 finden Anwendung.

Artikel 35.

Heimfall der Netze an den Staat.

1. Wenn der Staat von seinem Rueckkaufsrecht (siehe Artikel 31) keinen Gebrauch gemacht hat, so muss die Gesellschaft nach Ablauf der Konzessionsdauer (siehe Artikel 2) alle ihre in Griechenland befindlichen beweglichen und unbeweglichen Fernsprecheinrichtungen frei von Lasten zu Gunsten Dritter sowie das Recht auf Ausbeutung ihrer Netze dem Staate kostenlos ueberlassen. Die nach Artikel 27 und Artikel 37 Ziffer 3 auf dem Grundbesitz der Gesellschaft eingetragenen Hypothenken gelten nicht als Lasten zu Gunsten Dritter. Das in den Lagern der Gesellschaft befindliche Material, soweit es aus den Betriebseinkuenften gemaess Artikel 25 Ziffer 1 Buchstabe B bezahlt wurde, geht ebenfalls kostenlos

βάσεως δικαιώματα τῆς Ἑταιρείας μένουσιν ἀνέπαφα μέχρι τῆς λήξεως τῆς ἐκκαθαρίσεως. Πάντα τὰ ἐκ τῆς μεταδιβάσεως τυχόν προκύπτοντα ἔξοδα ἐπιβαρύνουσι τὸ Κράτος.

Ἐὰν κατὰ τὴν πρὸ τῆς περιελεύσεως τελευταίαν πενταετίαν δὲν ἐπιδειχθῇ μέσων ἐτήσιον μέρισμα ἐξ 8 τοῖς ἑκατόν, ἐφαρμόζεται ἀναλόγως τὸ ἄρθρον 34 παρὰ γρ. 3 στοιχ. Ε' ἐδάφ. 2.

Τὸ Κράτος ἀρ' ἐτέρου ὁφείλει νὰ ἀναλάβῃ πάσας τὰς ἐκ τῆς τηλεφωνικῆς ὑπηρεσίας τρεχούσας ὑποχρεώσεις τῆς Ἑταιρείας ὑπὸ τὸν ἐν ἄρθρῳ 36 περιορισμὸν.

Ταυτοχρόνως ἀποστέλλονται πᾶσαι αἱ ἐκ τῆς Συμβάσεως ὑποχρεώσεις τῆς Ἑταιρείας ἔναντι τοῦ Κράτους.

2. Πᾶσα ἡ λοιπὴ εἰς μετρητὰ, χρεώγραφα, ἀπαιτήσεις ἢ ἀξίας παντὸς εἶδους περιουσία παραμένει κτῆμα τῆς Ἑταιρείας.

Ἐφ' ὅσον ἡ ἀξία τῶν λοιπῶν τούτων περιουσιακῶν στοιχείων εἶνε μεγαλύτερα.

α') τοῦ συνόλου τῶν ὑποχρεώσεων τῆς Ἑταιρείας, συμπεριλαμβανομένης τῆς ἐκτελέσεως τοῦ ἰσολογισμοῦ τοῦ τελευταίου ἔτους ἐκμεταλλεύσεως.

β') τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου,

γ') τοῦ ἀποθεματικοῦ καί,

δ') τοῦ τυχόν συμφώνως τῇ παρὰ γρ. 1 ἐδάφ. 2 ποσοῦ, περιέρχεται τὸ ὑπόλοιπον εἰς τὴν κυριότητα τοῦ Κράτους.

Ἄρθρον 36.

Τύχη προσωπικοῦ τῆς Ἑταιρείας.

Τὸ Κράτος ὑποχρεῖται, ἐν περιπτώσει ἐξαγορᾶς (πρὸ βλ. ἄρθρ. 34) ἢ μετὰ τὴν λήξιν τοῦ προνομίου (πρὸ βλ. ἄρθρ. 35) νὰ κρατήσῃ τὸ δι' αὐτὸ ἀπαραίτητον προσωπικὸν τῆς Ἑταιρείας τοῦλάχιστον ἐπὶ χρονικὸν διάστημα δύο ἐτῶν.

Εἰς τὸ λοιπὸν προσωπικὸν οὐκ καταβάλλῃ ἀποζημίωσιν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ νόμου, πᾶντως ὅμως τὴν μισθοδοσίαν τοῦλάχιστον ἐξ μηνῶν 2. ὑπηρεσίαν τοῦλάχιστον 4 ἐτῶν.

Ἄρθρον 37.

Ἐγγυοδοσία τοῦ Ἀναδόχου.

1. Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεῖται τὸ βραδύτερον ἐνδὺς μηνὸς ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως νὰ καταθέσῃ παρὰ τῇ Ἑθνικῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος ἢ ἄλλῃ παρὰ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας πρὸς τοῦτο ἐπιτραπέζιον Τραπεζικὴν ἐγγυήσιν ἐκ χρυσῶν δραχμῶν 600.000 (ἑξακοσίων χιλιάδων) εἰς μετρητὰ ἢ χρεώγραφα. Ἀντὶ τῆς καταθέσεως ταύτης ὁ Ἀνάδοχος δύναιται νὰ ἐγχειρίσῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας τραπεζικὴν ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἢ ἄλλης παρὰ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας πρὸς τοῦτο ἐπιτραπέζισης Τραπεζῆς.

2. Τὸ ποσὸν τῆς ἐγγυήσεως συμφώνως τῇ παρὰ γρ. 1 χρησιμεύει ὡς ἐγγυήσις ὑπὲρ τοῦ Κράτους περὶ τῆς πλήρους ἐκπληρώσεως τῶν ἐκ τῆς συμβάσεως ὑποχρεώσεων τοῦ Ἀναδόχου.

Τὸ ποσὸν τῆς ἐγγυήσεως καταπίπτει ὑπὲρ τοῦ Κράτους, ἐὰν ὁ Ἀνάδοχος κηρυχθῇ ἐκπρωτος ὄλων τῶν ἐκ τῆς συμβάσεως δικαιωμάτων αὐτοῦ, δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας ἢ, ἐν περιπτώσει προσφυγῆς εἰς τὴν διαίτησιν, διὰ διαίτητικῆς ἀποφάσεως (πρὸ βλ. ἄρθρ. 11 παρὰ γρ. 2 ἐδάφ. 1 καὶ παρὰ γρ. 3).

3. Μετὰ τὴν ἐνάρξιν τῆς λειτουργίας τοῦ ἀστικοῦ δικτύου Ἀθηνῶν—Πειραιῶς μειοῦνται ἡ ἐγγυήσις ἀπὸ 600.000 εἰς

in den Besitz des Staates ueber. Die sonstigen Rechte der Gesellschaft aus dem Vertrag bleiben ihr bis zur Beendigung der Liquidation der Gesellschaft gewahrt. Alle aus Anlass des Uebergangs etwa entstehenden Kosten gehen zu Lasten des Staates.

Wenn in den dem Heimfall vorangehenden 5 Jahren eine mittlere Jahresdividende von 8 vom Hundert nicht erreicht wurde, so findet der Artikel 34 Ziffer 3 Buchstabe E Absatz 2 sinnngemaesse Anwendung.

Der Staat hat seinerseits alle laufenden Verpflichtungen der Gesellschaft aus dem Telefondienst mit der sich aus Artikel 36 ergebenden Einschraenkung zu uebernehmen.

Gleichzeitig erloschen alle Verpflichtungen der Gesellschaft aus dem Vertrag gegenueber dem Staate.

2. Alles sonstige Vermoegen an Bargeld, Effekten, Forderungen oder Werten aller Art verbleibt Eigentum der Gesellschaft.

Soweit diese sonstigen Vermoegenswerte groesser sind als

a) die gesamten Verpflichtungen der Gesellschaft einschliesslich Durchfuehrung der Bilanz des letzten Betriebsjahrs,

b) das Aktienkapital,

c) der Reservefond,

d) der eventuelle Betragsgemaess Ziffer 1 Absatz 2, so geht der Ueberschuss in das Eigentum des Staates ueber.

Artikel 36.

Schicksal des Personals der Gesellschaft.

Der Staat verpflichtet sich, im Falle des Rueckkaufs (siehe Artikel 34) oder bei Ablauf der Konzession (siehe Artikel 35) das fuer ihn unentbehrliche Personal der Gesellschaft fuer den Zeitraum von mindestens 2 Jahren zu behalten.

Er wird dem uebrigen Personal eine den gesetzlichen Bestimmungen entsprechende Entschaedigung zahlen, auf jeden Fall aber das Gehalt von mindestens 6 Monaten bei einer Dienstzeit von mindestens 4 Jahren.

Artikel 37.

Sicherheitsleistung des Konzessionaers.

1. Der Konzessionaer ist verpflichtet, spaetestens innerhalb eines Monats nach der Ratifikation des Vertrags bei der Nationalbank von Griechenland oder bei einer anderen vom Verkehrsministerium hierfuer zugelassenen Bank eine Sicherheit von Sechshunderttausend Golddrachmen in bar oder in Wertpapieren zu hinterlegen. An Stelle dieser Hinterlegung kann der Konzessionaer dem Verkehrsministerium einen Bankgarantiebrief der Nationalbank von Griechenland oder einer anderen vom Verkehrsministerium hierfuer zugelassenen Bank behaendigen.

2. Die Garantiesumme nach Ziffer 1 soll dem Staate Gewaehr dafuer bieten, dass der Konzessionaer seine Verpflichtungen aus dem Vertrag vollstaendig erfuehlt.

Die Garantiesumme faellt an den Staat, wenn der Konzessionaer aller seiner Rechte aus dem Vertrag durch Entscheidung des Verkehrsministeriums oder im Falle der Anrufung des Schiedsgerichts durch Schiedsspruch (vergl. Artikel 11 Ziffer 2 Absatz 1 und Ziffer 3) fuer verlustig erklaert wird.

3. Nach Inbetriebnahme des Ortsnetzes Athen-Piraeus ermaessigt sich die Sicherheit von Sechshun-

300.000 χρυσᾶς δραχμᾶς. Τὸ ὑπόλοιπον τοῦτο ποσὸν ἐγγυήσεως ἢ ἡ ἀνίστοιχος τραπεζικὴ ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ ἐπιστρέφεται τῇ Ἑταιρείᾳ τῇ αἰτήσῃ αὐτῆς, ἀφοῦ ἐγγραφῇ ὑπὲρ τοῦ Κράτους ἐπὶ τῶν ἐν ταῖς πόλεσιν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς κτημάτων τῆς Ἑταιρείας πρώτη ἐγγυητικὴ ὑποθήκη διὰ δραχμᾶς χρυσᾶς 300.000.

Ἄρθρον 38.

Ἀποζημίωσις τῆς Ἑταιρείας.

Ἡ ὑπὲρ τοῦ Κράτους παράβασις τῶν ὅρων τῆς Συμβάσεως ἢ ἡ ἐκ μέρους αὐτοῦ ἀδικαιολόγητος ἐπιβράδυνσις τῆς ἐκπληρώσεως αὐτῶν δημιουργεῖ ὑπὲρ τῆς Ἑταιρείας δικαίωμα ἀποζημιώσεως διὰ τὰς ἐκ τοῦτου προσηγομένης αὐτῇ ζημίας, αἵτινες ὁρίζονται ἀνεκκλητῶς ὑπὸ τῆς ἐν ἄρθρῳ 40 προβλεπομένης δικιτησίας.

Ἄρθρον 39.

Κείμενον τῆς Συμβάσεως.

Ἡ παρούσα Σύμβασις συντάσσεται καὶ δημοσιεύεται εἰς ἑλληνικὴν καὶ γερμανικὴν γλῶσσαν. Ἐν περιπτώσει ἀμφισβητουμένης ἐννοίας τοῦ ἑλληνικοῦ κειμένου, θὰ λαμβάνηται ὑπ' ὄψει διὰ τὴν ἐρμηνείαν καὶ τὸ γερμανικὸν κείμενον.

Ἄρθρον 40.

Δικιτησία.

1. Πᾶσαι αἱ περιπτώσεις διενέξεων, διαφωνιῶν ἢ ἀμφισβητουμένων ζητημάτων οἰαδήποτε φύσεως, αἵτινα ἤθελον προκύβῃ καθ' οἷονδήποτε χρόνον μετὰ τὸ Κράτους καὶ Ἀναδόχου ἢ Ἑταιρείας καὶ ἤθελον ἀφορᾶ εἰς τὸ περιεχόμενον, τὴν ἐννοίαν, τὴν ἐρμηνείαν ἢ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς Συμβάσεως ἢ τῶν καθ' ἑκάστον ἀρθρῶν αὐτῆς ἢ οἰαδήποτε ἐν αὐτῇ διαλαμβανόμενα ἀντικείμενα, ἰδίως τὰ δικαιώματα καὶ τὰς ὑποχρεώσεις τῶν συμβαλλομένων μερῶν, ὡποδήποτε ἔχοντα σχέσιν ἢ συνάψιν μὲ τὴν Σύμβασιν, περιλαμβανομένων τῶν περιπτώσεων καθ' ὅς δὲν ἐπετεύχθη συμφωνία Κράτους καὶ Ἑταιρείας, ὅπου τοιαύτη ἀπαιτεῖται, λύονται ὑπὸ δικιτητικοῦ δικαστηρίου, ἀποτελουμένου ἐκ τριῶν μελῶν, θαναμένων νὰ εἶναι καὶ ἄλλοδαποί, ἀποκλειομένης τῆς τακτικῆς δικαστικῆς ὁδοῦ.

Ἐκάτερον μέρος διορίζει εἷς δικιτητὴν. Ἐκάτερον μέρος ὀφείλει νὰ ὑποδείξῃ ἐγγράφως εἰς τὸ ἕτερον μέρος τὸν ὑπ' αὐτοῦ ὁρισθησόμενον δικιτητὴν τὸ βραδύτερον 14 ἡμέρας μετὰ τὴν ἐπίδοσιν τῆς ἐγγράφου δηλώσεως τοῦ προκαλοῦντος μέρους περὶ ἐπικλήσεως τῆς δικιτησίας. Ἐὰν τὸ ἐν μέρος δὲν ὑποδείξῃ τῷ ἑτέρῳ ἐντὸς τῆς προθεσμίας ταύτης τὸν ὑπ' αὐτοῦ διοριστέον δικιτητὴν, τότε διορίζεται ὁ δικιτητὴς αὐτος τῇ αἰτήσῃ τοῦ ἐπισπεύδοντος ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Ἀρείου Πάγου Ἀθηνῶν. Οἱ δικιτηταὶ ἐκλέγουν τὸν ἐπιδικιτητὴν. Ἐὰν δὲν ὑποδείξουν τὸν ὑπ' αὐτῶν ἐκλεγέντα ἐπιδικιτητὴν ἐντὸς δύο ἐβδομάδων ἀπὸ τοῦ διορισμοῦ τοῦ τελευταίου διορισθέντος δικιτητοῦ εἰς ἀμφότερα τὰ μέρη, ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου Ἀθηνῶν ὑποχρεοῦται, τῇ αἰτήσῃ ἐνός τῶν δύο δικιτητῶν, εἴτε νὰ ἀναλάβῃ αὐτὸς τὴν θέσιν ἐπιδικιτητοῦ, εἴτε νὰ τὴν ἀποθέσῃ εἰς τρίτον. Αἱ ἄνω διατάξεις ἰσχύουν ἀναλόγως ἐὰν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς δικιτητικῆς διαδικασίας ἀποχωρήσῃ εἰς τῶν δικιτητῶν ἢ ὁ ἐπιδικιτητής.

derttausend auf Dreihunderttausend Colddrachmen Disser Restbetrag der Garantiesumme oder per entsprechende Bankgarantiebrief wird der Gesellschaft sut deren Vealangen zurueckerstattet, nachdem zu Gunsten des Staates in den Staedten Athen und Piraeus auf den Grundstuecken der Gesellschaft an erster Stelle eine Sicherungshypothek von Dreihunderttausend Golddrachmen eingetragen ist.

Artikel 38.

Schadenersatzleistung an die Gesellschaft.

Die Nichterhaltung der Vertragsbedingungen durch den Staat oder die unbegründete Verzögerung ihrer Erfuellung vonseiten des Staates erzeugt zu Gunsten der Gesellschaft einen Schadenersatzanspruch fuer den ihr daraus entstandenen Schaden, welcher von dem in Artikel 40 vorgesehenen Schiedsgericht unwiderruflich festgesetzt wird.

Artikel 39.

Vertragstext.

Dieser Vertrag wird in griechischer und deutscher Sprache abgefasst und vollzogen. Falls der Sinn des griechischen Textes in Frage gestellt wird, so wird zum Zwecke der Auslegung auch der deutsche Text beruecksichtigt werden.

Artikel 40.

Schiedsgericht.

1. Alle Streitfaelle, Meinungsverschiedenheiten oder strittigen Fragen irgendwelcher Art, die sich zu einem beliebigen Zeitpunkt zwischen dem Staate und dem Konzessionaer oder der Gesellschaft ergeben sollten und sich auf den Inhalt, den Sinn, die Auslegung oder die Ausfuehrung des Vertrags oder seiner einzelnen Artikel oder auf irgendwelche darin behandelten Gegenstaende, insbesondere Rechte und Pflichten der Vertragsparteien, beziehen, oder sonst auf irgendeine Weise mit dem Vertrag im Zusammenhang stehen, einschliesslich der Faelle, in welchen Einigung zwischen Staat und Gesellschaft nicht erzielt wurde, jedoch eine solche erforderlich ist, werden unter Ausschluss des ordentlichen Rechtswegs durch ein Schiedsgericht entschieden, bestehend aus drei Schiedsrichtern, welche auch Auslaender sein koennen.

Jede Partei ernennt einen Schiedsrichter. Den non ihr zu ernennenden Schiedsrichter hat jede Partei spaetestens 14 Tage nach Zustellung der schriftlichen Erklaerung der betreibenden Partei, dass das Schiedsgericht angerufen werden soll, der anderen Partei schriftlich zu bezeichnen. Bezeichnet eine Partei binnen dieser Frist den von ihr zu ernennenden Schiedsrichter der anderen Partei nicht, so wird dieser Schiedsrichter auf Antrag der nichtsaeumigen Partei durch den Praesidenten des Kassationshofs in Athen ernannt. Die Schiedsrichter waehlen einen Obmann. Zeigen sie einen von ihnen gewachten Obmann nicht binnen zwei Wochen seit Ernennung des zuletzt ernannten Schiedsrichters beiden Parteien an, so ist der Praeciden des Kassationshofs in Athen auf Antrag eines der beiden Schiedsrichter verpflichtet, das Amt des Obmanns entweder selbst zu uebernehmen oder einem Dritten zu uebertragen. Die vorstehenden Bestimmungen gelten entsprechend, wenn im Laufe des schiedsgerichtlichen Verfahrens ein Schiedsrichter bzw. der Obmann fortfaellt.

2. Τὸ διαιτητικὸν δικαστήριον ὑποχρεοῦται νὰ ἐκδώσῃ τὴν ἀπόφασιν αὐτοῦ τὸ βραδύτερον ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας, καθ' ἣν τὸ τελευταῖον τῶν τριῶν μελῶν τῆς διαιτησίας ἀνέλθῃ καθ' ἡκούσαντα διαιτητοῦ. Ἡ διαιτησία ἀποφασίζει ἐπίσης περὶ τῶν ἐξόδων τῆς διαδικασίας.

Τὰ συμβαλλόμενα μέρη ὑποχρεοῦνται νὰ ἀπέσχουν μέχρι τῆς ἀποφάσεως τῆς διαιτησίας παντὸς μέτρου προκαταληψάνοντος τὴν ἀπόφασιν τῆς διαιτησίας καὶ νὰ ἀποδεχθῶν ἀνεκλήτως τὴν ἀπόφασιν τῆς διαιτησίας.

Ἡ ἀπόφασις τοῦ διαιτητικοῦ δικαστηρίου δὲν δύναται νὰ προσβληθῇ οὔτε διὰ τῆς προσφυγῆς εἰς τὰ τεκνικὰ δικαστήρια οὔτε δι' οἰσυδήματα ἄλλου μέσου, ἀλλ' εἶναι ἐκτελεστικὴ ὡς τελεσίδικος ἀπόφασις τεκνικοῦ δικαστηρίου.

Ἄρθρον 41.

Ἐπείγουσα κατασκευὴ πλήρως αὐτομάτων τηλεφωνικῶν κέντρων.

1. Ὁ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐντὸς τῶν ὁρίων τῆς ἐκτελέσεως τοῦ ἐν τῇ παρούσῃ συμβάσει καθοριζομένου προγράμματος ἔργων, κατασκευάσῃ ἐντὸς 8 1/2 μηνῶν, ἀφ' ἧς τεθῶσιν εἰς τὴν διάθεσίν του τὰ ἀναγκαῖα γήπεδα καὶ ἐγκριθῶσιν αἱ τεχνικαὶ μελέται κατὰ τὸ ἐδάφ. 2 ἀνὰ χιλιάδας πλήρως αὐτομάτους συνδέσεις διὰ τὰς ζώνας Πατησίων καὶ Κολωνάκων καὶ τοὺλάχιστον χιλιάδας ἐξακοσίας πλήρως αὐτομάτους συνδέσεις διὰ τὴν ζώνην Πειραιῶς — Νέου Φαλήρου.

Αἱ σχετικαὶ τεχνικαὶ μελέται (πρὸς. ἄρθρ. 9) θὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας ἐντὸς τεσσάρων ἐβδομάδων μετὰ τὴν ἐπικύρωσιν τῆς Συμβάσεως. Ἡ κατὰ τὸ ἄρθρον 9 παρὰγρ. 3 ἐδάφ. 1 προθεσμία ὁρίζεται διὰ τὴν περίπτωσιν ταύτην εἰς δύο ἐβδομάδας.

2. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν προσωρινὴν ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου ἢ τῆς Ἑταιρείας ἀνάληψιν τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ ἀστικοῦ καὶ προαστιακοῦ δικτύου Ἀθηνῶν—Πειραιῶς δύναται νὰ συνολοκληθῇ εἰδικὴ σύμβασις μετὰ τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας καὶ Ἀναδόχου ἢ Ἑταιρείας. Ἐὰν συναρθῇ τοιαύτη Σύμβασις, κυροῦται διὰ Διατάγματος.

Ἐὰν τοιαύτη σύμβασις δὲν ᾔθελε συναρθῇ ἐντὸς τεσσάρων μηνῶν μετὰ τὴν κύρωσιν τῆς παρούσης συμβάσεως, ὑποχρεοῦται ὁ Ἀνάδοχος ἐντὸς τῆς ἐν παρὰγρ. 1 ἐδάφ. 1 ἀναφερομένης προθεσμίας νὰ ἐγκαταστήσῃ εἰς τὰ τηλεφωνικὰ κέντρα τοῦ Κράτους καὶ τὰ πλήρως αὐτόματα κέντρα τὰς διὰ τὴν τηλεφωνικὴν συγκοινωνίαν ἐκ τῶν χειροκινήτων κέντρων τοῦ Κράτους πρὸς τὰ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου κατασκευασθέντα πλήρως αὐτόματα κέντρα καὶ τὰ ἀπλὰν ἀναγκαῖας συσκευὰς μεταφορᾶς.

3. Ἐν ταῖς ἐν παρὰγρ. 1 ἀναφερομέναις ζώναις θέον νὰ μεταφερθῶσιν εἰς τὸ πλήρες αὐτόματον σύστημα πάντες οἱ ἐντὸς τῶν ζωνῶν τούτων εὐρισκόμενοι συνδρομηταί.

Ἡ ἐφ' ἧς ἀπαξ εἰσφορά διὰ τὴν δαπάνην κατασκευῆς (πρὸς. τιμολόγ. I παρὰγρ. 2) ὅλων τῶν συνδρομητῶν, οἱ ὅποιοι θὰ τελεθῶσιν εἰς τὰ ἐν παρὰγρ. 1 ἀναφερόμενα πλήρως αὐτόματα κέντρα, ἔστω καὶ ἂν ταῦτα ᾔθελον εἰσθαι ὑπὸ τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ Κράτους, θέον νὰ καταβληθῇ ὑπ' αὐτῶν εἰς τὴν Ἀνάδοχον ἢ τὴν Ἑταιρείαν κατ' ἀνάλογον ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τοῦ τιμολογίου I παρὰγρ. 7.

2. Das Schiedsgericht ist verpflichtet, seine Entscheidung spätestens innerhalb von drei Monaten, gerechnet von dem Tage an, nachdem das letzte der drei Mitglieder des Schiedsgerichts das Schiedsrichteramt angenommen hat, zu faellen. Das Schiedsgericht entscheidet auch ueber die Kosten des schiedsrichterlichen Verfahrens.

Die Vertragsparteien verpflichten sich, bis zur Entscheidung des Schiedsgerichts jede Massnahme, die der Entscheidung des Schiedsgerichts vorgreifen wuerde, zu unterlassen und die Entscheidung des Schiedsgerichts unwiderruflich anzunehmen.

Die Entscheidung des Schiedsgerichts kann weder durch Anrufung der ordentlichen Gerichte, noch auf andere Weise angefochten werden. Sie ist ohne weiteres wie ein rechtskraeftiges Urteil eines ordentlichen Gerichts vollstreckbar.

Artikel 41.

Beschleunigte Errichtung von vollautomatischen Vermittlungsstellen.

1. Der Konzessionaer verpflichtet sich, im Rahmen der Durchfuehrung des im vorliegenden Vertrage niedergelegten Bauprogramms, innerhalb von 8 1/2 Monaten nachdem die erforderlichen Grundstuecke zur Verfuegung des Konzessionaers gestellt und die technischen Projekte nach Absatz 2 genehmigt worden sind, je 1000 (tausend) vollautomatische Anschuesse fuer die Zonen Patissia und Kolonaki und mindestens 1600 (tausendsechshundert) vollautomatische Anschuesse fuer die Zone Piraeus Neuphaleron zu errichten.

Die diesbezuglichen technischen Projekte (siehe Artikel 9) werden dem Verkehrsministerium innerhalb von vier Wochen nach Ratifikation des Vertrags vorgelegt. Die Frist gemaess Artikel 9 Ziffer 3 Absatz 1 wird fuer diesen Fall auf zwei Wochen festgesetzt.

2. Betreffend die provisorische Betriebsuebernahme des Orts- und Vorortsnetzes Athen-Piraeus durch den Konzessionaer oder die Gesellschaft kann ein besonderes Abkommen zwischen Verkehrsministerium und Konzessionaer oder Gesellschaft abgeschlossen werden. Ist ein solches Abkommen zustandegekommen, so wird es durch Dekret ratifiziert werden.

Ist ein derartiges Abkommen innerhalb von vier Monaten nach Ratifikation dieses Vertrags nicht abgeschlossen worden, so hat der Konzessionaer innerhalb der in Ziffer 1 Absatz 1 angegebenen Frist die fuer den Verkehr von den Handvermittlungsstellen des Staates zu den vom Konzessionaer errichteten vollautomatischen Vermittlungsstellen und umgekehrt erforderlichen Uebertragungseinrichtungen in die Vermittlungsstellen des Staates bzw. in die vollautomatischen Vermittlungsstellen einzubauen.

3. In den in Ziffer 1 erwachten Zonen muessen alle Teilnehmer, die sich innerhalb dieser Zonen befinden, auf das vollautomatische System umgeschaltet werden.

Der einmalige Baukostenzuschuss (siehe Tarif I Ziffer 2) aller Teilnehmer, welche an die in Ziffer 1 erwachten vollautomatischen Vermittlungsstellen, selbst wenn diese im Betrieb des Staates sein sollten, angeschlossen werden, ist von ihnen an den Konzessionaer oder die Gesellschaft in sinngemaesser Anwendung der Bestimmungen des Tarifs I Ziffer 7 zu zahlen.

4. Εάν εξ υπαιτιότητος τοῦ Ἀναδόχου αἱ ἐν παραγρ. 1 καὶ 2 ἀναφερόμεναι ἐργασίαι δὲν ἐκτελεσθῶσιν τὸ βραδύτερον τρεῖς καὶ ἡμίσι μῆνας μετὰ παρέλευσιν τῆς ἐν παραγρ. 1 προθεσμίας, κατὰ τρόπον ὥστε νὰ δύναται ν' ἀρχίσῃ ἡ ἐκμετάλλευσις εἰς τὰ πλήρως αὐτόματα κέντρα ὡς καὶ μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῶν ὑφιστάμενων χειροκινήτων κέντρων, δύναται τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας διὰ τὴν ὑπερέβασιν τῆς δωδεκαμήνου ταύτης προθεσμίας νὰ ἐπιβάλῃ εἰς τὸν Ἀνάδοχον τὸ πρόστιμον τοῦ ἄρθρου 11 παραγρ. 1 στοιχ. Β. Αἱ λοιπὴν διατάξεις τοῦ ἄρθρου 11 δὲν ἐφαρμόζονται εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην.

Ἄρθρον 42.

Ἐναρξίς τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως

Ἡ ἰσχὺς τῆς παρούσης Συμβάσεως ἀρχεῖται ταυτοχρόνως μετὰ τοῦ κυροῦντος αὐτὴν νόμου.

Ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ κυροῦντος τὴν παρῶσαν Σύμβασιν νόμου θεωρεῖται ὁλοσχερῶς κατηργημένη ἡ ἀπὸ 7 Μαΐου 1926 Σύμβασις περὶ ἐγκαταστάσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως τῶν τηλεφῶνων ἐν Ἑλλάδι, ἡ κυρωθεῖσα διὰ τοῦ ὑπὸ τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν Νομοθ. Διατάγματος, ἂνευ ἀξιώσεώς τινος τοῦ Ἀναδόχου ἢ τῆς ὑποκατασταθείσης εἰς τὰ ἐκ τῆς Συμβάσεως ἐκείνης δικαιώματα Ἀνωνύμου Ἑλληνικῆς Τηλεφωνικῆς Ἑταιρείας, συμφώνως πρὸς τὴν ἀπὸ 25 Ἰανουαρίου 1929 δῆλωσιν αὐτῆς. Εἰς τὴν Ἑταιρείαν ταύτην θέλει ἐπιστραφῇ ἡ ὑπὲρ αὐτῆς χορηγηθεῖσα τραπεζικὴ ἐγγύησις.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8ῃ Φεβρουαρίου 1930.

Οἱ Ὑπουργοί

Ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας
Βουλευτὴς ἐκ Λέσβου

Β. ΚΑΡΑΠΑΝΑΥΙΩΤΗΣ

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν
Βουλευτὴς ἐξ Ἡρακλείου

Γ. ΜΑΡΗΣ

Διὰ τὸν Ἀνάδοχον

TH. FRENZEL
FR. SPIECKER

4. Falls die in Ziffer 1 und 2 vorgesehenen Arbeiten spaetestens dreieinhalb Monate nach Ablauf der in Ziffer 1 festgesetzten Frist durch Verschulden des Konzessionaers nicht soweit ausgefuehrt sind, dass Betrieb in den vollautomatischen Vermittlungsstellen sowie zwischen ihnen und den bestehenden Handvermittlungsstellen begonnen werden kann, so kann das Verkehrsministerium fuer die Ueberschreitung dieser Frist von zwoelf Monaten auf den Konzessionaer die Geldstrafe des Artikels 11 Ziffer 1 Buchstabe B verhaengen. Die uebrigen Klauseln des Artikels 11 finden auf diesen Fall keine Anwendung.

Artikel 42.

Inkrafttreten des Vertrags.

Dieser Vertrag tritt gleichzeitig mit dem Gesetz in Kraft, durch das er ratifiziert wird.

Mit Veroeffentlichung des den vorliegenden Vertrag ratifizierenden Gesetzes gilt die Konzession vom 7. Mai 1926, betreffend Errichtung und Betrieb der Telefone in Griechenland, die durch Gesetzdekret von demselben Datum ratifiziert wurde, als gaenzlich aufgehoben ohne irgendwelchen Anspruch des Konzessionaers oder der griechischen Telefon-Aktiengesellschaft, welche in die aus jener Konzession heruehrenden Rechte eingetreten ist, gemaess deren Erklarung vom 25. Januar 1929. An diese Gesellschaft wird die zu ihren Gunsten ausgestellte Bank garantie zurueckerstattet werden.

Athen, den 8. Februar 1930.

Der Verkehrsminister

B. CARAPANAYOTIS

Der Finanzminister

G. MARIS

Fuer den Konzessionaer

TH. FRENZEL
FR. SPIECKER

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΙΣ

περὶ κατασκευῆς, συντηρήσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως τοῦ ἐν Ἑλλάδι ὑπεραστικοῦ δικτύου τηλεφῶνων.

Ἐν συνεχείᾳ τῆς κυρίας Συμβάσεως τῆς συναφθείσης μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους ἀφ' ἑνὸς καὶ τῆς ἐν Βερολίῳ Σίμενστάτ, Ἑταιρείας Siemens & Halske, ὡς Ἀναδόχου ἀφ' ἑτέρου, πρὸς κατασκευὴν, συντήρησιν καὶ ἐκμετάλλευσιν τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων διὰ τὴν ἀστικὴν καὶ προαπτεῖα-κὴν ἐν Ἑλλάδι συγκοινωνίαν, συνάπτεται μεταξὺ :

Τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους, ἐκπροσωπούμενου ὑπὸ τοῦ κ. Βύρωνος Καραπαναγιώτου, Ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, καὶ τοῦ κ. Γεωργίου Μαρῆ, Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, ἀποκαλουμένων ἐφεξῆς «τὸ Κράτος» ἀφ' ἑνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς ἐν Βερολίῳ — Σίμενστάτ Ἑταιρείας Siemens & Halske A. G., ἐκπροσωπούμενης ἐν Ἑλλάδι πρὸς σύναψιν τῆς παρούσης συμπληρωματικῆς Συμβάσεως ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ κ. Theodor Frenzel καὶ τοῦ κ. Dr Ing. Friedrich Spiecker, ἀποκαλουμένων ἐφεξῆς «ὁ Ἀνάδοχος», ἡ ἀκόλουθος συμπληρωματικὴ Σύμβασις τῆς ὁποίας ἡ ἰσχὺς ἐξαπτάται ἐκ τῆς κυρώσεως τῆς κυρίας Συμβάσεως.

Zusatzvertrag

ueber die Errichtung, die Instandhaltung und den Betrieb des Fernleitungsnetzes in Griechenland.

Im Anschluss an den Hauptvertrag, der ueber die Errichtung, die Instandhaltung und den Betrieb von Fernsprechanlagen fuer den Orts- und Vorortsverkehr in Griechenland zwischen dem griechischen Staate einerseits und der Siemens & Halske A. G. Berlin-Siemensstadt, als Konzessionaer andererseits zustande gekommen ist, wird zwischen der griechischen Regierung, vertreten durch Herrn Byron Carapanayotis, Verkehrsminister, und Herrn Georg Maris, Finanzminister, nachstehend »der Staat« benannt, einerseits, und der Siemens & Halske A. G., Berlin-Siemensstadt vertreten in Griechenland zum Abschluss des vorliegenden Zusatzvertrags durch die Herren Direktor Theodor Frenzel und Dr. Ing. Friedrich Spiecker, nachstehend »Unternehmer« benannt, andererseits, folgender Zusatzvertrag abgeschlossen, dessen Wirksamkeit von der Ratifikation des Hauptvertrags abhaengig ist:

"Αρθρον 1.

Σκοπὸς τῆς συμβάσεως.

Σκοπὸς καὶ ἀντικείμενον τῆς συμπληρωματικῆς Συμβάσεως εἶναι:

Α) Ἡ διὰ λογαριασμὸν τοῦ Κράτους ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου ἱδρυστέου συγχρονισμένου ὑπερασπτικοῦ τηλεφωνικοῦ δικτύου ἐν Ἑλλάδι, ἀνήκοντος εἰς τὴν ἰδιοκτησίαν τοῦ Κράτους, συμπεριλαμβανόμενων τῶν οἰκείων ὑπερασπτικῶν κέντρων ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ ἀρθρου 2.

Β) Ἡ διὰ λογαριασμὸν τοῦ Κράτους συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 11 συντήρησις καὶ ἐκμετάλλευσις τοῦ ὑπερασπτικοῦ τούτου δικτύου ὑπὸ τῆς ἐν ἀρθρ. 22 τῆς κυρίως Συμβάσεως ὁριζομένης δικαιодоχου τοῦ κατὰ τὴν σύμβασιν ἐκείνην Ἀναδόχου (ἀποκαλυφθέντος ἐφεξῆς «Εταιρεία»).

"Αρθρον 2.

Ἐκτασις τῶν ἐργασιῶν μετατροπῆς καὶ νέων κατασκευῶν.

1. Ὁ Ἀνάδοχος ἀναλαμβάνει, ὅπως ἐκ τῶν ὑπαρχουσῶν ἤδη ὑπερασπτικῶν γραμμῶν, ἐκείνας, αἵτινες θέλουσι καθορισθῇ κοινῇ συμφωνίᾳ τοῦ Ἰπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας καὶ τοῦ Ἀναδόχου ἐντὸς δύο τοῦ βραδύτερον μηνῶν ἀπὸ τῆς υπογραφῆς τῆς παρούσης, μετατρέψῃ καὶ διασκευάσῃ διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως πάντων τῶν βοηθητικῶν μέσων τῆς συγχρόνου τέχνης (παρεμβολὴ πηνίων Πουπίν, ἐγκατάστασις ἐισχυτῶν, χρησιμοποιοῦσις εἰδικῶν συσκευῶν πρὸς πολλαπλασιασμὸν τῶν τηλεφωνικῶν καὶ τηλεγραφικῶν κυκλωμάτων, ἐφαρμογὴ φίλτρων καὶ ἐξομαλυντικῶν πηνίων διὰ τὴν ἀρσιν ἐνοχλητικῶν θορύβων), ἐφ' ὅσον ἡ ἐφαρμογὴ τῶν βοηθητικῶν τούτων μέσων κρίνεται σκόπιμος καὶ συμφέρουσα, καὶ δὴ ἐκτελέσῃ ταῦτα κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε ν' ἀνταποκρίνωνται εἰς τοὺς ὑπὸ τῆς Διεθνούς Συνελευστικῆς Ἐπιτροπῆς (Comité Consultatif International) τοῦ Παγκοσμίου Τηλεγραφικοῦ Συνδέσμου ἐκδεδωμένους τεχνικοὺς κανονισμοὺς καὶ νὰ ἐξασφαλίσωσι καλὴν, ἀπληλαγμένην ἐνοχλητικῶν θορύβων, συνεννόησιν ἐντὸς τῶν ἐλάχιστων ὁρίων τῆς δυνατότητος ἀπὸ ἀπόψεως τεχνικῆς καὶ οἰκονομικῆς.

Ἐπὶ τῶν γραμμῶν Ἀθηνῶν—Θεσσαλονίκης καὶ Ἀθηνῶν—Πατρῶν, αἱ ὅποιαι ἀποτελοῦσι τὸν σκελετὸν τοῦ ὑπερασπτικοῦ δικτύου, θὰ ἐφοδιασθῶσι πρὸς τοὺς αἱ ὑπάρχουσαι κατ' ἐνθεῖαν γραμμὰ καὶ διὰ τηλεφωνικῶν συσκευῶν ὑψηλῆς συχνότητος. Οὕτω θὰ ἐπιτευχθῶσιν ἐπὶ μὲν τῆς γραμμῆς Ἀθηνῶν—Θεσσαλονίκης συνολικῶς 6 τηλεφωνικὰ κυκλώματα, ἐπὶ δὲ τῆς γραμμῆς Ἀθηνῶν—Πατρῶν συνολικῶς 7.

2. Ὁ Ἀνάδοχος ἀναλαμβάνει κατ' ὅμοιον πρὸς τὸν ἐν παρ. 1 ἐδ. 1 ἀναφερόμενον τρόπον νὰ κατασκευάσῃ τὰς διὰ κοινῆς συμφωνίας τοῦ Ἰπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας καὶ τοῦ Ἀναδόχου ἐντὸς δύο μηνῶν τοῦ βραδύτερον ἀπὸ τῆς υπογραφῆς τῆς παρούσης ὁρισθησέμενας νέας ὑπερασπτικὰς τηλεφωνικὰς γραμμὰς καὶ ὑπερασπτικὰ κέντρα.

3. Ὁ Ἀνάδοχος ἀναλαμβάνει περαιτέρω νὰ κατασκευάσῃ τὰς διὰ τὴν σύνδεσιν τῶν τηλεφωνικῶν κέντρων νέων ἀσπτικῶν δικτύων μετὰ τοῦ ὑπερασπτικοῦ δικτύου ἀπαιτουμένης ὑπερασπτικῆς γραμμῆς, τηρουμένου τοῦ ἐνιαίου τοῦ τεχνικοῦ συστήματος, κατὰ τὸν αὐτὸν καὶ ἐν παρ. 1 ἐδ. 1 ἀναφερόμενον τρόπον (πρὸς ἀρθρ. 4 παρ. 1 τῆς κυρίως Συμβάσεως).

4. Ἡ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐπομένων ἀρθρῶν καθορισθεῖσα ἀξία τῶν κατὰ τὰς παρ. 1—3 ἐργῶν δὲν δύναται ἐν τῷ συνόλῳ τῆς νὰ ὑπερέβῃ τὸ ποσὸν τῶν τριῶν ἐκατομμυρίων χρυσῶν δραχμῶν.

5. Ὁ Ἀνάδοχος ἢ ἡ Ἐταιρεία ἐπιφυλάσσεται ν' ἀναλάβῃ κατόπιν ἰδιαιτέρας συμφωνίας τὴν κατασκευὴν καὶ ἄλλων, ἰδίως ὑπερασπτικῶν μεταξὺ Κρατῶν, γραμμῶν καὶ ὑπερασπτικῶν κέντρων καὶ τῶν χρησιμευστῶν διὰ τὴν ἐπέκτασιν τοῦ τηλεφώνου ἐπὶ τῆς ὑπάρχοντος χώρος γραμμῶν μετ' ἐνδεδειγμένων σταθμῶν (ὁμιλητῶν). Ἐὰν ἐν δεδομένῃ περιπτώσει γήσιον προσφορὰ πρὸς ἄλλων Ἐταιρειῶν, δέον ὁ Ἀνάδοχος ἢ ἡ Ἐταιρεία

Artikel 1.

Zweck des Vertrags.

Zweck und Gegenstand des Zusatzvertrags ist:

A die Schaffung eines im Eigentum des Staates stehenden neuzeitlichen Fernleitungsnetzes in Griechenland einschliesslich der zugehörigen Fernämter durch den Unternehmer fuer Rechnung des Staates in dem durch Artikel 2 bestimmten Umfang;

B die Instandhaltung und der Betrieb dieses Fernleitungsnetzes durch den in Artikel 22 des Hauptvertrags bestimmten Rechtsnachfolger des Konzessionaers aus jenem Verträge (im folgenden «die Gesellschaft») fuer Rechnung des Staates nach Massgabe des Artikels 11.

Artikel 2.

Umfang der Um- und Neubauarbeiten.

1. Der Unternehmer uebernimmt es, von den bereits vorhandenen Fernleitungen diejenigen, welche durch Vereinbarung des Verkehrsministeriums mit dem Unternehmer spaetestens innerhalb zweier Monate nach Unterschrift des Vertrags festgelegt werden, unter Heranziehung aller Hilfsmittel moderner Technik (Einschaltung von Pupinspulen, Anwendung von Verstärkern, Benutzung von Kunstschaltungen zur Vermehrung der Sprechkreise und Telegrafiermoeglichkeiten, Anwendung von Siebketten und Abflachungsdrosseln zur Beseitigung von Stoerungsgeraueschen), soweit die Anwendung dieser Hilfsmittel zweckmaessig und wirtschaftlich erscheint, dermassen umzubauen und instandzusetzen, dass sie den vom Comité Consultatif International des Welttelegraphenvereins ausgegebenen technischen Normen entsprechen und eine gute, von Stoerungsgeraueschen freie Sprechverstaendigung im Rahmen der jeweiligen technischen und wirtschaftlichen Moeglichkeiten gewaehrleisten.

Auf den Strecken Athen-Saloniki und Athen-Patras, die das Gerippe des Fernleitungsnetzes bilden, werden die vorhandenen unmittelbaren Leitungen ausserdem mit Hochfrequenz-Fernsprechgeraeten ausgeruestet. Dadurch werden auf der Strecke Athen-Saloniki insgesamt 6, auf der Strecke Athen-Patras insgesamt 7 Sprechkreise geschaffen.

2. Der Unternehmer uebernimmt es in gleicher Weise, die durch Vereinbarung des Verkehrsministers mit dem Unternehmer spaetestens innerhalb zweier Monate nach Unterschrift des Vertrags festzusetzenden neuen Fernleitungen und Fernämter zu bauen.

3. Der Unternehmer uebernimmt es, die zum Anschluss der Vermittlungsstellen neuer Ortsnetze an das Fernleitungsnetz erforderlichen Fernleitungen unter Wahrung der Einheitlichkeit der Technik in gleicher Weise, wie in Ziffer 1 Absatz 1 angegeben, zu bauen (siehe Artikel 4 Ziffer 2 des Hauptvertrags).

4. Der auf Grund der nachfolgenden Artikel festgesetzte Wert der Arbeiten nach Ziffer 1 bis 3 darf im ganzen den Betrag von drei Millionen Golddrachmen nicht uebersteigen.

5. Die Uebernahme des Baues weiterer, insbesondere auch zwischenstaatlicher, Fernleitungen und Fernämter und der der Ausdehnung des Telefons auf das platte Land dienenden Omnibusleitungen durch den Unternehmer oder die Gesellschaft bleibt besonderer Vereinbarung vorbehalten. Sollten im gegebenen Falle Angebote von anderen Gesellschaften gemacht

ἐπ' ἴσοις ὅροις νὰ ἔχη τὴν προτίμησιν ἀπέναντι πάντων τῶν λοιπῶν συναγωνιστῶν κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἀποσφραγίσεως τῶν προσφορῶν. Ἐὰν γίνωσι δεκταὶ ἀντιπροτάσεις, ἐπακολουθεῖ νέα δημοπρασία δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν, ἣτις θὰ εἶναι τελειωτική, θὰ ἰσχύουν δὲ ἐπὶ ταύτης ἀναλόγως αἱ διατάξεις τῆς προηγουμένης φράσεως.

* Ἀρθρον 3.

Υλικά καὶ μηχανήματα. Κωθορισμὸς τιμῶν.

1. Τὰ διὰ τὴν μετατροπὴν καὶ νέας κατασκευὰς τοῦ ὑπεραστικῆς δικτύου χρησιμοποιούμενα ὑλικά καὶ μηχανήματα δέον ν' ἀνταποκρίνονται πρὸς τοὺς ὑπὸ τοῦ Ταχυδρομείου τοῦ Γερμανικοῦ Κράτους καθωρισμένους ὅρους.

2. Ὁ Ἀνάδοχος δικαιούται νὰ προμηθεύῃ ὁ ἴδιος ἅπαντα τὰ διὰ τὴν μετατροπὴν καὶ νέας κατασκευὰς ἀπαιτούμενα ὑλικά καὶ μηχανήματα, τὰ κατασκευαζόμενα ὑπ' αὐτοῦ. Αἱ τιμαὶ παραδόσεως ἐν τῇ ἐργοστασίῳ δέον νὰ μὴ εἶναι ἀνώτεροι τοῦ μέσου ὁρου τῶν τιμῶν, αἵτινες ἰσχύουν κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον διὰ τὸ Γερμανικὸν Ὑπουργεῖον Ταχυδρομείων καὶ τὸ ἐν Λονδίνῳ General Post Office, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι θὰ πρὸκειται περὶ ἀντικειμένων ὁμοίας κατασκευῆς καὶ ποιότητος.

Ὁ Ἀνάδοχος δικαιούται νὰ ἐκτελῇ ὁ ἴδιος τὰς ἐργασίας κατασκευῆς καὶ ἐφαρμογῆς τῶν ὑπεραστικῶν κέντρων καὶ ὑπεραστικῶν γραμμῶν ἐναντι πληρωμῆς τῆς πραγματικῆς δαπάνης.

Διὰ πάντα τὰ μὴ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου προμηθευόμενα ὑλικά καὶ μηχανήματα θὰ προκηρυχθῶσι μετὰ τὴν ὑποβολὴν τῶν τεχνικῶν μελετῶν (πρὸβλ. ἄρθρ. 7) δημοπρασίαι πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς κατακυρώσεως τῆς κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Ἀναδόχου μάλιστα εὐνοϊκωτέρας προσφορᾶς. Τὰ αὐτὰ ἰσχύουν δι' ἐργασίας κατασκευῆς καὶ ἐφαρμογῆς, τῶν ὁποίων ἡ παραχώρησις εἰς ὑπεργολάβους φαίνεται σκόπιμος εἰς τὸν Ἀνάδοχον, προτιμωμένων κατὰ τὸ δυνατόν Ἑλληνικῶν ἐμπορικῶν οἰκῶν, Ἑλλήνων ἐργοληπτῶν καὶ Ἑλληνικοῦ ἐργατικοῦ προσωπικοῦ.

3. Διὰ πάσας τὰς ἐν παραγρ. 2 ἀναφερομένας προμηθείας καὶ ἐργασίας θὰ καταλογίζηται ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου εἰς τὸ Κράτος ἡ πραγματικὴ δαπάνη, συνισταμένη:

Α') Διὰ τὰς ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Ἀναδόχου γινόμενας προμηθείας (παραγρ. 2 ἐδ. 1) ἐκ τῶν ἐκεῖ καθορισθεῶν τιμῶν καὶ ἐξόδων ἐγκλιωτισμοῦ, μεταφορᾶς εἰς τὴν Ἑλλάδα, τυχόν εἰσαγωγικῶν τελῶν καὶ λοιπῶν βαρῶν, ἀναποθηκεύσεως καὶ μεταφορᾶς μέχρι τοῦ τόπου τῆς ἐργασίας.

Β') Διὰ τὰς ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Ἀναδόχου ἐκτελουμένας ἐργασίας κατασκευῆς καὶ ἐφαρμογῆς (παραγρ. 2 ἐδ. 2) ἐκ τῶν μισθῶν, ἡμερησίου, ἀποζημιώσεων καὶ ἐξόδων ταξιδίων τοῦ ἀποκλειστικῶς διὰ τὰς ἐργασίας ταύτας ἀπασχολούμενου προσωπικοῦ καὶ ἐκ τῶν κοινωνικῆς προνοίας δαπανῶν διὰ τὰ πρόσωπα ταῦτα.

Γ') Διὰ τὰς προμηθείας, ἐργασίας κατασκευῆς καὶ ἐφαρμογῆς τρίτων (παραγρ. 2 ἐδ. 3) ἐκ τῶν διὰ τῆς κατακυρώσεως καθορισθεῶν τιμῶν καὶ ἐν περιπτώσει ἀπορροπτοῦ, μὴ ἐξ ὑπαιτιότητος τοῦ Ἀναδόχου προερχομένης, μεταγενεστέρως αὐξήσεως τῶν τιμῶν τούτων, ἐκ τῶν ἐπαυξηθέντων ποσῶν.

4. Ἐὰν τὰ συμφώνως τῇ παραγρ. 2 ἐδ. 3 ποσὰ καὶ αἱ ὑπερέσσει δαπανῶν συμφώνως τῇ παραγρ. 3 στοιχ. Γ' υπερβαίνωσι τὰς πέντε χιλιάδας χρυσᾶς δραχμᾶς, ἀπαιτεῖται προηγουμένη συγκατάθεσις τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας.

5. Πρὸς κάλυψιν τῶν γενικῶν ἐξόδων, συμπεριλαμβανόμενων τῶν ἐξόδων διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῶν μελετῶν, καὶ ὡς ἀμοιβὴ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐργασιῶν μετατροπῆς καὶ νέων κατα-

werden, so soll der Unternehmer oder die Gesellschaft bei gleichwertigen Bedingungen im Moment der Oeffnung der Angebote den Vorzug haben. Sollten Gegenofferten angenommen werden, so folgt eine Neuausschreibung mit versiegelten Angeboten, welche endgueltig sein wird und bei welcher die Vorschriften des vorangehenden Satzes sinngemaesse Anwendung finden.

Artikel 3.

Material und Apparate, Preisstellung.

1. Die fuer den Um- und Neubau des Fernleitungsnetzes verwendeten Materialien und Apparate muessen den von der Deutschen Reichspost aufgestellten Bedingungen entsprechen.

2. Der Unternehmer ist berechtigt, alle fuer den Um- und Neubau erforderlichen Materialien und Apparate mit deren Erzeugung sich der Unternehmer befasst, selbst zu liefern. Die Preise ab Fabrik duerfen nicht hoeher sein, als das Mittel derjenigen Preise, die im gleichen Zeitpunkt fuer das Deutsche Reichspostministerium und das General Post Office in London gelten, unter der Voraussetzung, dass es sich um Gegenstaende gleicher Ausfuehrung und Qualitaet handelt.

Der Unternehmer ist berechtigt, die Bau- und Montagearbeiten der Fernaehter und-Leitungen gegen Verguetung des wirklichen Aufwands selbst auszufuehren.

Fuer alle nicht von dem Unternehmer gelieferten Materialien und Apparate werden nach der Einreichung des technischen Projekts (siehe Artikel 7) Ausschreibungen zu dem Zwecke erlassen, den Zuschlag dem nach Meinung des Unternehmers guenstigsten Angebot zu erteilen. Das Gleiche gilt fuer Bau- und Montagearbeiten, deren Vergebung an Subunternehmer dem Unternehmer zweckmaessig erscheint. Hierbei werden in allen Faellen griechische Handelsfirmen, Unternehmer und Arbeitskraefte nach Moeglichkeit bevorzugt.

3. Fuer alle in Ziffer 2 genannten Lieferungen und Arbeiten wird dem Staate der wirkliche Aufwand des Unternehmers angerechnet. Dieser setzt sich zusammen:

A bei den eigenen Lieferungen des Unternehmers (Ziffer 2, Absatz 1) aus den dort bestimmten Preisen und den Kosten fuer die Verpackung, fuer den Transport nach Griechenland, fuer etwa entstehende Zoelle und sonstige Lasten, fuer die Lagerung und fuer den Transport zur Arbeitsstelle,

B bei den eigenen Bau- und Montagearbeiten des Unternehmers (Ziffer 2 Absatz 2) aus den Gehaeltern, Loehnen, Aufwandsentschaedigungen und Reisekosten der ausschliesslich bei diesen Arbeiten beschaeftigten Personen und aus den sozialen Ausgaben fuer solche Personen,

C bei den Lieferungen, Bau- und Montagearbeiten Dritter (Ziffer 2 Absatz 3) aus den durch Erteilung der Zuschlaege festgelegten Preisen, im Falle einer unvorhergesehenen, vom Unternehmer nicht verschuldeten nachtraeglichen Erhoehung dieser Preise aus den erhoelten Betraegen.

4. Wenn die Betraege gemaess Ziffer 2 Absatz 3 und die Kostenueberschreitungen gemaess Ziffer 3 Buchstabe C fuehntausend Golddrachmen ueberschreiten, so unterliegen diese Summen der vorherigen Zustimmung des Verkehrsministeriums.

5. Zur Abgeltung der allgemeinen Unkosten einschliesslich der Projektierungskosten und als Verguetung fuer die Ausfuehrung der Um- und Neubauten

σκαυών θά προστίθενται ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου εἰς τὸν λογαριασμὸν 20 τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ ὀλίγου ποσοῦ τῆς πραγματικῆς δαπάνης συμφώνως τῇ παράγρ. 3.

6. Τὸ κατὰ τὴν μετατροπὴν ἐλευθερούμενον παλαιὸν ὑλικόν, ὅπερ ὁ Ἀνάδοχος δὲν δύναται νὰ χρησιμοποιεῖται διὰ τὰς ἐν τῇ παρούσῃ συμπληρωματικῇ συμβάσει· ἐργασίας, θά τεθῇ ὑπ' αὐτοῦ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Κράτους.

Ἄρθρον 4.

Σύστημα καὶ ἐγκατάστασις τῶν ὑπεραστικῶν κέντρων.

1. Τὰ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου κατασκευαστέα ὑπεραστικά κέντρα ἔσονται νὰ προσταρμύζωνται πρὸς τὸ σύστημα τῶν οἰκείων ἀστικῶν δικτύων. Κατὰ τὴν ἐκλογὴν τῶν ὑπεραστικῶν κέντρων, συντελουμένην ὁριστικῶς κατὰ τὴν ἐγκρίσιν τῶν τεχνικῶν μελετῶν (πρὸλ. ἄρθρον 7 τῆς παρούσης Συμβάσεως) δέον νὰ λαμβάνηται πρόνοια διὰ τὴν μελλοντικὴν ἀνάπτυξιν τῆς ὑπεραστικῆς συγκοινωνίας.

2. Τὰ μετατρεπτέα καὶ τὰ νέα κατασκευαστέα ὑπεραστικά κέντρα θά ἐγκαθίστανται, ἐν τῷ συμφέροντι τῆς ἐνότητος τῆς ἐκμεταλλεύσεως, ὅσον τὸ δυνατόν εἰς τὸ ἴδιον κτίριον, εἰς τὸ ὁποῖον εὐρίσκονται τὰ ἀστικὰ κέντρα τῆς Ἐταιρείας. Διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ταύτην θά καταβάλλῃ τὸ Κράτος εἰς τὴν Ἐταιρείαν ἀνάλογον ἐνοίκιον, κατόπιν εἰδικῆς συμφωνίας.

Ἐὰν ἡ ἐγκατάστασις τοῦ ὑπεραστικοῦ κέντρου γίνῃ ἀλλὰχρῶς, θά διατίθενται ὑπὸ τοῦ Κράτους δωρεάν τὰ διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν αὐτοῦ ἀπαιτούμενα δικυκλίσματα τὸ βραδύτερον, ἐξ μῆνης ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως τῆς περὶ τούτου ἐγγράφου προτάσεως εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας. Τὰ δικυκλίσματα δέον νὰ εὐρίσκωνται κατὰ τὴν παράδοσιν εἰς χρησιμοποίησιν καὶ κατ'ἀλλήλῃν διὰ τὴν ὑπεραστικὴν συγκοινωνίαν κατὰστασιν καὶ νὰ διατηροῦνται διαρκῶς εἰς ταύτην. Οἱ ὅροι, τοὺς ὁποῖους δέον κατὰ τὴν ἀνωτέρω νὰ ἐκπληρώσῃ τὰ δικυκλίσματα ταῦτα, θά καθορίζωνται κοινῇ μετὰ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας καὶ τῆς Ἐταιρείας συνεννόησιν. Τὰ αὐτὰ ἰσχύουσιν καὶ διὰ τὰ ἀπαιτούμενα κέντρα τῶν ἐπισχυτῶν καὶ τὰς ἀποθήκας διὰ τὸ ὑλικὸν κατασκευῆς καὶ συντηρήσεως.

Ἄρθρον 5.

Τρόπος τοποθετήσεως τῶν γραμμῶν.

Αἱ ὑπεραστικαὶ γραμμαὶ, ἀσχετῶς πρὸς τὴν ἐνδεχόμενὴν μεταγενεστέρην τοποθετήσιν ὑπεραστικῶν καλωδίων, θ' ἀποτέλονται ἀκόμη καὶ εἰς τὰς πόλεις ἐξ ἐναερίων, γυνῶν ἀνωγῶν. Εἰς τὰς πόλεις Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης θά δύναται τὸ Κράτος νὰ ζητήσῃ τὴν τοποθετήσιν καλωδίων.

Ἄρθρον 6.

Ἐγκαταστάσεις κοινῆς χρήσεως διὰ τὴν ὑπεραστικὴν συγκοινωνίαν.

1. Αἱ διὰ τὴν διεξαγωγὴν τῆς ὑπεραστικῆς συγκοινωνίας προοριζόμεναι κοινῆς χρήσεως τηλεφωνικαὶ ἐγκαταστάσεις θά τοποθετῶνται ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου ἢ τῆς Ἐταιρείας διὰ λογαριασμὸν τοῦ Κράτους κατὰ τὴν ἐν ἄρθρῳ 11 παράγρ. 1 ἀναφερομένην διάκρισιν εἰς ἐκεῖνα τὰ σημεῖα, ἅτινα θά ὀρίσῃ τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας, κατόπιν γνωμοδοτήσεως τοῦ Ἀναδόχου ἢ τῆς Ἐταιρείας.

2. Ἐφ' ὅσον ἡ τοποθέτησις τῶν διὰ τὴν διεξαγωγὴν τῆς ὑπεραστικῆς συγκοινωνίας προοριζομένων κοινῆς χρήσεως τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων ἐντὸς διαμερισμάτων ἀνγκόντων εἰς τὴν Ἐταιρείαν ἐπὶ πληρωμῇ ἀναλόγου ἐνοικίου, κατόπιν εἰδικῆς συμφωνίας, δὲν καταστῇ ἐπικτή, θά διατίθενται τ' ἀπαιτούμενα δικυκλίσματα ὑπὸ τοῦ Κράτους ἐν χρησιμοποίησιν κατὰστασιν (πρὸλ. ἄρθρ. 4 παράγρ. 2 ἐδ. 2) δωρεάν ἐντὸς ἐξ μηνῶν τὸ βραδύτερον ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως τῆς περὶ τούτου ἐγγράφου προτάσεως εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας.

3. Ὡς πρὸς τὴν ἐλευθέραν χρῆσιν τῶν διὰ τὴν διεξαγωγὴν

werden vom Unternehmer 20 vom Hundert auf den Gesamtbetrag des wirklichen Aufwands nach Ziffer 3 aufgeschlagen.

6. Das beim Umbau freiwerdende Altmaterial, welches der Unternehmer fuer die in diesem Zusatzvertrag vorgesehenen Arbeiten nicht mehr verwenden kann, wird von ihm dem Staate zur Veruegung gestellt.

Artikel 4.

System und Unterbringung der Fernaeinter.

1. Die vom Unternehmer zu errichtenden Fernaeinter muessen dem System der in Betracht kommenden Ortsnetze angepasst sein. Bei der Wahl der Fernaeinter, die durch die Genehmigung des technischen Projekts (siehe Artikel 7) endgueltig bestimmt wird, soll auf die zukuenftige Entwicklung des Fernverkehrs Bedacht genommen werden.

2. Die umzubauenden und neuzubauenden Fernaeinter werden im Interesse eines einheitlichen Betriebs tunlichst in dem gleichen Gebaeude untergebracht, in dem sich die Ortsvermittlungsstelle der Gesellschaft befindet. Fuer diese Unterbringung wird der Gesellschaft vom Staate eine angemessene Miete nach naeherer Vereinbarung gezahlt.

Erfolgt die Unterbringung des Fernamts anderweitig, so werden die fuer den Betrieb erforderlichen Raeume vom Staate spaetestens 6 Monate nach dem Tage der Uebergabe des schriftlichen Antrags an das Verkehrsministerium kostenlos zur Veruegung gestellt. Die Raeume muessen sich bei der Uebergabe im gebrauchsfaeihigen und dem fuer den Fernamtsdienst geeigneten Zustand befinden und in diesem dauernd erhalten werden. Die hiernach an die Raeume zu stellenden Anforderungen werden in gemeinsamem Benehmen zwischen dem Verkehrsministerium und der Gesellschaft festgelegt. Das Gleiche gilt fuer die erforderlichen Verstaerkeraeinter und Lagerraeume fuer Bau- und Instandhaltungsmaterial.

Artikel 5.

Leitungsfuehrung.

Die Fernleitungen werden, abgesesehen von der etwaigen spaeteren Verlegung von Fernkabeln, auch in den Staedten oberirdisch als blanke Draechte gefuehrt. In den Staedten Athen und Saloniki kann der Staat die Verlegung von Kabeln verlangen.

Artikel 6.

Oeffentliche Sprechstellen des Fernverkehrs.

1. Die fuer die Abwicklung des Fernverkehrs bestimmten oeffentlichen Sprechstellen werden vom Unternehmer oder der Gesellschaft waehrend der in Artikel 11 Ziffer 1 erwaehten Dauer fuer Rechnung des Staates an denjenigen Stellen errichtet, die das Verkehrsministerium nach gutachtlicher Einvernahme des Unternehmers oder der Gesellschaft bestimmt.

2. Sofern die Unterbringung der fuer die Abwicklung des Fernverkehrs bestimmten oeffentlichen Sprechstellen nicht gegen Zahlung einer angemessenen Miete nach naeherer Vereinbarung in Raeumen erfolgt, die der Gesellschaft gehoeren, werden die erforderlichen Raeume vom Staate spaetestens 6 Monate nach dem Tage der Uebergabe des schriftlichen Antrags an das Verkehrsministerium in gebrauchsfaeihigem Zustand (siehe Artikel 4 Ziffer 2 Absatz 2) kostenlos zur Veruegung gestellt.

3. Hinsichtlich der Zugaenglichkeit der fuer die

τῆς υπεραστικῆς συγκοινωνίας προοριζομένων καὶ τῆς χρήσεως τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων ἰσχύει ἡ διάταξις τοῦ ἀρθροῦ 17, παράγρ. 3, ἐδάφ. 2 τῆς κυρίας Συμβάσεως.

Ἄρθρον 7.

Τεχνικαὶ μελέται.

1. Ὁ Ἀνάδοχος θὰ ἐκπονήσῃ διὰ τὴν μετατροπὴν καὶ νέας κατασκευὰς τοῦ υπεραστικοῦ δικτύου ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τοῦ καθορισμοῦ τοῦ ἐν ἀρθρ. 2, παράγρ. 1 ἕως 3 προγράμματος ἢ ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς συμπληρωματικῆς Συμβάσεως (ὁποῖα τῶν προθεσμιῶν, τούτων εἶναι μεταγενεστέρα) τεχνικὴν μελέτην, ἥτις θὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας πρὸς ἐγκρίσιν.

2. Ἡ τεχνικὴ μελέτη δεῖν νὰ περιλαμβάνῃ ὅλας τὰς τεχνικὰς λεπτομερείας καὶ ἰδίως δεῖν νὰ ἀναφέρονται διὰ τὰς νέας κατασκευασθῆσασιν υπεραστικὰς γραμμάς τὸ ὕψος τῶν στύλων, ὁ ἀριθμὸς, τὸ πάχος καὶ τὸ εἶδος τῶν ἀγωγῶν, ὁ ἐξοπλισμὸς τῶν στύλων, ἡ ἀντίστασις μονώσεως καὶ ἡ κατὰ χιλιόμετρον ἐκθεσθένσις τῆς φωνῆς. Ἐκτὸς τούτου, δεῖν νὰ προϋπολογισθῇ, κεχωρισμένως δι' ἕκαστον τμήμα κατασκευῆς, αἱ δαπάναι συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 3 παράγρ. 2—5.

3. Τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας δεῖν νὰ χορηγήσῃ ἐγκρίσιν τῇ ἐγκρίσει τῆς τεχνικῆς μελέτης ἐντὸς δύο μηνῶν ἀπὸ τῆς υποβολῆς αὐτῆς. Μετὰ τὴν παρέλευσιν τῆς προθεσμίας ταύτης ἰσχύει ἡ μελέτη ὡς ἐγκριθείσα, ἐὰν δὲν ληφθῇ ἀντίθετος ἐγγράφος ἀνακρίσεως τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας μετ' αἰτιολογίας.

Ἄρθρον 8.

Ἐναρξίς καὶ ἀποπεράτωσις τῶν ἔργων. Ἀναστολὴ προθεσμιῶν.

1. Ὁ Ἀνάδοχος θ' ἀρχίσῃ τὰς προπαρασκευὰς διὰ τὴν μετατροπὴν καὶ νέας κατασκευὰς τοῦ υπεραστικοῦ δικτύου (πρὸς ἀρθρ. 2 παράγρ. 1—3) ὅμα τῇ ἐπικυρώσει τῆς συμπληρωματικῆς Συμβάσεως.

2. Ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων θ' ἀρχίσῃ ὅσον τὸ δυνατόν συντομώτερον μετὰ τὴν ἐγκρίσιν τῆς τεχνικῆς μελέτης.

3. Ὁ Ἀνάδοχος θ' ἀποπεράτωσιν τὴν μετατροπὴν καὶ τὰς νέας κατασκευὰς τοῦ υπεραστικοῦ δικτύου (πρὸς ἀρθρ. 2 παράγρ. 1—3) ἐντὸς δύο ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἐγκρίσεως τῆς τεχνικῆς μελέτης (πρὸς ἀρθρ. 7).

4. Πᾶσα ἀπώλεια χρόνου ὁφειλομένη εἰς τυχαῖα γεγονότα ἢ ἀνωτέραν βίαν καὶ ἔχουσα ὡς συνέπειαν τὴν καθυστέρησιν τῆς ἐνάρξεως τῶν ἔργων ἢ τὴν διακοπὴν τῶν ἐργασιῶν δὲν συνυπολογίζεται εἰς τὰς ἐν παράγρ. 3 καθορισθείσας προθεσμίας.

Ἄρθρον 9.

Δαπάναι τῆς κατασκευῆς. Ἐλεγχος τοῦ Κράτους.

1. Αἱ ὀριστικαὶ δαπάναι κατασκευῆς δι' ἕκαστον τῶν ἐν τῇ τεχνικῇ μελέτῃ ὁριζομένων τμημάτων κατασκευῆς (πρὸς ἀρθρ. 2 παράγρ. 2 φράσιν 3), συμπεριλαμβανομένων τῶν κατὰ τὸ ἀρθρ. 3 παράγρ. 5 προσθηκῶν, προκύπτουν ἐκ τῶν ἀπολογισμῶν, ὑποβαλλομένων εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ἐκτέλεσεως ἑκάστου τμήματος κατασκευῆς. Μετὰ τοῦ ἀπολογισμοῦ διὰ τὸ τελευταῖον τμήμα κατασκευῆς θὰ ὑποβληθῇ καὶ κατάστασις τῆς συνολικῆς δαπάνης διὰ τὴν μετατροπὴν καὶ νέας κατασκευὰς τοῦ υπεραστικοῦ δικτύου συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 2 παράγρ. 1—3 (τελικὸς ἀπολογισμὸς).

2. Τὸ Κράτος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐλέγχῃ δι' ἰδίον προσωπικὸν τὰς ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου διὰ ἀνταρμισμὸν τοῦ Κράτους κατὰ τὸ ἀρθρ. 2 παράγρ. 1—3 ἐκτελεσθῆσασιν ἐρ-

Abwicklung des Fernverkehrs bestimmten öffentlichen Sprechstellen gilt die Bestimmung in Artikel 17 Ziffer 3 Absatz 2 des Hauptvertrags.

Artikel 7.

Technisches Projekt.

1. Fuer den Um- und Neubau des Fernleitungsnetzes wird vom Unternehmer innerhalb dreier Monate nach Festsetzung des Bauprogramms gemäss Artikel 2 Ziffer 1 bis 3 oder nach Ratifikation des Zusatzvertrags - je nachdem, welcher von diesen beiden Terminen der spätere ist, - ein technisches Projekt ausgearbeitet und dem Verkehrsministerium zur Genehmigung unterbreitet.

2. Das technische Projekt muss alle technischen Einzelheiten enthalten. Insbesondere müssen fuer die neu zu bauenden Fernleitungen die Höhe der Masten, die Zahl, die Staerke und Art der Leitungen, die Ausrüstung der Masten, der Isolationswiderstand und die Daempfung pro Kilometer angegeben werden. Ausserdem müssen die Baukosten fuer jeden einzelnen Bauteil nach Massgabe der Bestimmungen in Artikel 3 Ziffer 2 bis 5 einzeln veranschlagt werden.

3. Die Genehmigung des technischen Projekts muss vom Verkehrsministerium innerhalb zweier Monate nach dem Tage der Einreichung des Projekts schriftlich erteilt werden. Nach Ablauf dieser Frist gilt das Projekt als genehmigt, sofern nicht eine gegenteilige begründete und schriftliche Mitteilung des Verkehrsministeriums vorliegt.

Artikel 8.

Baubeginn, Baubeendigung, Fristunterbrechung.

1. Der Unternehmer wird mit den Vorbereitungen fuer den Um- und Neubau des Fernleitungsnetzes (siehe Artikel 2 Ziffer 1 bis 3) sofort nach der Ratifikation des Zusatzvertrags beginnen.

2. Mit der Bauausfuehrung wird so bald als moeglich nach der Genehmigung des technischen Projekts begonnen.

3. Der Unternehmer wird den Um- und Neubau des Fernleitungsnetzes (siehe Artikel 2 Ziffer 1 bis 3) innerhalb zweier Jahre nach der Genehmigung des technischen Projekts (siehe Artikel 7) vollenden.

4. Jeder einem zufaelligen Ereignis oder hoeherer Gewalt zuzuschreibende Zeitverlust, der eine Verzoege rung des Baubeginns, oder eine Unterbrechung der Bauarbeiten im Gefolge hat, wird in die in Ziffer 3 festgesetzte Frist nicht eingerechnet.

Artikel 9.

Baukosten, Kontrollrecht des Staates.

1. Die endgueltigen Baukosten fuer die einzelnen im technischen Projekt festgelegten Bauteile (siehe Artikel 7 Ziffer 2 Satz 3) einschliesslich der Zuschlaege nach Artikel 3 Ziffer 5 ergeben sich aus den Abrechnungen, die nach Beendigung der Ausfuehrung jedes Bauteils dem Verkehrsministerium eingereicht werden. Mit der Abrechnung ueber den letzten Bauteil wird eine Zusammenstellung des gesamten Aufwands fuer den Um- und Neubau des Fernleitungsnetzes gemäss Artikel 2 Ziffer 1 bis 3 (Schlussabrechnung) vorgelegt.

2. Der Staat hat das Recht, die vom Unternehmer nach Artikel 2 Ziffer 1 bis 3 fuer Rechnung des Staates auszufuehrenden Arbeiten durch eigenes Per-

γασίας. Ὁ ἔλεγχος δέον πάντοτε νὰ ἐνεργῇται ἐπὶ παρουσίᾳ ἐνὸς ἀντιπροσώπου τοῦ Ἀναδόχου καὶ ἐπεκτείνεται ἐπὶ τῆς διαρκούς ἐπιβλέψεως τῶν ἐργασιῶν κατασκευῆς ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ τῶν διατάξεων τῆς μετὰ τῆς τεχνικῆς μελέτης (πρὸς. 7) ὑποβληθεῖσας συγγραφῆς ὑποχρεώσεων. Ἡ πρόβλεψις τῶν ἐργασιῶν δὲν θέλει κωλύσθαι διὰ τῆς ἐπιβλέψεως ταύτης.

3. Πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἐξελέξεως τῶν ὑποβληθέντων ἀπολογισμῶν δύναται τὸ Κράτος νὰ ζητήσῃ, ὅπως, ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἐν ἄρθρῳ 3 τεθεισῶν ἀρχῶν, χορηγηθῶν εἰς αὐτὸ τὰ μέσα τῆς ἐξελέξεως τῶν ἀπολογισθέντων τμημάτων κατασκευῆς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν εἰς χεῖρας τοῦ Ἀναδόχου εὑρισκομένων προϋπολογισμῶν καὶ λοιπῶν στοιχείων.

Ἐὰν τὸ Κράτος ἐντὸς 45 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῶν τμηματικῶν ἀπολογισμῶν καὶ τοῦ τελικοῦ ἀπολογισμοῦ δὲν κάμῃ χρῆσιν τοῦ ἐν τῷ προηγούμενῳ ἐδαφίῳ καθορισθέντος δικαιώματος ἐλέγχου καὶ δὲν ὑποβληθῇ ὑπ' αὐτοῦ ἑνστάσις ἐντὸς τῆς προθεσμίας ταύτης, οἱ ἀπολογισμοὶ θεωροῦνται ἐγκριθέντες.

4. Ἐὰν κατὰ τὴν διενέργειαν τοῦ τεχνικοῦ ἐλέγχου κατὰ τὴν παράγρ. 2 δὲν ἀναγνωρισθῇ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου ἑνστάσις τῆς τοῦ ἐξελέγοντος κρατικοῦ ὑπαλλήλου ἢ ὑποβληθῇ ἑνστάσις ἐναντίον ἀπολογισμοῦ τινος συμφώνως τῇ παράγρ. 3, τότε, πρὸς ἐπίτευξιν ἀποφάσεως, σχηματίζεται ἐπιτροπὴ ἀποτελούμενη ἐκ δύο ἀντιπροσώπων τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας καὶ δύο ἀντιπροσώπων τοῦ Ἀναδόχου, ὡς καὶ τοῦ Προέδρου τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος ἢ τοῦ ἀντικαταστάτου αὐτοῦ. Τὴν προεδρίαν τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης ἔχει ὁ Πρόεδρος τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος ἢ ὁ ἀντικαταστάτης αὐτοῦ. Ἡ ἐπιτροπὴ συνέρχεται ἐν τῷ καταστήματι τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ ἀποφασίζει κατὰ πλειοψηφίαν, συνεδριάζει δὲ ἐγκύρως ὅταν παρίστανται 3 μέλη. Ἡ ἐπιτροπὴ δέον νὰ ἐκδώσῃ τὴν ἀπόφασίν της ἐντὸς 2 μηνῶν. Ἡ ἀμοιβὴ τοῦ Προέδρου, ὀριζομένη ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, θὰ εἶναι εἰς βάρος τοῦ ὀρισθεμένου ἐν τῇ ἀποφάσει.

*Ἀρθρον 10.

Χρηματοδότησις τῶν ἔργων.

1. Πρὸς κάλυψιν τῶν μέχρι τριῶν ἐκατομμυρίων χρυσῶν δραχμῶν προϋπολογισθεῖσων χρηματικῶν ἀναγκῶν εἶναι πρόθυμος ὁ Ἀνάδοχος νὰ ἐξούρη τὸ ἀναγκαῖον δάνειον ὑπὲρ τοῦ Κράτους. Κατὰ τὴν περίπτωσιν ταύτην ἐγχειρίζει τὸ Κράτος διὰ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας εἰς τὸν Ἀνάδοχον πρὸς ἔγγραφον βεβαίωσιν τοῦ δανείου τούτου καὶ τῶν τόκων αὐτοῦ, τὸ βραδύτερον ἐντὸς 8 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς παρελεύσεως τῆς ἐν παράγρ. 4 τοῦ παρόντος τριμήνου προθεσμίας δέκα γραμμᾶτα εἰς τὸν κομιστήν, ἐκ τῶν ὁποίων ἕκαστον θ' ἀναφέρῃ τὸ ἐν δέκατον τοῦ μέχρι τριῶν ἐκατομμυρίων χρυσῶν δραχμῶν προϋπολογισθέντος ποσοῦ, προστιθεμένων εἰς ἕκαστον γραμμᾶτιον τῶν τόκων δι' ἓν ἔτος, καὶ διὰ τοῦ ποσοῦ τῆς ὀλίγης πιστώσεως διὰ τὸ πρῶτον γραμμᾶτιον καὶ ἐπὶ τῶν βαθμιαίως ὑπολοίπων ποσῶν δι' ἕκαστον τῶν λοιπῶν γραμμᾶτιων. Ὁ τόκος ἀνέρχεται, ἀνταποκρινόμενος εἰς τὴν σημερινὴν κατάστασιν τῆς χρηματαγοράς, εἰς 9 1/2 τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ ἀρτίου.

Τὰ γραμμᾶτια δέον ν' ἀναφέρουν τὸ ὄνομα τῆς Τραπεζῆς, παρὰ τῇ ὁποίᾳ θὰ γίνῃ ἡ πληρωμὴ, καὶ τὴν προθεσμίαν λήξεως καὶ νὰ ἀναγράφουν ὅτι εἶναι πληρωτέα εἰς τὸν κομιστήν καὶ τὸ συνολικὸν ποσὸν τοῦ ἀνεῦ ἀντιρρήσεως ἢ ἐνστάσεως τινος πληρωτέου χρέους.

sonal kontrollieren zu lassen. Die Kontrolle hat stets im Beisein eines Vertreters des Unternehmers zu erfolgen und erstreckt sich auf die laufende Ueberwachung der Bauarbeiten im Rahmen der Bestimmungen des vorliegenden Vertrags und der Bestimmungen des mit dem technischen Projekt (siehe Artikel 7) eingereichten Pflichtenheftes. Der Fortgang der Arbeiten darf durch diese Ueberwachung nicht aufgehalten werden.

3. Zum Zwecke der Kontrolle der eingereichten Abrechnungen kann der Staat verlangen, dass ihm im Rahmen der in Artikel 3 aufgestellten Grundsätze eine Pruefung der abgerechneten Bauabschnitte an Hand der im Besitz des Unternehmers befindlichen Kostenanschlaege und sonstigen Unterlagen ermoglicht wird.

Wenn der Staat innerhalb von 45 Tagen nach Einreichung der Teilabrechnungen und der Schlussabrechnung von dem in vorstehendem Absatz festgesetzten Kontrollrecht keinen Gebrauch gemacht hat und ein Einspruch seitens des Staates innerhalb dieser Frist nicht erfolgt ist, gelten die Abrechnungen damit als anerkannt.

4. Wenn bei der technischen Kontrolle nach Ziffer 2 ein Einspruch des kontrollierenden Beamten des Staates vom Unternehmer nicht anerkannt wird oder gegen eine Abrechnung nach Ziffer 3 Einspruch erhoben wird, so wird zur Herbeifuehrung einer Entscheidung eine Kommission gebildet, die sich aus je zwei Vertretern des Verkehrsministeriums und des Unternehmers sowie dem Praesidenten der Technischen Kammer in Griechenland oder dessen Stellvertreter zusammensetzt. Den Vorsitz dieser Kommission fuehrt der Praesident der Technischen Kammer von Griechenland oder dessen Stellvertreter. Die Kommission tritt im Buero der Technischen Kammer von Griechenland zusammen und entscheidet nach Stimmehrheit. Sie ist beschlussfaehig bei Anwesenheit von drei Mitgliedern. Die Kommission hat ihre Entscheidung innerhalb von zwei Monaten zu faellen. Das Honorar des Vorsitzenden wird vom Verkehrsminister festgesetzt und geht zu Lasten der in der Entscheidung festzusetzenden Partei.

Artikel 10.

Finanzierung der Arbeiten.

1. Zur Deckung des bis zu drei Millionen Golddrachmen veranschlagten Bedarfs ist der Unternehmer bereit, dem Staate eine Anleihe zu beschaffen. Fuer diesen Fall haendigt der Staat zur Verbriefung dieser Anleihe nebst Zinsen durch das Verkehrsministerium an den Unternehmer spaetestens acht Tage nach Ablauf der in Ziffer 4 vorgesehenen dreimonatlichen Frist zehn Schatzscheine auf den Inhaber aus, von denen jeder auf ein Zehntel des bis zu drei Millionen Golddrachmen veranschlagten Betrags lautet zuzueglich Zinsen fuer ein Jahr auf den Gesamtbetrag fuer den ersten Schatzschein und auf den jeweils noch bestehenden Restbetrag fuer jeden der uebrigen Schatzscheine. Der Zinssatz betraegt entsprechend der heutigen Geldmarktlage 9 1/2 vom Hundert bei Pari-Anrechnung.

Die Schatzscheine muessen den Namen der auszahlenden Bank und den Faelligkeitstermin enthalten, sowie auf den Inhaber und in einer Summe auf den ohne Einrede zu zahlenden Schuldbetrag lauten.

Τὸ πρῶτον τῶν γραμματίων τούτων θὰ λήγῃ τρία ἔτη καὶ πέντε μῆνας μετὰ τὴν ἐπικύρωσιν τῆς Συμπληρωματικῆς Συμβάσεως, τὰ δὲ λοιπὰ γραμματία θὰ λήγουν ἑκαστον ἀνὰ ἓν ἔτος βραδύτερον, ἤτοι τὸ τελευταῖον δώδεκα ἔτη καὶ πέντε μῆνας μετὰ τὴν κύρωσιν τῆς Συμπληρωματικῆς Συμβάσεως.

2. Οἱ εἰς τὰ πρῶτα δύο ἔτη καὶ πέντε μῆνας μετὰ τὴν κύρωσιν τῆς Συμπληρωματικῆς Συμβάσεως ἀναλογούντες τόκοι ἐπὶ τῶν συμφώνως τῷ ἄρθρ. 3 παράγρ. 3—5 καταλογιστέων ποσῶν εἰς τὸν Ἀνάδοχον τὸ πρῶτον μὲν πέντε μῆνας μετὰ τὴν κύρωσιν τῆς Συμπληρωματικῆς Συμβάσεως, μετέπειτα δὲ ἐκάστοτε κατὰ ἐξάμηνια διαστήματα. Ὡς βάσις τοῦ ὑπολογισμοῦ τῶν τόκων τίθενται: οἱ μέχρις ἐκάστης τῶν ὡς ἄνω προθεσμιῶν πληρωμῆς τόκων ὑπεβληθέντες ἀπολογισμοὶ ἐκάστου τμήματος κατασκευῆς (πρὸς ἄρθρ. 9 ἐδ. 1). Ὁ τοκισμὸς ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ὑποβολῆς τῶν ἀπολογισμῶν τούτων. Ὁ τόκος ἀνέρχεται εἰς 9 1/2 τοῖς ἑκατόν.

3. Ἡ Ἑταιρεία ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλλῃ εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ εἰς πίστωσιν τοῦ ἑταίριου ἐξαγορᾶς τῶν προνομίων τῆς τηλεφωνικῆς Ἑταιρείας α) τὸ μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν ἀνηκουσῶν εἰς αὐτὴν κατὰ τὸ ἄρθρον 11 παρ. 5 ὁμοιωδῶν εἰς τὸ τέλος ἐκάστης ἐτησίως χρήσεως ἀπομέναν ὑπόλοιπον ἐκ τῶν διὰ λογαριασμῶν τοῦ Κράτους εἰσπραχθέντων ὑπεραστυκῶν τελῶν, β) τὰ εἰς τὸ Κράτος συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 25 παράγρ. 1 στοιχ. Α τῆς κυρίας Συμβάσεως καταβλητέα 5 τοῖς ἑκατόν ἐπὶ τῶν ἀκαθαρσίτων εἰσπράξεων ἐκ τῆς ἀστικῆς καὶ προαστυακῆς συγκοινωνίας καὶ γ) τὰ εἰς τὸ Κράτος συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 25 παρ. 3 τῆς κυρίας Συμβάσεως ἀνήκοντα ποσὰ ἐκ τῶν τυχόν κατὰ τὸ ἄρθρον ἐκείνου ὑπολοίπων. Αἱ καταθέσεις αὗται εἶναι μέχρις ἐξοφλήσεως τοῦ ἐν παραγρ. 1 δανείου καὶ τῶν τόκων αὐτοῦ ἀναπαλλοτρίωτοι ὑπὲρ ἄλλου τινὸς καὶ μόνον ὑπέγγυοι εἰς τὸ ἐν παραγρ. 1 δάνειον μετὰ τῶν μέχρις ἐξοφλήσεως τόκων καὶ ἐξόδων. Ἡ Τράπεζα ὑποχρεοῦται, ἐπὶ τῇ ἐμφανίσει ἀνεξοφλήτου γραμματίου ἐκ τῶν ἐν παραγρ. 1 ὀριζομένων, νὰ καταβάλλῃ εἰς τὸν κομιστὴν αὐτοῦ ἐκ τῶν εἰς πίστωσιν τοῦ ἀνωτέρου ἀναφερομένου Ταμείου ποσῶν τ' ἀναγκαζοῦντα πρὸς ἐξόφλησιν αὐτοῦ μετὰ τῶν τόκων καὶ ἐξόδων.

Ἐὰν κατὰ τὸν χρόνον τῆς ὑπὸ τοῦ Κράτους ἐξαγορᾶς τῶν ἀστικῶν καὶ προαστυακῶν δικτύων τῆς Ἑταιρείας ὑφίσταται ἀκόμη χρέος τοῦ Κράτους πρὸς τὸν Ἀνάδοχον ἢ τρίτους ἐκ τῆς Συμπληρωματικῆς Συμβάσεως, τότε πᾶσαι κατὰ τὸ ποσὸν τοῦ χρέους τούτου τὸ κατὰ τὸ ἄρθρον 34 παράγρ. 3 τῆς κυρίας Συμβάσεως ὑπολογιστέον τμήματα.

4. Τὸ Κράτος δικαιούται ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς παρούσης νὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ἀναδόχου τὸ ποσὸν τῶν 3.000.000 χρ. δραχμῶν εἴτε ἐκ τῶν πόρων τοῦ Προϋπολογισμοῦ, εἴτε ἐκ δανείου συναφθησάμενου ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τοῦ Κράτους. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ δὲν ἔχουν ἐφαρμογὴν αἱ παράγρ. 1—3 τοῦ παρόντος, πλὴν τῆς καταθέσεως τῶν ποσῶν, περὶ ὧν ἡ παράγρ. 3.

5. Ἐὰν τὸ ποσὸν τῶν 3.000.000 χρ. δραχμῶν δὲν ἐπάρκει πρὸς πληρωμὴν τῶν εἰς τὸν Ἀνάδοχον ἐπὶ τῇ βάσει τῶν τεχνικῶν μελετῶν (ἄρθρ. 7) ἀνατεθεισῶν ἐργασιῶν, δέον τὸ Κράτος νὰ καταβάλλῃ εἰς τὸν Ἀνάδοχον τοῖς μετρητοῖς τὸ ὑπερβάλλον τῶν 3.000.000 χρ. δραχμῶν.

Μὴ χρησιμοποιοῦμένου ἐξ ὁλοκλήρου τοῦ ποσοῦ τῶν 3.000.000 χρ. δραχμῶν ἐπιστρέφεται ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου τὸ

Der erste dieser Schatzscheine ist drei Jahre und fuenf Monate nach Ratifikation des Zusatzvertrags faellig. Die uebrigen Schatzscheine sind je ein Jahr spaeter, der letzte also zwoelf Jahre und fuenf Monate nach Ratifikation des Zusatzvertrags faellig.

2. Die waehrend der ersten zwei Jahre und fuenf Monate nach Ratifikation des Zusatzvertrags anfallenden Zinsen aus den nach Artikel 3 Ziffer 3 bis 5 zu berechnenden Betraegen sind vom Staate erstmals fuenf Monate nach der Ratifikation des Zusatzvertrags, von da an jeweils in Abstaenden von sechs Monaten an den Unternehmer in bar zu zahlen. Der Berechnung der Zinsen werden die bis zu jedem der obenerwaehten Zinszahlungstermine eingereichten Abrechnungen ueber die einzelnen Bauteile (siehe Artikel 9 Ziffer 1) zugrunde gelegt. Die Verzinsung beginnt am Tage der Einreichung dieser Abrechnungen. Der Zinssatz betraegt 9 1/2 vom Hundert.

3. Die Gesellschaft ist verpflichtet, an die Bank von Griechenland zur Gutschrift auf des Konto zum Rueckkauf des Privilegs der Telefongesellschaft folgende Summen zu zahlen:

a) den Restbetrag der fuer den Staat eingehobenen Ferngebuehren, der nach Abzug der der Gesellschaft nach Artikel 11 Ziffer 5 zukommenden Verguetungen am Ende eines jeden Geschaeftsjahres verbleibt,

b) die dem Staate nach Artikel 25 Ziffer 1 Buchstabe A des Hauptvertrags zu zahlenden 5 vom Hundert der Bruttoeinnahmen aus dem Orts- und Vorortsverkehr und,

c) die dem Staate gemaeass Artikel 25 Ziffer 3 des Hauptvertrags aus den eventuellen Ueberschuessen gehoerenden Summen.

Diese Depositen sind bis zur Tilgung der in Ziffer 1 vorgesehenen Anleihe und deren Zinsen unveraeusserbar zu Gunsten eines Dritten und nur der in Ziffer 1 vorgesehenen Anleihe einschliesslich Zinsen und Spesen bis zur Tilgung verpfaeudet. Die Bank ist verpflichtet, auf Vorlegung eines nicht eingeloesten Schatzscheins der in Ziffer 1 erwaehten Anleihe an dessen Inhaber aus dem Guthaben des obenerwaehten Kontos die zur Tilgung einschliesslich Zinsen und Spesen erforderlichen Summen zu zahlen.

Wenn im Zeitpunkt eines Rueckkaufs der Orts- und Vorortsnetze der Gesellschaft durch den Staat noch eine Schuld des letzteren aus dem Zusatzvertrag an den Unternehmer oder Dritte besteht, so erhoehl sich der nach Artikel 34 Ziffer 3 des Hauptvertrags zu berechnende Kaufpreis um den Betrag dieser Schuld.

4. Der Staat ist berechtigt, innerhalb dreier Monate nach der Ratifikation dem Unternehmer die drei Millionen Golddrachmen entweder aus den Einkuenften des Staatshaushaltsetats oder aus einer besonderen vom Staate zu beschaffenden Anleihe zur Verfuegung zu stellen. In diesem Falle finden die Ziffern 1 bis 3 mit Ausnahme der Niederlegungspflicht der Summen nach Ziffer 3 keine Anwendung.

5. Falls die Summe von drei Millionen Golddrachmen nicht zur Bezahlung der auf Grund der technischen Projekte (Artikel 7) uebertragenen Arbeiten ausreicht, so muss der Staat an den Unternehmer den ueber drei Millionen Golddrachmen hinausgehenden Betrag in bar zahlen.

Wird die Summe von drei Millionen Golddrachmen nicht voll in Anspruch genommen, so wird der Restbetrag, soweit er nicht durch anderweitige Verrech-

υπόλοιπον ποσόν εἰς τὸ Κράτος τοῖς μετρητοῖς, ἐφ' ὅσον δὲν ἐχρησιμοποιήθη δι' ἄλλους συμφηρισμούς.

Ἄρθρον 11.

Συντήρησις καὶ ἐκμετάλλευσις τοῦ ὑπεραστικοῦ δικτύου.

1. Ἡ Ἑταιρεία ἀναλαμβάνει νὰ συντηρῇ ἐν καταστάσει λειτουργίας καὶ νὰ ἐκμεταλλεύηται διὰ λογαριασμὸν τοῦ Κράτους τὸ ὑπὸ τοῦ Ἀναδόχου συμφωνῶν τῷ ἄρθρῳ 2 παράγρ. 1—3 διασκευασθὲν καὶ κατασκευασθὲν νέον ὑπεραστικὸν δίκτυον, συμπεριλαμβανόμενων τῶν ὑπεραστικῶν κέντρων καὶ τῶν κοινῆς χρήσεως τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων (πρὸς ἄρθρ. 6) ἀπὸ τῆς ἀποπερατώσεως πασῶν τῶν ἐργασιῶν μετατροπῆς καὶ νέων κατασκευῶν μέχρι τῆς παρελεύσεως τοῦ δεκάτου τρίτου ἔτους ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς Συμβάσεως.

2. Τὰ τέλη τῶν ὑπεραστικῶν συνδιαλέξεων θὰ καθορίζονται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας κατόπιν γνωμοδοτήσεως τῆς Ἑταιρείας, λαμβανόμενης τῆς χρυσῆς δραχμῆς ὡς βάσεως, συμφωνῶν τῷ ἄρθρῳ 18 παράγρ. 1 τῆς κυρίας συμβάσεως. Κατὰ τὸν καθορισμὸν τοῦτον πρέπει νὰ υπολογισθῶν τὰ «ἐλάχιστα τέλη», κατὰ τρόπον ὥστε νὰ καλύπτονται τὰ ἀπαιτούμενα πρὸς κάλυψιν τῶν δαπανῶν διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν καὶ συντήρησιν τοῦ ὑπεραστικοῦ δικτύου, ὡς καὶ διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν τόκων, καὶ τοῦ τοκοχρεωλυτοῦ τοῦ καταβληθέντος κεφαλαίου ποσά.

3. Τὰ τέλη τῶν ὑπεραστικῶν συνδιαλέξεων θὰ εἰσπράττωνται διὰ λογαριασμὸν τοῦ Κράτους ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας παρὰ τῶν συνδρομητῶν τηλεφώνου καὶ τῶν χρησιμοποιούντων τὰς κοινῆς χρήσεως τηλεφωνικὰς ἐγκαταστάσεις, ἐφαρμοζόμενων ἀντλόγως τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 18 παράγρ. 2 καὶ 3 καὶ τοῦ ἄρθρου 19 τῆς κυρίας Συμβάσεως.

4. Αἱ εἰσπράξεις ἐκ τῶν ὑπεραστικῶν τελῶν καὶ αἱ δαπάναι διὰ τὴν συντήρησιν καὶ τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ὑπεραστικοῦ δικτύου θὰ καταχωρίζονται ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας ὅπως κεχωρισμένως ἀπὸ τῆς λογιστικῆς ὑπηρεσίας τῆς ἀστικῆς συγκοινωνίας (πρὸς ἄρθρ. 24 τῆς κυρίας Συμβάσεως).

5. Διὰ τὰς δαπάνας τῆς ἐκμεταλλεύσεως καὶ τῆς συντήρησης τοῦ ἐν τῇ παρ. 1 ἀναφερομένου ὑπεραστικοῦ δικτύου καταλογίζει ἡ Ἑταιρεία εἰς τὸ Δημόσιον τὴν πραγματικὴν δαπάνην. Ἡ πραγματικὴ δαπάνη περιέχει:

α) Ἀποδογὰς, ἡμερομίσθια, ἀποζημιώσεις γενομένων δαπανῶν καὶ ἐξέδρα ταξειδίων τῶν εἰς τὴν ἐκμετάλλευσιν καὶ συντήρησιν ἀσχολουμένων προσώπων, ὡς καὶ τὰς δαπάνας κοινωνικῆς προνοίας διὰ τὰ πρόσωπα ταῦτα.

β) Ὑλικά συντηρήσεως καὶ λειτουργίας, συμπεριλαμβανόμενων τῶν ἐξόδων μεταφορᾶς καὶ ἐναποθηκισέως.

γ) Ἐνοίκια διαμερισμάτων, θέρμανσιν, ρεῦμα φωτισμοῦ καὶ κινήσεως καὶ λοιπὰς ἀναγκαίας δαπάνας.

Πλὴν τούτων λαμβάνει ἡ Ἑταιρεία ἐπαύξησιν ἐπὶ τῶν πραγματικῶν δαπανῶν, ἥτις διαμορφοῦται κατὰ μεταβλητοὺς παράγοντας, ὡς προτερίην δι' ὅσον τὸ δυνατόν οἰκονομικὴν καὶ πρώτης τάξεως διαχείρισιν τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐκ μέρους τῆς Ἑταιρείας (πρὸς ἄρθρ. 28 παράγρ. 1 τῆς κυρίας Συμβάσεως) καὶ δὴ ἡ Ἑταιρεία, ἐὰν ἡ πραγματικὴ δαπάνη διὰ τὰ ἐξέδρα ἐκμεταλλεύσεως καὶ συντηρήσεως συμφωνῶν τῷ ἐδαφίῳ 1 ἀνέρχεται εἰς:

70 ο)ο	τῶν εἰσπράξεων, λαμβάνει 12 ο)ο ἐπὶ τῶν 70 ο)ο
69 ο)ο	» » » 13 ο)ο » » 69 ο)ο
68 ο)ο	» » » 14 ο)ο » » 68 ο)ο
67 ο)ο	» » » 15 ο)ο » » 67 ο)ο
66 ο)ο	» » » 16 ο)ο » » 66 ο)ο
65 ο)ο	» » » 17 ο)ο » » 65 ο)ο
64 ο)ο	» » » 18 ο)ο » » 64 ο)ο

nung in Anspruch genommen wird, von dem Unternehmer an den Staat in bar zurueckgezahlt.

Artikel 11.

Instandhaltung und Betrieb des Fernleitungsnetzes.

1. Die Gesellschaft uebernimmt es, das vom Unternehmer gemeinschaftlich Artikel 2 Ziffer 1 bis 3 instandgesetzte und neugebaute Fernleitungsnetz einschliesslich der Fernämter und oeffentlichen Sprechstellen (siehe Artikel 6) von der Vollendung der gesamten Um- und Neubauarbeiten an bis zum Ablauf des dreizehnten Jahres nach Ratifikation des Vertrags fuer Rechnung des Staates betriebsfachig instandzuhalten und zu betreiben.

2. Die Gebuehren fuer die Gespraechsverbindungen im Fernverkehr werden vom Verkehrsministerium nach gutachtlicher Einvernahme der Gesellschaft unter Zugrundelegung der Golddrachme gemeinschaftlich Artikel 18 Ziffer 1 des Hauptvertrags festgesetzt. Hierbei muessen die Mindestgebuehren in einer derartigen Weise berechnet werden, dass die erforderlichen Summen fuer den Betrieb und die Instandhaltung des Fernleitungsnetzes sowie die Verzinsung und Tilgung des Anlagekapitals gedeckt werden.

3. Die Gebuehren fuer die Gespraechsverbindungen im Fernverkehr werden durch die Gesellschaft fuer den Staat von den Fernsprechteilnehmern und Benutzern der oeffentlichen Sprechstellen eingehoben. Hierbei finden die Bestimmungen in Artikel 18 Ziffer 2 und 3 und Artikel 19 des Hauptvertrags sinnmaessige Anwendung.

4. Die Einnahmen an Ferngebuehren und die Kosten fuer die Instandhaltung und den Betrieb des Fernleitungsnetzes werden von der Gesellschaft vollkommen getrennt von der Buecherfuehrung ueber den Ortsverkehr (siehe Artikel 24 des Hauptvertrags) gebucht.

5. Fuer die Kosten des Betriebs und der Instandhaltung des in Ziffer 1 erwahnten Fernleitungsnetzes setzt die Gesellschaft dem Staate den tatsaechlichen Aufwand in Rechnung. Der tatsaechliche Aufwand enthaelt:

a) Gehaelter, Loehne, Aufwandsentschaedigungen und Reisekosten fuer die beim Betrieb und bei der Instandhaltung beschaeftigten Personen sowie die sozialen Ausgaben fuer solche Personen.

b) Instandhaltungs- und Betriebsmaterial einschliesslich der Transport- und Lagerkosten.

c) Raummiete, Heizung, Beleuchtungs- und Kraftstrom und sonstige erforderliche Ausgaben.

Ausserdem erhaelt die Gesellschaft auf den tatsaechlichen Aufwand einen Aufschlag, welcher als Anreiz fuer eine moeglichst wirtschaftliche und erstklassige Betriebsfuehrung der Gesellschaft (siehe Artikel 28 Ziffer 1 des Hauptvertrags) gleitend gestaltet wird. Und zwar erhaelt die Gesellschaft, wenn der tatsaechliche Aufwand fuer Betriebs- und Instandhaltungskosten nach Absatz 1

70 v.H.	der Einnah. betraegt 12 v.H. auf diese 70 v.H.
69 »	» » » 13 » » » 69 »
68 »	» » » 14 » » » 68 »
67 »	» » » 15 » » » 67 »
66 »	» » » 16 » » » 66 »
65 »	» » » 17 » » » 65 »
64 »	» » » 18 » » » 64 »

ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, ὅτι αἱ ἐκ τῶν τελῶν εἰσπράξεις ὑπολογίζονται τοῦλάχιστον κατὰ τὸ ἐπόμενον τιμολόγιον :

Ζώνη 1)	μέχρι 25 χμ.	εἰς 0,50 χρ.	Δρχ.
» 2)	26 » 50 »	» 0,80 »	»
» 3)	51 » 100 »	» 1,20 »	»
» 4)	101 » 200 »	» 1,60 »	»
» 5)	201 » 300 »	» 2,00 »	»
» 6)	301 » 400 »	» 2,40 »	»
» 7)	401 » 500 »	» 2,80 »	»
ἀπὸ 100 χμ. πλεον		0,40 »	»

δι' ἀπλὴν συνδιάρκειαν διαρκείας οὐχὶ πλέον τῶν 3 πρώτων λεπτῶν.

Ἡ ἐν τῷ ἐδ. 2 ἀναφερομένη ἐπαύξησις ἐπὶ τῆς πραγματικῆς δαπάνης κατὰ τὸ ἐδ. 1 δὲν πρέπει νὰ ὑπολείπηται τοῦ 12 ο)ο καὶ νὰ μὴ ὑπερβαίῃ τὸ 18 ο)α.

Τὰ τιμολόγια τοῦ Τύπου ὡς καὶ τὰ τῶν νυκτερινῶν συναμιλιῶν καὶ αἱ ὥραι αὐτῶν θὰ καθορισθῶσι δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας μετὰ πρότασιν τῆς Ἑταιρείας.

6. Ἐὰν δὲν ἐπαρκέσωσι τὰ ἐν τῇ παραγράφῳ 3 διὰ τὸ Κράτος εἰσπραττόμενα ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας τέλη διὰ νὰ καλύψωσι τὰς ἐν παραγράφῳ 5 καθορισθείσας ἀμοιβάς, τότε ὀφείλει τὸ Δημόσιον ν' ἀναπληρώσῃ τοῖς μετρητοῖς ἀμέσως τὸ προκύπτον ἔλλειμμα.

Ἡ Ἑταιρεία ἀναλαμβάνει ἐπίσης κατὰ τὴν ἐν τῇ παραγράφῳ 1 ἀναφερομένην διάρκειαν τὴν συντήρησιν τῶν ἐπὶ τῶν στύλων καὶ ὑποστύλωμάτων τοῦ ὑπεραστικῆς δικτύου τοποθετημένων τηλεγραφικῶν γραμμῶν.

Περὶ τῶν διὰ τὴν συντήρησιν τῶν τηλεγραφικῶν τούτων γραμμῶν καταβλητέων εἰς τὴν Ἑταιρείαν ἀμοιβῶν θὰ συνταχθῶσιν ἀπὸ κοινῆς ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας καὶ τῆς Ἑταιρείας γενικοὶ κανονισμοί.

Ἄρθρον 12.

Ἀπαγόρευσις συναγωνισμοῦ.

Ἐν τῷ συμφέρντι τῆς ὁμοιομορφίας τοῦ τεχνικοῦ συστήματος καὶ τῆς λειτουργίας ὑπαρχει τὸ Κράτος κατὰ τὴν ἐπιζωμένην ὑπὸ τοῦ ἁρθροῦ 11 παράγρ. 1 διάρκειαν ν' ἀναθέσῃ μόνον εἰς τὴν Ἑταιρείαν τὴν συντήρησιν καὶ ἐκμετάλλευσιν τῶν ὑπεραστικῶν γραμμῶν, ὑπεραστικῶν κέντρων καὶ τῶν διὰ τὴν διεξαγωγὴν τῆς ὑπεραστικῆς συγκοινωνίας προριζομένων κοινῆς χρήσεως τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων, αἱ ὁποῖαι θὰ κατασκευασθῶσι συμφώνως τῷ ἁρθρῷ 2 παράγρ. 5.

Μετὰ τὴν παρέλευσιν τῆς ἐν τῷ ἁρθρῷ 11 καθορισθείσης προθεσμίας δικαιεῖται τὸ Κράτος ν' ἀναλάβῃ αὐτὴν ἐκμετάλλευσιν καὶ τὴν συντήρησιν τῶν προαναφερθεισῶν ἐγκαταστάσεων. Ἐὰν τὸ Κράτος ἐπιθυμῇ μετὰ τὴν λήξιν τῆς παρουσίας Συμβάσεως νὰ ἐκχωρήσῃ πάλιν τὴν συντήρησιν καὶ ἐκμετάλλευσιν τῶν ὑπεραστικῶν γραμμῶν, τότε ὀφείλει ν' ἀναθέσῃ ταύτην κατόπιν νέας συμβάσεως ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν Ἑταιρείαν. Ἡ ὑποχρέωσις αὕτη τοῦ Κράτους τῆς μὴ ἐκχωρήσεως τῆς συντηρήσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως τῶν ὑπεραστικῶν γραμμῶν εἰς ἄλλον ἀνάδοχον διαρκεῖ ἐφ' ὅσον ὑφίσταται διὰ τὴν Ἑταιρείαν τὸ προνόμιον τῆς κυρίας Συμβάσεως.

Ἄρθρον 13.

Ἀνάλογος ἐφαρμογὴ διατάξεων τῆς κυρίας Συμβάσεως.

Ὡς πρὸς τὰ λοιπὰ ἐφαρμόζονται ἀναλόγως ἐκ τῶν διατάξεων τῆς κυρίας Συμβάσεως αἱ ἀκόλουθοι :

Ἄρθρον 1, ἄρθρον 7 παράγρ. 3 καὶ 4, ἄρθρον 12 ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι αἱ πληρωτέαι ἀποζημιώσεις ἐπιβαρύνουν τὸ Δημόσιον, ἄρθρ. 13 ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι πᾶσαι αἱ πληρωτέαι ἀποζημιώσεις ἐπιβαρύνουν τὸ Δημόσιον, ἄρθρ. 14, ἄρθρ. 15, ἄρθρ. 16, ἄρθρ.

unter der Voraussetzung, dass die Gebuehreneinnahmen mindestens nach folgendem Tarif berechnet werden :

Zone 1)	bis 25 km	0.50 GDr.
Zone 2)	26 » 50 »	0.80 »
Zone 3)	51 » 100 »	1.20 »
Zone 4)	101 » 200 »	1.60 »
Zone 5)	201 » 300 »	2.00 »
Zone 6)	301 » 400 »	2.40 »
Zone 7)	401 » 500 »	2.80 »
	je 100 km mehr	0.40 »

fuer ein einfaches Gespraech von nicht mehr als 3 Minuten Dauer.

Der in Absatz 2 erwaehte Aufschlag auf den tatsaechlichen Aufwand nach Absatz 1 darf 12 vom Hundert nicht unterschreiten und 18 vom Hundert nicht uebersteigen.

Die Tarife fuer Pressegespraeche sowie fuer Nachtgespraeche und deren Geltungszeiten werden durch Beschluss des Verkehrsministeriums nach Vorschlag der Gesellschaft bestimmt.

6. Reichen die nach Ziffer 3 von der Gesellschaft fuer den Staat erhobenen Gebuehren nicht aus, um die in Ziffer 5 festgesetzten Verguetungen zu decken, so hat der Staat den festgestellten Fehlbetrag sofort in bar zu ersetzen.

7. Die Gesellschaft uebernimmt waehrend der in Ziffer 1 genannten Dauer auch die Instandhaltung der auf den Fernleitungsgestaengen gefuehrten Telegrafenerleitungen. Ueber die Verguetungen fuer die Instandhaltung dieser Telegrafenerleitungen werden im Benehmen zwischen dem Verkehrsministerium und der Gesellschaft allgemeine Regeln aufgestellt.

Artikel 12.

Konkurrenzverbot.

Im Interesse der Einheitlichkeit der Technik und des Betriebs verpflichtet sich der Staat, waehrend der in Artikel 11 Ziffer 1 festgesetzten Dauer nur der Gesellschaft die Instandhaltung und den Betrieb derjenigen Fernleitungen, Fernaeemter und fuer die Abwicklung des Fernverkehrs bestimmten oeffentlichen Sprechstellen zu uebertragen, die nach Massgabe des Artikels 2 Ziffer 5 geschaffen werden.

Weiterhin ist der Staat berechtigt, nach Ablauf der in Artikel 11 festgelegten Frist den Betrieb und die Instandhaltung obiger Anlagen selbst zu uebernehmen. Wenn der Staat nach Ablauf dieses Vertrags die Instandhaltung und den Betrieb der Fernleitungen wieder abzutreten wuenscht, muss er diese Arbeiten durch neuen Vertrag ausschliesslich der Gesellschaft uebertragen. Diese Verpflichtung des Staates zur Nichtabtretung der Instandhaltung und des Betriebs der Fernleitungen an einen anderen Konzessionaer dauert, so lange das Privileg zu Gunsten der Gesellschaft des Hauptvertrags besteht.

Artikel 13.

Sinnghemaesse Anwendung von Bestimmungen des Hauptvertrags.

Im uebrigen finden von den Bestimmungen des Hauptvertrags sinnghemaesse Anwendung :

Artikel 1, Artikel 7 Ziffer 3 und 4, Artikel 12 mit der Massgabe, dass die zu zahlenden Entschaedigungssummen zu Lasten des Staates gehen, Artikel 13 mit der Massgabe, dass alle zu zahlender Entschaedigungen

17 παραγρ. 1 άρθρ. 18 παράγρ. 4, άρθρ. 22 παράγρ. 1, υπό την έννοιαν ότι ή εκχώρησις δύναται να περιλάβη μόνον τήν κατασκευήν υπεραστικών γραμμών, υπεραστικών κέντρων καὶ γραμμών μετ' ἐνδιαμέσων σταθμῶν (δμνιμπους) κατὰ τὸ άρθρ. 2 παραγρ. 5 τῆς συμπληρωματικῆς Συμβάσεως καὶ τήν συντήρησιν καὶ τήν ἐκμετάλλευσιν τοῦ υπεραστικοῦ δικτύου κατὰ τὸ άρθρ. 11 τῆς συμπληρωματικῆς Συμβάσεως, άρθρ. 24 παράγρ. 1 καὶ 3, άρθρ. 28, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι αἱ ἐν τῇ παραγρ. 1 ἀναφερόμεναι σύγχρονοι τεχνικαὶ βελτιώσεις θὰ ἐγκρίνωνται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας κατόπιν γνωμοδότησεως τῆς Ἐταιρείας καὶ θὰ ἐκτελῶνται δαπάναις τοῦ Κράτους. άρθρ. 29, άρθρ. 30 ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι ἐνδεχόμεναι ἀποζημιώσεις ἐπιβαρύνουσι τὸ Κράτος, άρθρ. 31, 32, 33, 36, 38, 39, 40 καὶ 42.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8 Φεβρουαρίου 1930.

Οἱ Ὑπουργοί

Ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας
Βουλευτὴς ἐκ Λέσβου

Β. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν
Βουλευτὴς ἐξ Ἡρακλείου

Γ. ΜΑΡΗΣ

Διὰ τὸν Ἀνάδοχον

TH. FRENZEL
FR. SPIECKER

zu Lasten des Staates gehen; Artikel 14, Artikel 15, Artikel 16; Artikel 17 Ziffer 1, Artikel 18 Ziffer 4, Artikel 22 Ziffer 1 mit der Massgabe, dass sich die Rechtsnachfolge nur auf den Bau von Fernleitungen, Fernaemtern und Omnibusleitungen nach Artikel 2 Ziffer 5 des Zusatzvertrags und auf die Instandhaltung und den Betrieb des Fernleitungsnetzes nach Artikel 11 des Zusatzvertrags bezieht, Artikel 24 Ziffer 1 und 3, Artikel 28 mit der Massgabe, dass die in Ziffer 1 erwahnten zeitgemaessen technischen Verbesserungen vom Verkehrsministerium nach gutachtlicher Einvernahme der Gesellschaft bewilligt und auf Kosten des Staates durchgefuehrt werden, Artikel 29, Artikel 30 mit der Massgabe, dass etwaige Abfindungen zu Lasten des Staates gehen, Artikel 31, Artikel 32, Artikel 33, Artikel 36, Artikel 38, Artikel 39, Artikel 40 und Artikel 42.

Athen, den 8. Februar 1930

Der Verkehrsminister

B. CARAPANAYOTIS

Der Finanzminister

G. MARIS

Fuer den Unternehmer

TH. FRENZEL,
FR. SPIECKER